

Кондиционер воздуха
канальная сплит-система

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Кондиціонер повітря
канальна спліт-система

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

ZACD H/ICE/FI/A22/N1/in
ZACO H/ICE/FI/A22/N1/out

ZANUSSI

Инструкция по эксплуатации кондиционера воздуха сплит-система бытовая канального типа ZACD H/ICE/FI/A22/N1/in

Мы благодарим вас за сделанный выбор!

Уважаемый покупатель! Благодарим вас за выбор продукции Zanussi, которая, мы уверены, сделает вашу жизнь еще более комфортной и приятной. Мы прилагаем все усилия к тому, чтобы наша техника вдохновляла вас, вызывала только положительные эмоции и доставляла максимум удобства при использовании.

Подробную информацию вы можете получить на сайте www.easy-comfort.ru. Внимательно изучите данное руководство по эксплуатации, чтобы правильно использовать ваш новый кондиционер воздуха и долгое время наслаждаться всеми его преимуществами.

Содержание

Назначение кондиционера	3
Условия безопасной эксплуатации	3
Рекомендации по экономии электроэнергии	4
Правила безопасной эксплуатации	5
Система защиты	5
Устройство кондиционера	6
Проводной пульт управления	7
Установка проводного пульта	9
Уход и обслуживание	10
Правила техники безопасности	11
Обзор установки	12
Установка внутреннего блока	13
Эксплуатационные характеристики вентилятора	18
Установка наружного блока	19
Установка водоотводной трубы	21
Подключение трубопровода хладагента	23
Монтаж проводки	27
Устранение неисправностей	29
Технические характеристики	31
Подключение трубопровода хладагента	32
Пробная эксплуатация	34
Транспортировка и хранение	35
Срок эксплуатации	35
Гарантия	35
Комплектация	35
Утилизация	35
Дата изготовления	35
Сертификация	36
Протокол тестового запуска	74
Протокол о приемке оборудования после проведения пусконаладочных работ	76
Гарантийный талон	90

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ WWW.EASY-COMFORT.RU ИЛИ У ВАШЕГО ПРОДАВЦА.

Примечание:

В тексте данной инструкции кондиционер воздуха может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат и т.п.

Назначение кондиционера

Кондиционер бытовой типа сплит-система предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и

административно-бытовых помещениях. Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев, вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

Условия безопасной эксплуатации

- Используйте правильное напряжение питания в соответствии с требованиями в заводском паспорте. В противном случае могут произойти серьезные сбои, возникнуть опасность для жизни или пожар.
- Не допускайте попадания грязи в автоматический выключатель источника питания или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или пожара.
- Не отключайте автоматический выключатель источника питания и не выдергивайте шнур в процессе работы устройства. Это может привести к пожару.
- Ни в коем случае не разрезайте и не пережимайте шнур источника питания, поскольку вследствие этого шнур питания может быть поврежден. В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может вспыхнуть пожар.
- Ни в коем случае не вставляйте палки или аналогичные предметы во внешний блок прибора. Так как вентилятор вращается при высокой скорости, такое действие может стать причиной получения телесного повреждения.
- Для Вашего здоровья вредно, если охлажденный воздух попадает на Вас в течение длительного времени. Рекомендуется отклонить направление воздушного потока таким образом, чтобы проветривалась вся комната.
- Отключите прибор с помощью пульта дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.
- Не проводите ремонт прибора самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или пожара.
- Не допускайте попадания воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.
- Не касайтесь функционирующих кнопок влажными руками.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.
- Кондиционер должен быть заземлен.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию кондиционера. В противном случае это может привести к таким последствиям, как протечка воды, короткое замыкание, удар электрическим током, поломка, пожар и др.
- Такие работы, как, к примеру, пайка труб, должны выполняться вдали от легковоспламеняющихся предметов, в том числе от хладагента.
- Если сетевой шнур поврежден, он должен быть заменен.
- Место, где этот продукт установлен, должно иметь надежное электрическое заземление. Пожалуйста, не подключайте кабель для заземления этого продукта к различным трубам, воздуховодам, дренажным линиям, объектам молниезащиты, а также другим трубам, чтобы избежать удара током и повреждений, вызванных другими факторами.
- Подключение должно производиться квалифицированным электриком. Все подключения должны соответствовать электротехническим правилам и нормам.
- Проверьте напряжение питания в электрической сети, оно должно быть соответствовать стандартам.
- Необходимо подключать кондиционер к сети электропитания, которая имеет УЗО и автоматический выключатель.
- Никогда не используйте бензин или другие горючие газы вблизи кондиционера, это очень опасно.
- Для включения и выключения кондиционера воспользуйтесь кнопкой вкл./выкл.
- Ничего не прикрепляйте к вентиляционному отверстию для забора и выхода воздуха как на внутреннем, так и на наружном блоке. Это опасно, потому что вентилятор вращается на высокой скорости.
- Не охлаждайте и не нагревайте комнату слишком сильно, если в ней присутствуют маленькие дети или инвалиды.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Рекомендации по экономии электроэнергии

Выполнение следующих рекомендаций обеспечит экономию электроэнергии:

- Не направляйте поток обработанного воздуха непосредственно на людей.
- Поддерживайте комфортную температуру воздуха, избегайте переохлаждения и перегрева помещения.
- В режиме охлаждения не допускайте попадания прямых солнечных лучей в помещение, закрывайте окна шторами.
- Во избежание утечки охлажденного или нагретого воздуха из помещения не открывайте без необходимости двери и окна.
- Для включения и отключения кондиционера в заданное время пользуйтесь таймером.

- Во избежание снижения эффективности или выхода кондиционера из строя не загромождайте посторонними предметами воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.
- При длительном перерыве в работе отключите кондиционер от сети электропитания и извлеките элементы питания из пульта управления. Когда кондиционер подключен к сети электропитания, электроэнергия потребляется, даже если кондиционер не работает. При возобновлении эксплуатации подключите кондиционер к сети электропитания за 12 часов до начала работы.
- Загрязненный воздушный фильтр снижает эффективность охлаждения и нагрева, поэтому чистите его каждые две недели.

Правила безопасной эксплуатации

Предпусковые проверки

- После длительного перерыва в работе кондиционера очистите воздушный фильтр. При постоянной эксплуатации кондиционера чистите воздушный фильтр раз в две недели.
- Следите, чтобы воздухозаборные и воздуховыпускные решетки внутреннего и наружного блоков не были загорожены посторонними предметами.

Правила безопасной эксплуатации

- Во избежание поражения электрическим током и пожара не лейте воду или другую жидкость и не допускайте попадания брызг на внутренний блок и пульт дистанционного управления.
- Во избежание пожара не храните легковоспламеняющиеся материалы (клеи, лаки, бензин) рядом с кондиционером.
- Во избежание травм и повреждения кондиционера не касайтесь воздухозаборных и воздуховыпускных решеток при работе направляющей заслонки.
- Не просовывайте пальцы и посторонние предметы через воздухозаборную и воздуховыпускную решетки. Это может привести к травмам от вращающегося вентилятора.
- Во избежание травм не снимайте кожух с вентилятора наружного блока.
- Не включайте и не отключайте кондиционер сетевым выключателем. Используйте для этого кнопку вкл/выкл на пульте дистанционного управления.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.

- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать кондиционер. Обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Заземление обеспечивает безопасность при проведении ремонта и чистки кондиционера. Тем не менее при проведении любых работ рекомендуется отключать его от сети электропитания выключателем.

Внимание!

Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно изучите данную инструкцию. Кондиционер предназначен для поддержания комфортных условий в помещении. Используйте его только по прямому назначению в соответствии с требованиями данной инструкции.

Требования при эксплуатации

Температурный диапазон эксплуатации

- Убедитесь, что кондиционер подключен к сети электропитания в соответствии с требованиями настоящего руководства.
- Не используйте кондиционер не по его прямому назначению (сушка одежды, замораживание продуктов и т.п.).
- Не допускайте детей для работы с кондиционером.
- Не загромождайте отверстия входа и выхода воздуха наружного и внутреннего блоков.
- Не эксплуатируйте кондиционер, если помещение задымлено, а также если в воздухе помещения большое содержание пыли, ядовитых веществ, кислотных или щелочных паров.

Правила безопасной эксплуатации

Режим работы	Воздух в помещении	Наружный воздух
Охлаждение	$\geq 17\text{ }^{\circ}\text{C}$	от -15 до $43\text{ }^{\circ}\text{C}$
Обогрев	$\leq 30\text{ }^{\circ}\text{C}$	от -7 до $24\text{ }^{\circ}\text{C}$
Осушение	от 17 до $32\text{ }^{\circ}\text{C}$	от 11 до $43\text{ }^{\circ}\text{C}$

Внимание!

Эксплуатация кондиционера с нарушением указанных выше условий может привести к выходу его из строя.

Примечание!

- Если указанные условия эксплуатации не выполняются, то срабатывают устройства

защиты, что ведет к нарушению нормальной работы агрегата.

- Если кондиционер работает в режиме охлаждения при высокой относительной влажности (более 80%), то на лопатках заслонок может образовываться конденсат и стекать на пол.
- Кондиционер комплектуется заводским зимним комплектом. Работа в режиме охлаждения возможна при температуре наружного воздуха от -15 до $43\text{ }^{\circ}\text{C}$ (может изменяться вверх и вниз в зависимости от влажности и ветровой нагрузки).
- Для защиты кондиционера предусмотрена 3-минутная задержка пуска компрессора после включения кондиционера.

Система защиты

Устройство защиты может автоматически выключить кондиционер в следующих случаях:

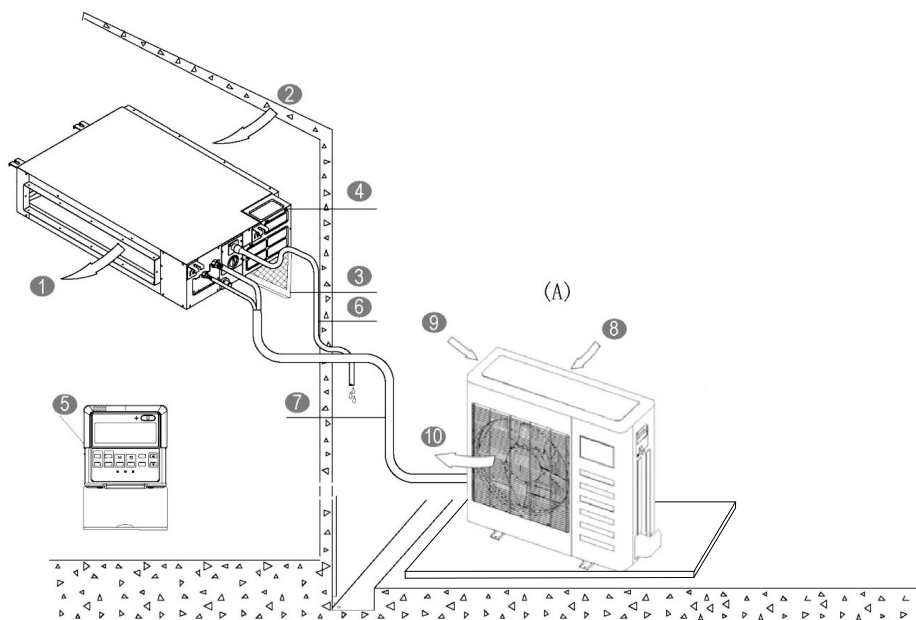
Режим	Причина
ОБОГРЕВ	Если температура воздуха вне помещения выше $24\text{ }^{\circ}\text{C}$
	Если температура воздуха вне помещения ниже $-7\text{ }^{\circ}\text{C}$
	Если температура в комнате выше $30\text{ }^{\circ}\text{C}$
ОХЛАЖДЕНИЕ	Если температура воздуха вне помещения выше $43\text{ }^{\circ}\text{C}$
	Если температура воздуха вне помещения ниже $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$
ОСУШЕНИЕ	Если температура в комнате ниже $18\text{ }^{\circ}\text{C}$

Примечание!

Не регулируйте вручную вертикальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка. Чтобы предотвратить образование конденсата, не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме «Охлаждение» или «Осушение».

Устройство кондиционера

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется при помощи пульта дистанционного управления или панели управления и индикации внутреннего блока.



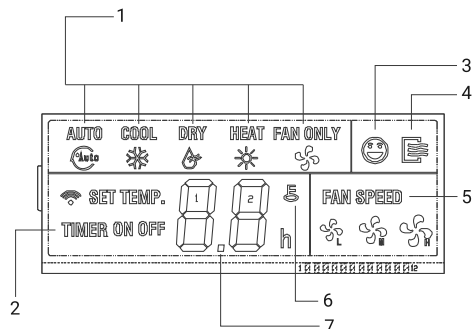
Внутренний блок

- 1 Отверстие для выпуска воздуха
- 2 Отверстие для впуска воздуха
- 3 Воздушный фильтр (дополнительная опция, полную информацию о комплектации уточните у своего дилера)
- 4 Электрический шкаф управления
- 5 Проводной пульт управления (в некоторых моделях)
- 6 Водоотводная труба

Наружный блок

- 7 Соединительная трубка
- 8 Отверстие для впуска воздуха
- 9 Отверстие для впуска воздуха (с боковой и задней стороны)
- 10 Отверстие для выпуска воздуха

Проводной пульт управления



ЖК-дисплей проводного пульта управления

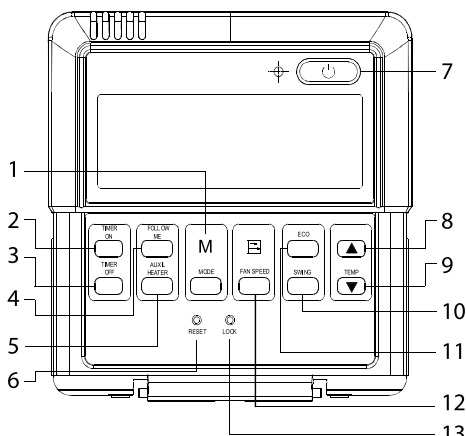
Отображаемая на дисплее информация:

- 1 **Режимы работы (MODE):**
«AUTO» [Автоматический режим], «COOL» [Охлаждение], «DRY» [Осушение], «HEAT» [Нагрев] или «FAN ONLY» [Только вентилятор].
- 2 **Индикатор включения/выключения таймера.**
- 3 **Индикатор включения температурного датчика.**
- 4 **Индикатор включения/выключения.**
- 5 **Скорость вентилятора (FAN):**
«AUTO» [Автоматический режим], «LOW» [Низкая скорость], «MED» [Средняя скорость] и «HIGH» [Высокая скорость].
- 6 **Блокировка**
- 7 **Индикатор температуры**

i Примечание:

Некоторые воздушные кондиционеры не имеют режима MED; в этом случае режим MED считается как HIGH

НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК ПРОВОДНОГО ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка выбора режима (MODE).

Кнопка используется для выбора режима работы кондиционера. При нажатии кнопки режимы работы чередуются в следующем порядке:

AUTO [Автоматический режим] – COOL [Охлаждение] – DRY [Осушение] – HEAT [Нагрев] – FAN [Вентилятор]

i Примечание:

Если система используется только для режима охлаждения, то режим нагрева отсутствует.

2. Кнопка включения таймера (TIMER ON).

Для активизации таймера нажмите эту кнопку. При каждом нажатии кнопки время будет переводиться вперед на 0,5 часа. Если заданное время превысит 10 часов, то каждое нажатие будет увеличивать время на 1 час. Если вы хотите отменить установку таймера включения, то задайте с помощью таймера время 0.0.

3. Кнопка выключения таймера (TIMER OFF).

Для активизации таймера нажмите эту кнопку. При каждом нажатии кнопки время будет переводиться вперед на 0,5 часа. Если заданное время превысит 10 часов, то каждое нажатие будет увеличивать время на 1 час. Если вы хотите отменить установку таймера

Проводной пульт управления

выключения, то задайте с помощью таймера время 0.0.

4. Кнопка переключения между датчиками температуры внутреннего блока и пульта управления.

В режимах AUTO – COOL – HEAT нажать кнопку "Follow Me" при этом включится датчик температуры пульта управления и на дисплее отобразится температура в зоне нахождения пульта. При повторном нажатии кнопки датчик температуры пульта отключится и включится датчик внутреннего блока. На дисплее отобразится температура в зоне внутреннего блока.

5. Кнопка включения электрического нагревателя.

Эта кнопка используется, если во внутренний блок встроен электрический нагреватель.

6. Кнопка сброса Replace (RESET), (скрыта).

Для нажатия кнопки сброса используйте тонкий предмет диаметром около 1 мм, при этом все текущие установки сбрасываются и их необходимо произвести заново.

7. Кнопка включения/выключения (ON/OFF).

При нажатии этой кнопки в состоянии OFF [Выключено] начинает светиться индикатор OPERATION [Работа] и проводной пульт управления переходит в режим ON [Включено], при этом передается информация о текущем режиме работы – температура, скорость вентилятора, таймер и т.п. При нажатии этой кнопки в состоянии ON индикатор OPERATION гаснет, одновременно с этим передается сигнал выключения. Если были установлен таймер включения или выключения, то перед выключением проводной пульт управления отменит эти установки.

8 (9). Кнопки выбора температуры (TEMP).

При нажатии кнопки увеличивается (уменьшается) задаваемая температура в помещении. При непрерывном нажатии кнопки задаваемая температура увеличивается (уменьшается) со скоростью 1 °C за 0,5 секунды.

10. Кнопка перемещения горизонтальных заслонок (SWING)*.

При первом нажатии этой кнопки во время работы кондиционера включается функция перемещения жалюзи. При втором нажатии этой кнопки функция перемещения выключается.

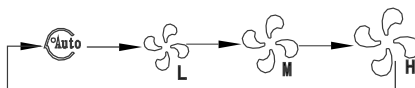
чается. (Наличие этой функции зависит от блока кондиционера).

11. Кнопка экономичного режима (ECONOMICAL).

При нажатии этой кнопки кондиционер переводится в экономичный режим, второе нажатие этой кнопки отменяет экономичный режим. Этот режим подходит, например, для времени сна.

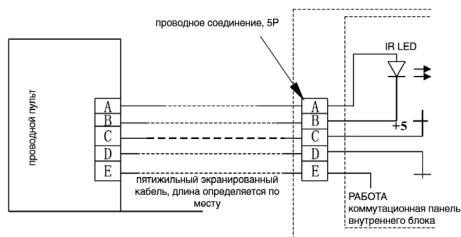
12. Кнопка выбора скорости вентилятора (FAN SPEED).

Выберите этой кнопкой один из режимов работы вентилятора: «AUTO» [Автоматический режим], «LOW» [Низкая скорость], «MED» [Средняя скорость] и «HIGH» [Высокая скорость]. При каждом нажатии этой кнопки скорость будет циклически переключаться, как показано ниже.



13. Кнопка блокировки (скрыта)

Эта кнопка нажимается тонким предметом с диаметром около 1 мм, при этом блокируются текущие установки. Для отмены режима блокировки нажмите эту кнопку еще раз.



* В данных моделях не используется

Установка проводного пульта

Примечание по монтажу:

Если для работы кондиционера необходим проводной пульт управления постоянной частоты, во внутреннем блоке необходимо предусмотреть 5-проводную соединительную колодку с клеммами А, В, С, D, Е; установите источник инфракрасных сигналов и соедините его анод и катод с клеммами А и В рядом с приемником в щите управления внутреннего блока, затем соедините клеммы +5v, GND, Run в щите управления с клеммами С, D, Е, соответственно.

Предусмотрите достаточный запас длины кабеля для технического обслуживания коммутационной панели проводного пульта управления. Аварийное управление применяется, если пульт ДУ утерян или вышел из строя, или разрядились элементы питания. С помощью кнопки АВАРИЙНОГО УПРАВЛЕНИЯ (MANUAL BUTTON), расположенной на панели управления внутреннего блока, можно выбрать режим ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL) или АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы кондиционера (AUTO). Нажимая

эту кнопку, выберите режим работы кондиционера в следующей последовательности: АВТОМАТИЧЕСКИЙ, ОХЛАЖДЕНИЕ, кондиционер ОТКЛЮЧЕН, снова АВТОМАТИЧЕСКИЙ и т. д.

1. АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы

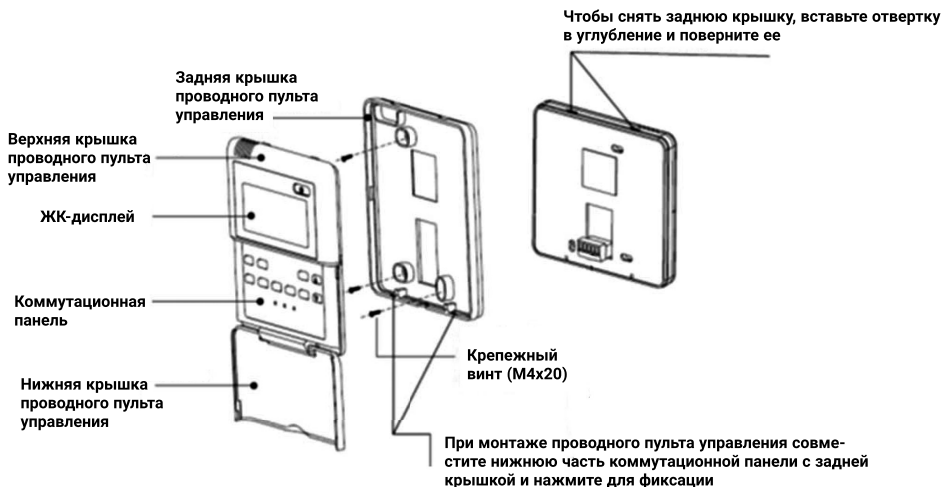
Индикатор электропитания (OPERATION) загорается, и кондиционер начинает работать в автоматическом режиме. В этом режиме можно управлять кондиционером с пульта ДУ.

2. Режим ОХЛАЖДЕНИЯ

Индикатор электропитания (OPERATION) начинает мигать, и кондиционер начинает работать в режиме охлаждения с высокой скоростью вращения вентилятора. В этом режиме управлять кондиционером с пульта ДУ нельзя. Через 30 минут кондиционер переходит на АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы.

3. ОТКЛЮЧЕНИЕ

Индикатор электропитания (OPERATION) гаснет. Кондиционер отключается.



Уход и обслуживание

Внимание!

Перед очисткой кондиционера воздуха убедитесь в том, что питание отключено.

Убедитесь в том, что провода не порваны и не отсоединены.

Сухой салфеткой протрите внутренний модуль и пульт дистанционного управления. Влажную салфетку можно использовать для очистки внутреннего модуля в том случае, если он сильно загрязнен.

Не используйте влажные салфетки для очистки пульта дистанционного управления.

Не используйте для очистки салфетки, пропитанные химическими реагентами, и не оставляйте их на приборе на долгое время.

Они могут повредить или обесцветить поверхность устройства.

Не используйте бензин, разбавители, полировальный порошок или подобные растворители для очистки.

Они могут привести к трещинам или деформации пластмассовой поверхности.

Техническое обслуживание после длительного периода неиспользования

(например, в начале сезона)

Проверьте отверстия для впуска и выпуска воздуха внутреннего и наружного модулей на наличие посторонних предметов и извлеките их.

Очистите воздушные фильтры и корпуса внутренних модулей.

Подробную информацию о проведении очистки см. в разделе «Очистка воздушного фильтра».

Очищенные воздушные фильтры установите назад в то же положение.

Проверьте отверстия для впуска и выпуска воздуха внутреннего и наружного модулей на наличие посторонних предметов и извлеките их.

Очистите воздушные фильтры и корпуса внутренних модулей.

Подробную информацию о проведении очистки см. в разделе «Очистка воздушного фильтра».

Очищенные воздушные фильтры установите назад в то же положение.

Перед повторным запуском устройства включите питание на 12 часов с целью обеспечения бесперебойной работы. Как только подача питания возобновится, отобразится дисплей пульта дистанционного управления.

Техническое обслуживание перед длительным периодом неиспользования

(например, в конце сезона)

Оставьте внутренний модуль работающим в режиме вентилирования на полдня с целью осушения внутренних компонентов модулей.

Очистите воздушные фильтры и корпуса внутренних модулей. Подробную информацию о проведении очистки см. в разделе «Очистка воздушного фильтра». Очищенные воздушные фильтры установите назад в то же положение.

Очистка воздушного фильтра (в некоторых моделях)

Воздушный фильтр препятствует проникновению пыли или иных частиц внутрь. В случае засорения фильтра эффективность работы кондиционера воздуха может значительно снизиться.

Следовательно, при длительном использовании необходимо осуществлять очистку фильтра один раз в две недели.

Если кондиционер воздуха установлен в пыльном месте, производите очистку воздушного фильтра чаще.

Если скопившаяся пыль слишком тяжела для удаления, замените фильтр на новый (сменный воздушный фильтр - дополнительная опция). Очистку фильтра должен осуществлять соответствующий специалист по обслуживанию.

- Если, в приобретенной вами установке вентилятор расположен сзади, открутите установочные винты (2 винта) и извлеките фильтр.
- Если, в приобретенной вами установке вентилятор расположен снизу, слегка приподнимите фильтр для того, чтобы извлечь фиксирующие устройства из установочных отверстий и отсоедините фильтр, как показано стрелкой на рисунке ниже.

Очистите воздушный фильтр (Для этого можно использовать пылесос или чистую воду. Если пыли слишком много, используйте для очистки мягкую щетку и слабое моющее средство и высушите в прохладном месте).

Правила техники безопасности

Перед установкой прочтите правила техники безопасности.

Ненадлежащая установка вследствие несоблюдения инструкций может привести к серьезным повреждениям и травмам.

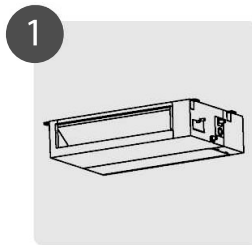
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Внимательно прочитайте правила техники безопасности перед установкой.
- В определенных функциональных средах, таких как кухни, помещения для установки серверов и пр., настоятельно рекомендуется использование специально спроектированных установок кондиционирования воздуха.
- Установка, ремонт и обслуживание таких установок кондиционирования воздуха должны выполняться только подготовленными и квалифицированными техническими специалистами.
Ненадлежащая установка может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию, утечкам, пожару или прочим повреждениям оборудования и травмам персонала.
- Строго следуйте инструкциям по установке, приведенным в настоящем руководстве.
Ненадлежащая установка может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию, утечкам, пожару или прочим повреждениям оборудования.

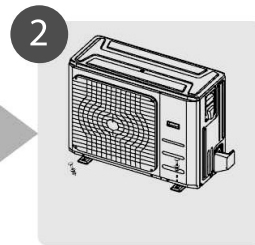
- Перед установкой устройства учитывайте сильные фетра, тайфуны и землетрясения, которые могут оказать воздействие на ваше устройство и располагайте его соответствующим образом. Несоблюдение данного требования может привести к отказу оборудования.
- После установки убедитесь в отсутствии утечек хладагента и в надлежащей работе устройства. Хладагент является токсичным и легковоспламеняющимся и представляет серьезную угрозу для здоровья и безопасности.

Примечание о фторированных газах

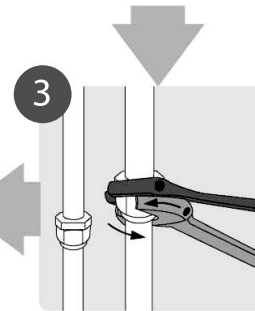
1. Настоящая установка кондиционирования воздуха содержит фторированные газы. Подробную информацию о типе и количестве газа смотрите на соответствующей наклейке на самой установке.
2. Установку, сервисное обслуживание, техническое обслуживание и ремонт устройства должны выполнять аттестованные технические специалисты.
3. Демонтаж и утилизацию устройства должны выполнять аттестованные технические специалисты.
4. Если в системе установлена система обнаружения утечек, ее необходимо проверять на предмет герметичности не реже одного раза в год.
5. При проверке устройства на предмет герметичности настоятельно рекомендуется вести учет всех проверок.



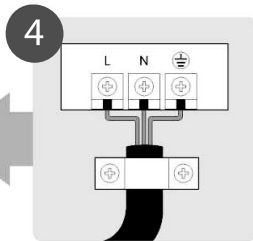
Установка внутреннего блока



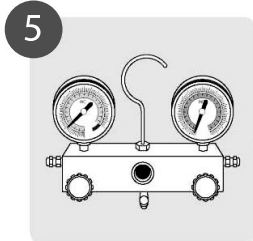
Установка наружного блока



Подключение трубок с хладагентом



Подключение проводов



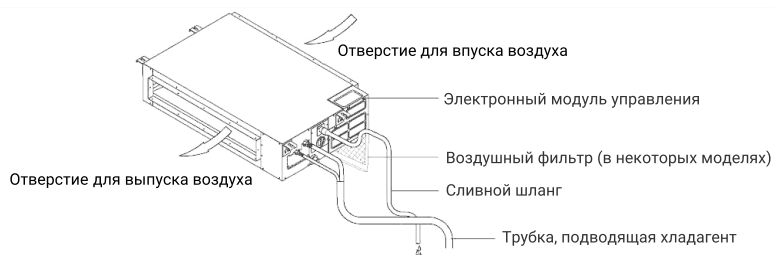
Сброс давления из системы с хладагентом



Выполнение пробного пуска

Установка внутреннего блока

Детали внутреннего блока



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Прочно установите внутренний модуль на конструкцию, способную выдержать его вес. Если конструкция слишком слаба, модуль может упасть, привести к телесным повреждениям, повреждению модуля и имущества или даже летальному исходу
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать внутренний модуль в ванной или прачечной, так как избыточная влажность может привести к короткому замыканию или коррозии проводки.

ОСТОРОЖНО!

- Выполните установку внутреннего и наружного блоков, прокладку кабелей и проводов на расстоянии не менее 1 м (3.2') от телевизоров и радио во избежание статических помех и искажений изображения. В зависимости от модели прибора расстояние в 1 м (3.2') может быть недостаточным.
- При установке внутреннего модуля на металлическую часть здания, она должна быть заземлена.

Инструкции по установке внутреннего блока

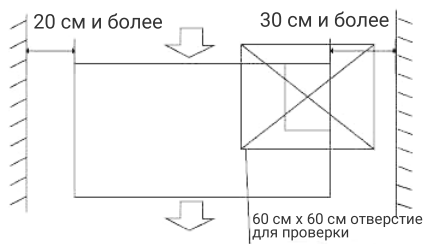
Шаг 1: Выберите место установки

Внутренний модуль следует устанавливать в месте, отвечающем следующим требованиям:

- Достаточное пространство для установки и технического обслуживания.
- Достаточное пространство для соединительных и водоотводных трубок.
- Горизонтальный потолок, конструкция которого может выдержать вес внутреннего модуля.
- Отверстия для впуска и выпуска воздуха не заблокированы.
- Воздушный поток может заполнить все помещение.
- Отсутствует непосредственная радиация от нагревателей.

- Установка является встроенной.

Пространство для проведения технического обслуживания



ОСТОРОЖНО!

НЕ устанавливайте прибор в следующих местах:

- В местах с возможностью гидроразрыва или сверления с масляным охлаждением.
- Прибрежные участки с высоким содержанием соли в воздухе. Близость геотермической активности и коррозионно-активных газов
- Здания, подверженные колебаниям мощности
- Замкнутое пространство
- Участки с сильными электромагнитными волнами
- Участки, на которых хранятся легковоспламеняющиеся материалы или газ
- Помещения с высокой влажностью, например, ванные или прачечные

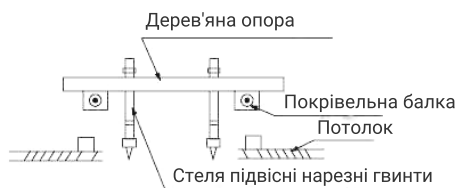
Установка внутреннего блока

Шаг 2: Подвешивание внутреннего блока.

1. Обязательно отметьте точки, в которых вы будете просверливать отверстия для потолочных крючков

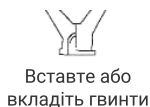
Деревянная конструкция

Установите деревянную опору поперек кровельной балки, затем установите подвесные болты.



Новые бетонные блоки

Вставьте или вложите болты.



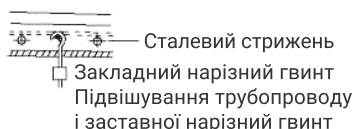
Вставьте або вклавдіть гвинти



(Вставка в формі лопаті)

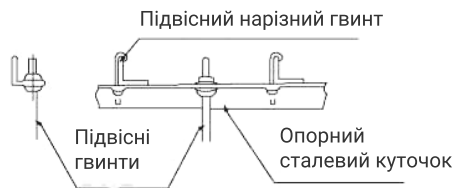
Ранее установленные бетонные блоки

Используйте закладной нарезной болт дюбель и стопор.



Стальная кровельная балка

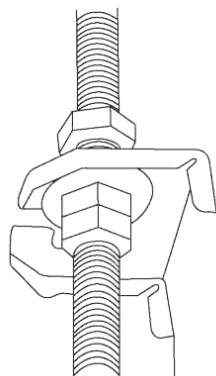
Установите и используйте опорный стальной уголок.



ОСТОРОЖНО!

Корпус модуля следует полностью выровнять по отношению к отверстию. Перед продолжением действий убедитесь в том, что модуль и отверстия имеют одинаковый размер.

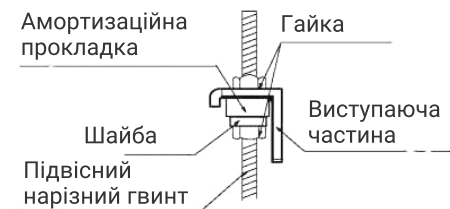
2. По завершении установки основного блока установите трубы и проложите провода. Выбирая место начала работ, определите направление труб, подлежащих удлинению. В тех случаях, где задействован потолок, перед монтажом блока совместите трубы хладагента, водоотводные трубы и провода внутреннего и наружного блоков с точками подключения.
3. Установите подвесные болты.
 - Обрежьте кровельную балку.
 - Укрепите место среза. Укрепите кровельную балку.
4. После выбора места установки перед монтажом блока совместите трубы хладагента, водоотводные трубы и провода внутреннего и наружного блоков с точками подключения.
5. Просверлите 4 отверстия диаметром 10 см в местах расположения потолочных крючков на потолке изнутри. Держите дрель под углом 90° к потолку.
6. Зафиксируйте болт при помощи шайб и гаек, входящих в комплект поставки.
7. Установите четыре подвесных болта.
8. Для подъема и закрепления модуля воспользуйтесь помощью не менее двух лиц. Вставьте подвесные болты в отверстия для подвешивания модуля. Закрепите их при помощи поставляемых шайб и гаек.



9. Подвесьте внутренний модуль на подвесные

Установка внутреннего блока

болты. Во избежание утечек установите внутренний модуль горизонтально при помощи индикатора уровня.

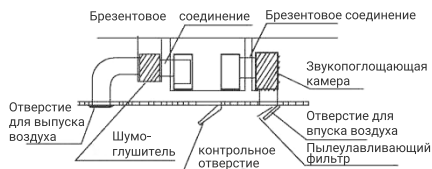


ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь в том, что уклон водоотводной трубы составляет не менее 1/100.

Шаг 3: Установка воздуховода и доп. принадлежностей

1. Установите фильтр (опциональный) в соответствии с размером отверстия для впуска воздуха.
2. Между корпусом и воздуховодом установите гибкая проставка.
3. Отверстия для впуска и выпуска воздуха должны быть удалены друг от друга на достаточном расстоянии во избежание попадания выходящего воздуха в отверстие для впуска воздуха.
4. Подсоедините воздуховод в соответствии со следующей схемой:



5. При установке внутреннего блока руководствуйтесь нижеследующими рекомендациями касательно значений статического давления.

Модель (БТЕ/ч)	Статическое давление (Па)
12K	30
18K	70
24K	70
30K~36K	80
42K~60K	100

ПРИМЕЧАНИЕ:

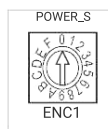
1. Воздуховод не должен опираться на внутренний модуль.
2. Во избежание вибраций при подсоединении воздуховода используйте негорючую гибкая проставка.
3. Во избежание образования конденсата на внешнюю поверхность воздуховода нанесите пеноизоляцию. По требованию конечного потребителя на внутреннюю поверхность воздуховода можно нанести подложку, способствующую снижению уровня шума.

Шаг 4: Управление (только для инверторных моделей)

- Мощность системы и сетевой адрес кондиционера воздуха можно задать посредством переключателей, расположенных на главном щите управления внутреннего модуля.
- Перед установкой указанных показателей отключите питание. После выполнения установки перезапустите устройство.
- Запрещается осуществлять установку при включенном питании.

- 1 Задание кода мощности в лошадиных силах
Мощность внутреннего модуля задана по умолчанию в соответствии с таблицей ниже.

Код потужності в кінських силах



ENC1	Код рычажного переключателя	Мощность (кВт)
Примечание Мощность была установлена на заводе, никто не может регулировать ее, за исключением квалифицированного специалиста	4	5,3
	5	5,6
	7	9,0
	8	10,5
	9	14,0

Установка внутреннего блока

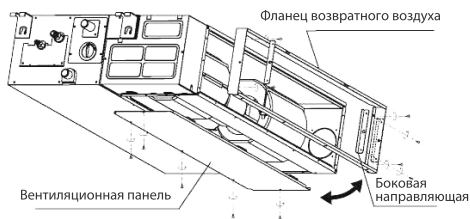
2. Установка сетевого адреса

Каждый кондиционер воздуха в сети имеет только один сетевой адрес, позволяющий отличать их друг от друга. Адресный код кондиционера воздуха в сети LAN устанавливается посредством переключателей кода S1 и S2 на главном щите управления внутреннего модуля. Диапазон установки - 0-63.

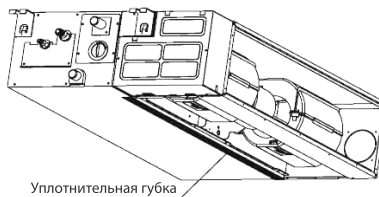
Мощность (кВт)		Сетевой адресный код
S1	S2	
		00~15
		16~31
		32~47
		48~63

Шаг 5: Регулировка направления отверстия для впуска воздуха (От задней стороны к нижней стороне)

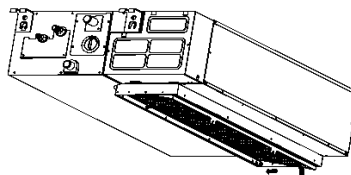
1. Снимите вентиляционную панель и фланец, обрежьте скобы на боковой направляющей.



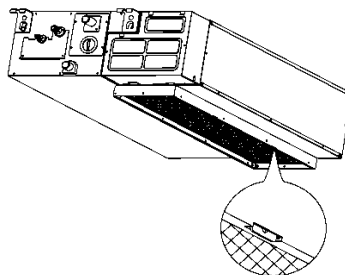
2. Наклейте прилагаемую уплотнительную губку, как показано на рисунке ниже, затем поместите местами фланец возвратного воздуха и панель возвратного воздуха.



3. При установке фильтровальной ткани вставьте ее во фланец, немного наклонив от отверстия возвратного воздуха, и прижмите.



4. Установка завершена, если фильтровальная ткань зафиксировалась защелками воздухозаборного фланца.



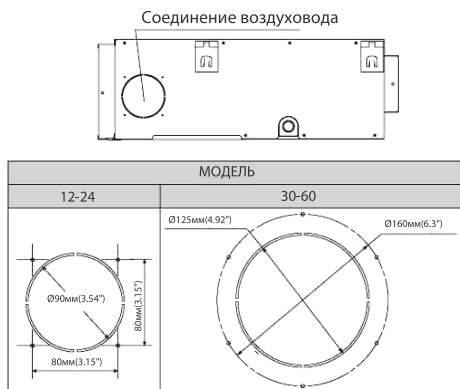
ПРИМЕЧАНИЕ:

Все рисунки, приведенные в настоящем руководстве, предназначены только для наглядности. Приобретенный вами кондиционер воздуха может немного отличаться конструкцией, и при этом иметь такую же форму.

Установка внутреннего блока

Шаг 6: Установка воздуховода

Размер:

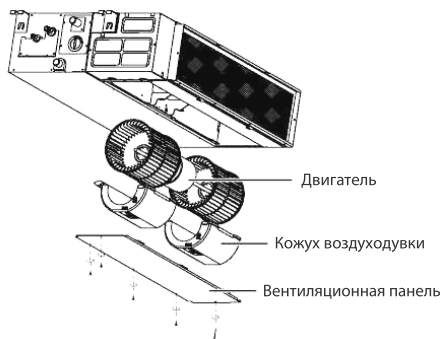


Шаг 7: Техническое обслуживание двигателя и насоса для отвода конденсата

(в качестве примера представлена задняя вентиляционная панель)

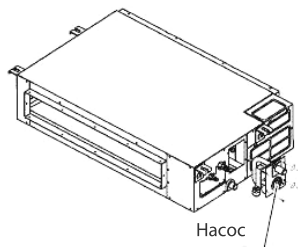
Техническое обслуживание двигателя:

1. Снимите вентиляционную панель.
2. Снимите кожух воздуходувки.
3. Снимите двигатель.



Техническое обслуживание насоса:

1. Извлеките четыре винта с насоса для отвода конденсата.
2. Отключите источник питания насоса и отсоедините кабель реле уровня воды.
3. Снимите насос.



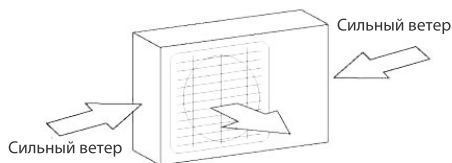
Установка наружного блока

Инструкции по установке наружного блока

Шаг 1: Выберите место установки.

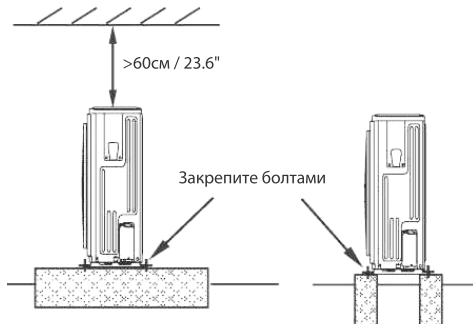
Наружный следует устанавливать в месте, отвечающем следующим требованиям:

- Устанавливайте наружный блок в максимально возможной близости к внутреннему блоку.
- Обеспечьте достаточное пространство для выполнения установки и технического обслуживания.
- Отверстия для впуска и выпуска воздуха не должны загромождаться или подвергаться воздействию сильного ветра.
- Убедитесь в том, что место установки наружного блока не будет подвержено снежным заносам, скоплению листьев или прочим сезонным явлениям. При наличии возможности обеспечьте модуль навесом. Убедитесь в том, навес не препятствует потоку воздуха.
- Место установки должно быть сухим и хорошо проветриваемым.
- В нем должно быть достаточно пространства для установки соединительных трубок и кабелей, а также для доступа к ним с целью проведения технического обслуживания.

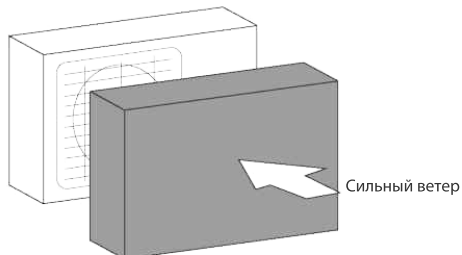


Шаг 2: Установите наружный модуль.

Закрепите наружный модуль четырьмя анкерными болтами (M 10)



- На участке не должны присутствовать горючие газы и химические вещества.
- Длина трубки, соединяющий наружный и внутренний блоки, не должна превышать максимально допустимую длину трубки.
- По возможности НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ наружный блок на участке, подверженном воздействию прямых солнечных лучей.
- При наличии возможности убедитесь в том, что наружный блок расположен далеко от соседей с тем, чтобы исходящий от него шум не причинял им беспокойства.
- Если место установки подвержено воздействию сильного ветра (например, вблизи морского побережья), наружный блок необходимо разместить у стены для того, чтобы укрыть его от ветра. В случае необходимости воспользуйтесь навесом.
- Выполните установку внутреннего и наружного блоков, проложите кабели и провода на расстоянии не менее 1 м (3.2') от телевизоров и радио во избежание статических помех и искажений изображения. В зависимости от радиоволн расстояние в 1 метр может быть недостаточным для устранения всех помех.

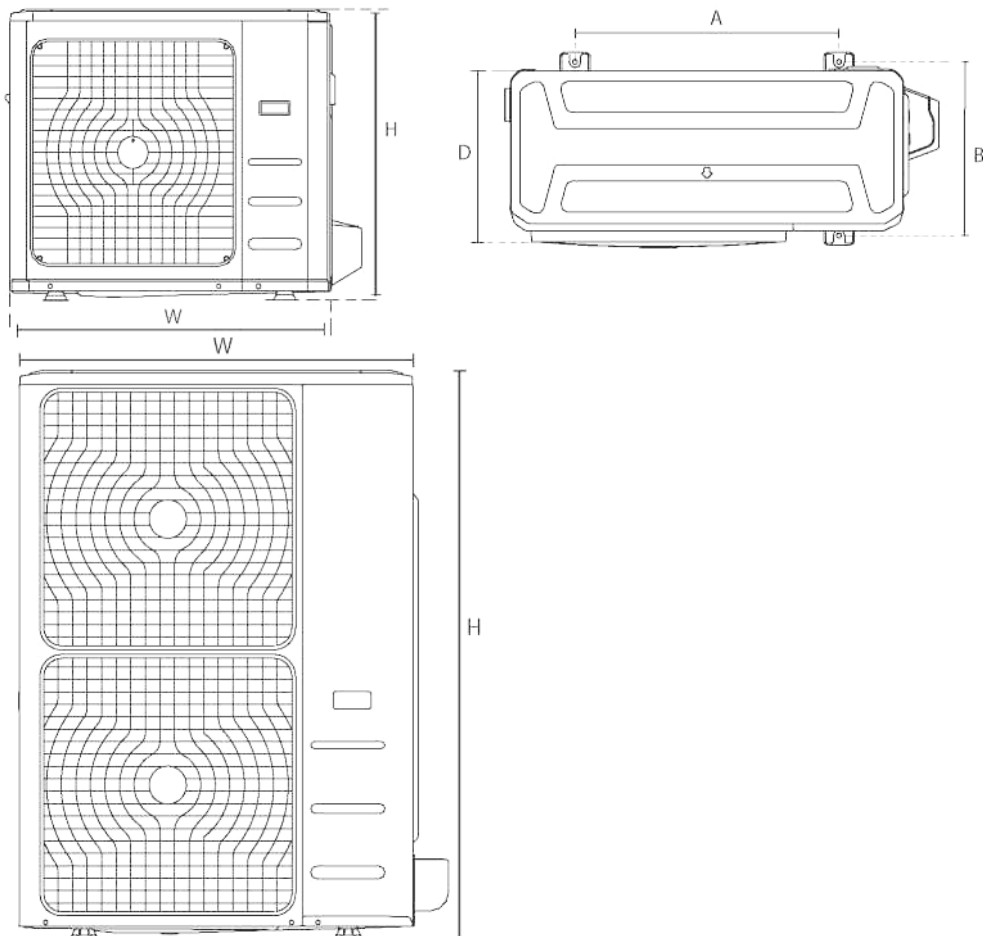


ОСТОРОЖНО!

- Удалите все препятствия, способные заблокировать циркуляцию воздуха.
- Следуйте спецификациям длины с целью обеспечения пространства, достаточного для выполнения установки и технического обслуживания.

Установка наружного блока

Наружный блок раздельного типа

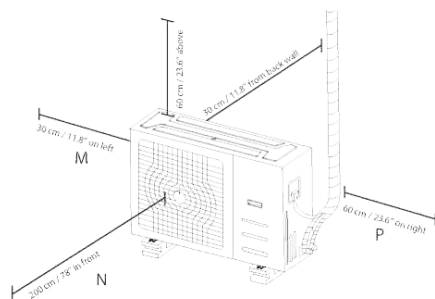


Наименование	Размеры наружного блока, Ш x В x Г	Монтажные размеры	
		Расстояние А	Расстояние В
ZACO-12 H/ICE/FI/A22/N1/out	770x555x300	487	298
ZACO-18 H/ICE/FI/A22/N1/out			
ZACO-24 H/ICE/FI/A22/N1/out	845x702x363	540	350
ZACO-36 H/ICE/FI/A22/N1/out	946x810x410	673	403
ZACO-48 H/ICE/FI/A22/N1/out	900x1170x350	590	378
ZACO-60 H/ICE/FI/A22/N1/out			

Установка наружного блока

ПРИМЕЧАНИЕ:

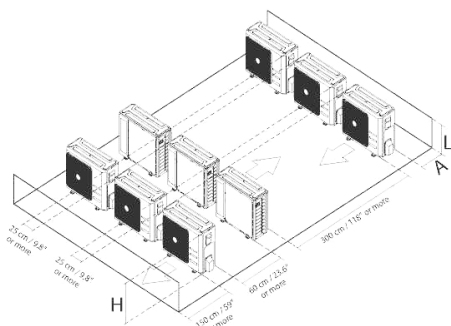
Минимальное расстояние между наружным блоком и стенами, указанное в руководстве по установке, не применяется к воздухопроницаемым помещениям. Убедитесь в том, что как минимум два из трех направлений (M, N, P) модуля ничем не заграждены.



Ряды последовательной установки

Таблица 5.3 Зависимость H, A и L.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 см или более
	$1/2H < L \leq H$	30 см или более
$L > H$	Не может быть установлен	



Установка сливного соединения

Если сливное соединение укомплектовано резиновым уплотнением, выполните следующее:

1. Установите резиновое уплотнение на конце сливного соединения, которое будет подключаться к наружному модулю.
2. Вставьте сливное соединение в отверстие в основном поддоне модуля.

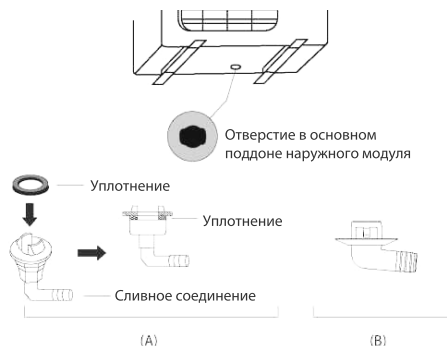
3. Вращайте сливное отверстие на 90° до тех пор, пока оно не защелкнется и не будет направлено на переднюю часть модуля.
4. Подсоедините удлинитель сливного шланга (не входит в комплект) к сливному соединению с целью перемещения воды из модуля во время режима обогрева.

Если сливное соединение не укомплектовано резиновым уплотнением, сделайте следующее: Вставьте сливное соединение в отверстие в основном поддоне модуля. Сливное соединение защелкнется на месте.

Подсоедините удлинитель сливного шланга (не входит в комплект) к сливному соединению с целью перемещения воды из модуля во время режима обогрева.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь в том, что вода отводится в безопасное место, где она не приведет к повреждениям или опасности поскользнуться.



Указания по высверливанию отверстия в стене

Вам необходимо высверлить отверстие в стене для трубопровода с хладагентом, а также сигнального кабеля, соединяющего внутренний модуль с наружным.

1. Определите расположение отверстия в стене с учетом расположения наружного модуля.
2. Просверлите отверстие в стене при помощи 65-мм (2.5») пустотелого сверла.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При сверлении отверстия в стене соблюдайте осторожность, чтобы не задеть провода, водопровод или другие чувствительные элементы.

1. Установите в отверстие защитную манжету. Она обеспечит защиту краев отверстия и его уплотнение по окончании процесса установки.

Установка водоотводной трубы

Водоотводная труба используется для слива воды из модуля. Ненадлежащая установка может привести к повреждению модуля и имущества.

ОСТОРОЖНО!

- Во избежание образования конденсата, способного привести к убыткам, наносимым водой, изолируйте все трубы.
- Если водоотводная труба изогнута или установлена неправильно, вода может просачиваться и вызвать неисправность реле уровня воды.
- В режиме **ОБОГРЕВА** вода будет отводиться из наружного модуля. Убедитесь в том, что сливной шланг расположен в соответствующем месте, не приводя к убыткам, наносимым водой, и опасности поскользнуться.
- **НЕ ТЯНИТЕ** сливной шланг принудительно. Это может привести к его отсоединению.

Указания касательно приобретенных труб

Для установки требуется полиэтиленовая труба (внешний диаметр = 3.7-3.9 см, внутренний диаметр = 3.2 см), которую можно приобрести в хозяйственном магазине или у вашего дилера. Установка внутренней водоотводной трубы. Установите водоотводную трубу так, как показано на Рисунке 1.2.

1. Во избежание образования конденсата и утечек нанесите на водоотводную трубу теплоизоляцию.
2. Прикрепите входное отверстие сливного шланга к выпускной трубе модуля. Покройте изоляцией входное отверстие шланга и прочно зафиксируйте его трубным зажимом. (Рис. 1.1)



Рис. 1.1

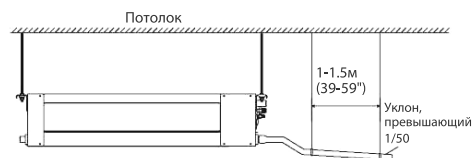
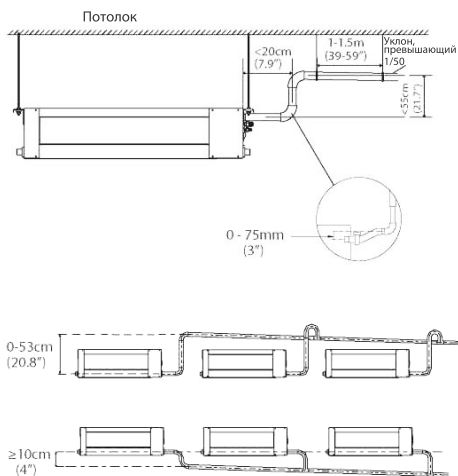


Рис. 1.2

Указания по установке водоотводной трубы

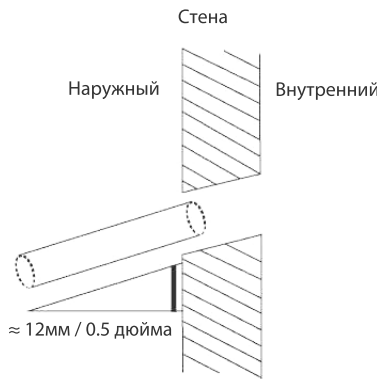
- При использовании удлиненной водоотводной трубы стяните внутреннее соединение с помощью дополнительной защитной трубки во избежание ее освобождения.
- Водоотводная труба должна иметь уклон не менее 1/100 с целью предотвращения обратного течения воды в кондиционер воздуха.
- Во избежание провисания трубопровода разместите подвесные провода на расстоянии 1-1,5 м каждый.
- Если выходное отверстие водоотводной трубы выше, чем соединение на корпусе насоса, предусмотрите водоподъемную трубу для выпускного отверстия внутреннего блока. Водоподъемную трубу следует устанавливать на расстоянии, не превышающем 55 см от плиты перекрытия. Расстояние между модулем и водоподъемной трубой не должно превышать 20 см. Неправильная установка может привести к обратному течению воды в модуль и затоплению.
- Во избежание образования воздушных пузырьков поддерживайте сливной шланг в горизонтальном положении или слегка поднят вверх (<75мм).

Установка водоотводной трубы в установках с насосом



Установка водоотводной трубы

3. Просверлите отверстие в стене при помощи 65-мм пустотелого сверла. Убедитесь в том, что отверстие просверлено под небольшим углом так, чтобы наружный конец отверстия располагался ниже внутреннего на 12 мм. Это обеспечит надлежащий слив воды. Установите в отверстие защитную манжету. Она обеспечит защиту краев отверстия и его уплотнение по окончании процесса установки.



ПРИМЕЧАНИЕ:

При сверлении отверстия в стене соблюдайте осторожность, чтобы не задеть провода, водопровод и другие чувствительные элементы.

4. Проведите сливной шланг через отверстие в стене. Убедитесь в том, что вода отводится в безопасное место, где она не приведет к повреждениям или опасности поскользнуться.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Выходное отверстие водоотводной трубы должно располагаться как минимум на 5 см выше земли. Если оно будет касаться земли, модуль может засориться и сломаться. При отведении воды непосредственно в канализационную систему убедитесь в том, что в сливном отверстии установлена U-образная или S-образная труба, поглощающая запахи. В противном случае запахи будут возвращаться в дом.

Испытание системы слива

Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в водоотводной трубе.

Данное испытание проводится в только что построенных домах перед укладкой потолка.

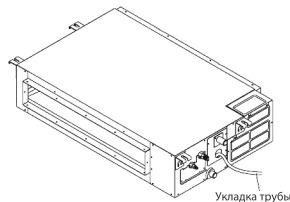
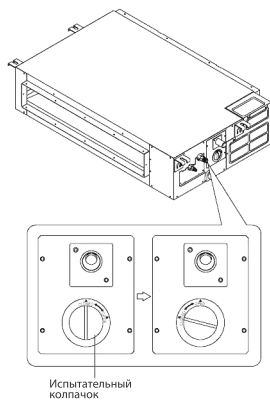
Модули без насоса.



Заполните поддон 2 литрами воды. Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в водоотводной трубе.

Модули с насосом.

1. Снимите испытательную крышку. Заполните поддон 2 литрами воды.



2. Переведите установку в режим ОХЛАЖДЕНИЯ. Вы услышите работу сливного насоса. Убедитесь в том, что вода отводится надлежащим образом (возможна 1-минутная задержка, в зависимости от длины водоотводной трубы). Убедитесь в отсутствии утечек из соединений.
3. Выключите кондиционер воздуха и установите назад колпачок.

Подключение трубопровода хладагента

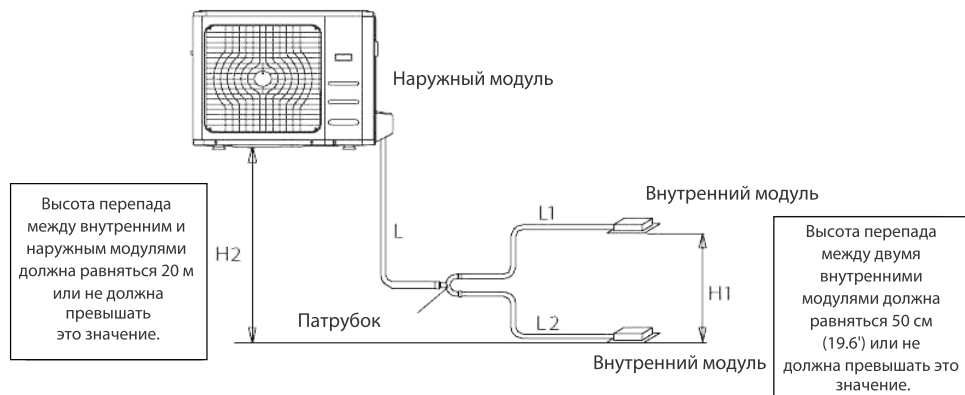
Правила техники безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вся трубная разводка в месте установки должна выполняться аттестованным техническим специалистом и должна соответствовать требованиям локальных и национальных нормативных актов.
- При установке кондиционера воздуха в небольшом помещении необходимо предпринять особые меры по предотвращению скопления паров хладагента в помещении в опасной концентрации, превышающей безопасный предел даже в случае утечки. Утечка хладагента и скопление его в концентрации, превышающей допустимый предел, являются источником опасности вследствие недостатка кислорода.
- При установке системы охлаждения убедитесь в том, что воздух, пыль, влажность или инородные вещества не попадают в контур хладагента. Загрязнения в системе могут привести к снижению рабочей мощности, повышению давления в контуре хладагента, взрыву или травмам.
- Если во время установки произошла утечка хладагента, немедленно проветрите помещение. Вытекший газообразный хладагент является токсичным и огнеопасным. После завершения монтажных работ убедитесь в отсутствии утечек хладагента.

Труба хладагента с двумя внутренними модулями

При установке нескольких внутренних блоков с одним наружным модулем убедитесь в том, что длина трубы хладагента и высота перепада между внутренним и наружным модулями удовлетворяют требованиям нижеследующей схемы:



Указания по длине и высоте труб

Убедитесь в том, что длина трубы хладагента, количество изгибов и высота перепада между внутренним и наружным модулями удовлетворяют требованиям, представленным в Таблице 7.1:

Таблица 7.1: Максимальная длина и высота перепада в зависимости от типа модели. (Единица измерения: м/фут)

Мощность (БТЕ/ч)	Длина трубы	Максимальная высота падения
12K	15/49	8/26
18K-24K	25/82	15/49
30K-36K	30/98.4	20/65.6
42K-60K	50/164	30/98.4

Таблица 7.12

Допустимая длина			
Длина трубопровода	Общая длина трубопровода	18K+18K	30м/98'
		24K+24K 30K+30K	50м/164'
(наибольшее расстояние от патрубков)		15м/49'	L+Макс (L1, L2)
	(наибольшее расстояние от патрубков)	10м/32.8'	L1-L2
Высота перепада	Высота перепада между внутренним и наружным	20м/65.6'	H1
	Высота перепада между двумя внутренними	0.5м/1.6'	H2

Подключение трубопровода хладагента

Размер соединительных труб для внутреннего модуля

Размер соединительных труб для внутреннего модуля 410A

Мощность внутреннего модуля (А)	Длина		
	Сторона газа	Сторона	Доступный патрубок
18К	Ф12.7(0.5")	Ф6.35(0.25")	CE-FQZHN-01C
24К	Ф15.9(0.626")	Ф9.5(0.375")	CE-FQZHN-01C
30К	Ф15.9(0.626")	Ф9.5(0.375")	CE-FQZHN-01C

Размер соединительных труб для наружного модуля

Учитывая данные нижеприведенной таблицы, выберите диаметр соединительных труб наружного блока. В случае если основная дополнительная труба больше основной трубы, выберите наибольшую.

Размер соединительных труб для наружного модуля 410A

Модель	Длина		
	Сторона газа	Сторона	1-ый патрубок
36К	Ф15.9(0.626")	Ф9.5(0.375")	CE-FQZHN-01C
48К	Ф15.9(0.626")	Ф9.5(0.375")	CE-FQZHN-01C
60К	Ф15.9(0.626")	Ф9.5(0.375")	CE-FQZHN-01C

Инструкции по подключению трубопровода для хладагента

ОСТОРОЖНО

- Патрубок необходимо устанавливать горизонтально. Угол, превышающий 10°, может явиться причиной неправильного функционирования.
- НЕ УС ТАНАВЛИВ АЙТЕ соединительную трубу до тех пор, пока не будут установлены наружный и внутренний модули.
- Во избежание утечек воды оберните теплоизоляционным материалом газо- и водопровод.

Шаг 1: Отрежьте трубы

При подготовке труб хладагента соблюдайте особую осторожность при отрезании и расширении. Это обеспечит эффективную работу и снизит потребность в последующем техническом обслуживании.

1. Измерьте расстояние между внутренним и наружным блоком.
2. При помощи трубореза отрежьте трубу размером немного длиннее, чем измеренное расстояние.

ОСТОРОЖНО

- НЕ ДЕФОРМИРУЙТЕ трубу во время резания. Соблюдайте особую осторожность, чтобы не повредить, не помять или деформировать трубу во время резания, т.к. это приведет к значительному снижению теплопроизводительности прибора.

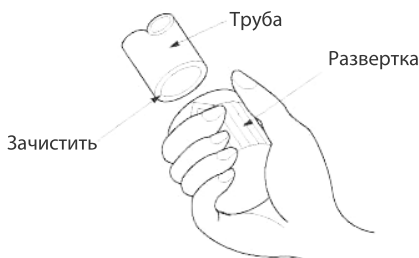
1. Убедитесь в том, что труба отрезана точно под углом 90°. Примеры неправильных срезов:



Шаг 2: Удалите заусеницы.

Заусеницы могут оказывать отрицательное воздействие на герметичное уплотнение соединения трубы хладагента. Они должны быть удалены полностью.

1. Во избежание попадания заусениц в трубу держите ее под углом вниз.
2. При помощи развертки или инструмента для удаления заусениц удалите все заусеницы с вырезанной части трубы.



Шаг 3: Концы развальцованной трубы

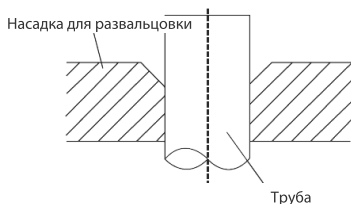
Правильная развальцовка важна для достижения герметичного уплотнения.

1. После удаления заусениц с отрезанной трубы обмотайте ее концы ПВХ-лентой во избежание попадания инородных материалов в трубу.
2. Оберните трубу изоляционным материалом.
3. Наденьте конусные гайки на оба конца трубы. Убедитесь в том, что лицевой стороной они обращены в правильном направлении, так как после развальцовки невозможно будет насадить их или изменить их направление.

Подключение трубопровода хладагента



- При готовности к выполнению развальцовки удалите ПВХ-ленту с торцов трубы.
- Зафиксируйте насадку для развальцовки на торце трубы. Конец трубы должен выходить за пределы насадки для развальцовки.



- Установите развальцовочный инструмент на насадку для развальцовки.
- Поворачивайте рукоятку развальцовочного инструмента по направлению часовой стрелки до тех пор, пока труба не будет полностью развальцована. Развальцовку трубы выполняйте в соответствии с размерами, указанными в Таблице 7.5.

Размеры трубы, выходящей за пределы насадки для развальцовки

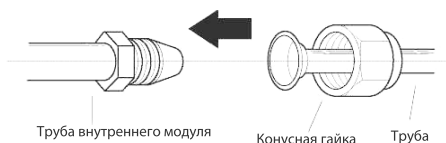
Диаметр трубы	Момент затяжки	Размер развальцовки (А) (Единица измерения: мм/дюйм)		Форма развальцовки
		Мин.	Макс.	
0 6.4	18-20 Нм (183-204 кгс/см)	8.4/0.33	8.7/0.34	
0 9.5	25-26 Нм (255-265 кгс/см)	13.2/0.52	13.5/0.53	
0 12.7	35-36 Нм (357-367 кгс/см)	16.2/0.64	16.5/0.65	
0 15.9	45-47 Нм (459-480 кгс/см)	19.2/0.76	19.7/0.78	
0 19.1	65-67 Нм (663-683 кгс/см)	23.2/0.91	23.7/0.93	
0 22	75-85 Нм (765-867 кгс/см)	26.4/1.04	26.9/1.06	

- Снимите инструмент и насадку для развальцовки, затем осмотрите торец трубы на наличие трещин и неровностей.

Шаг 4: Соедините трубки

Сначала подсоедините медные трубки к внутреннему модулю, затем к наружному. Сначала подсоедините трубку низкого давления, затем трубку высокого давления.

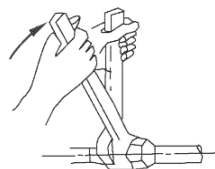
- При накручивании конусных гаек нанесите тонкий слой хладагента на развальцованные торцы трубок.
- Выверните центры двух трубок, подлежащие соединению.



- Как можно туже затяните рукой конусную гайку.
- Гаечным ключом закрутите гайку на трубе модуля.
- При прочной фиксации гайки используйте динамометрический ключ для затяжки конусной гайки в соответствии со значениями момента затяжки, указанными в Таблице.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При присоединении и отсоединении труб к/от модуля используйте оба ключа: и гаечный, и динамометрический.



ОСТОРОЖНО

- Оберните трубу изоляционным материалом. Непосредственное прикосновение к неизолированной трубе может привести к ожогам и обморожениям.
- Убедитесь в правильности подключения трубы. Чрезмерная затяжка может привести к повреждению раструба, а недостаточная затяжка - к утечкам.

Подключение трубопровода хладагента

Указания касательно минимального радиуса изгиба

Аккуратно согните трубку посередине в соответствии с нижеприведенным рисунком.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ сгибать трубку более чем на 90° и более 3 раз.

Согните трубу при помощи больших пальцев



мин. радиус 10см (3.9")

6. После присоединения медных трубок к внутреннему блоку оберните обвязочной лентой силовую кабель, сигнальный кабель и трубопровод.

ПРИМЕЧАНИЕ:

НЕ СКРУЧИВАЙТЕ сигнальный кабель с другими проводами. При связывании этих элементов не скручивайте и не скрещивайте сигнальный кабель с другими проводами.

7. Протяните этот трубопровод через стену и подключите к наружному модулю.
8. Изолируйте весь трубопровод, включая клапаны наружного модуля.
9. Откройте запорные клапаны наружного модуля для того, чтобы запустить циркуляцию хладагента между внутренним и наружным модулями.

ОСТОРОЖНО

По завершении монтажных работ убедитесь в отсутствии утечек хладагента. При наличии утечки хладагента немедленно проветрите помещение и опорожните систему (см. раздел настоящего руководства Откачка воздуха).

Монтаж проводки

Правила техники безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед работой с прибором отключите источник питания.
- Монтаж проводки следует выполнять в соответствии с локальными и национальными нормативными актами.
- Монтаж проводки должен выполнять квалифицированный технический специалист. Неправильно выполненные соединения могут привести к отказу электрооборудования, травмам или пожару.
- Для данного прибора необходимо использовать независимую цепь и отдельную розетку.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ эту розетку для других приборов или зарядных устройств. Невозможность переноса нагрузки или погрешности при монтаже проводки могут привести к поражению электрическим током, пожару и повреждению модуля и имущества.
- Подсоедините силовую кабель к клеммам и зафиксируйте зажимом. небезопасное подключение может стать причиной пожара.
- Убедитесь в том, что монтаж проводки выполнен правильно, и крышка панели управления установлена надлежащим образом. Несоблюдение указанных требований может привести к перегреву в точках подключения, пожару и поражению электрическим током.
- Убедитесь в том, что подключение главного источника питания выполнено с помощью

переключателя, расцепляющего все полюса с зазором между контактами не менее 3 мм.

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИЗМЕНЯТЬ длину силового кабеля или использовать удлинитель.

ОСТОРОЖНО

- Перед подключением проводов внутреннего модуля подключите провода наружного модуля.
- Убедитесь в том, что модуль заземлен. Заземляющий провод должен быть удален от газо- и водопроводов, громоотводов, телефонных проводов и других заземляющих проводов. Неправильно выполненное заземление может привести к поражению электрическим током.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать модуль к источнику питания до завершения установки труб и прокладки проводов.
- Убедитесь в том, что электрический провод не пересекается с сигнальным проводом. Это может привести к возникновению искажений и помех.

Во избежание возникновения искажений при запуске компрессора (информацию о мощности прибора смотрите на паспортной табличке):

- Устройство следует подключать к главной розетке. Как правило, сопротивление источника питания должно составлять 32 Ом.
- Не следует подключать какое-либо еще оборудование к этой цепи питания.

Монтаж проводки

Обратите внимание на характеристики предохранителей

Печатная плата (PCB) кондиционера воздуха оснащена предохранителем, который обеспечивает защиту от перегрузки по току. Технические характеристики предохранителя напечатаны на плате. Например: T5A/250В переменного тока и T10A/250В переменного тока.

Монтаж проводки наружного модуля

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед выполнением любых электромонтажных работ отключите основной источник питания системы.

1. Подготовьте кабель для подключения
 - a. Прежде всего, необходимо выбрать правильный размер кабеля. Используйте кабели H07RN-F.

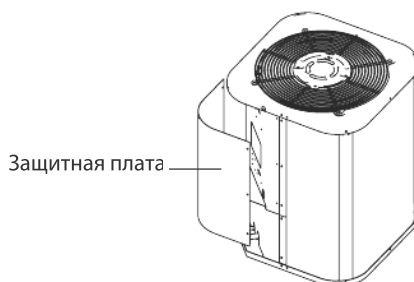
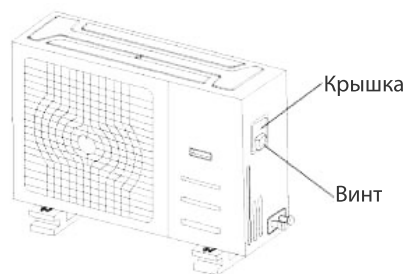
Номинальный ток прибора (А)	Номинальная площадь поперечного сечения (мм ²)
≤ 6	0,75
6 – 10	1
10 – 16	1,5
16 – 25	2,5
25- 32	4
32 – 45	6

- b. При использовании инструментов для зачистки проводов зачистите резиновую оболочку с обоих концов сигнального кабеля так, чтобы открытым оставалось ок. 15 см (5.9») провода.
- c. Зачистите изоляцию с торцов.
- d. При помощи устройства для обжима проводов обожмите U-образные зажимы, расположенные на концах.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При подключении проводов строго следуйте монтажной схеме, расположенной на внутренней части крышки распределительного ящика.

2. Снимите крышку распределительного ящика наружного модуля. Если крышка на наружном модуле отсутствует, открутите болты со щитка для техобслуживания и снимите защитный щиток.



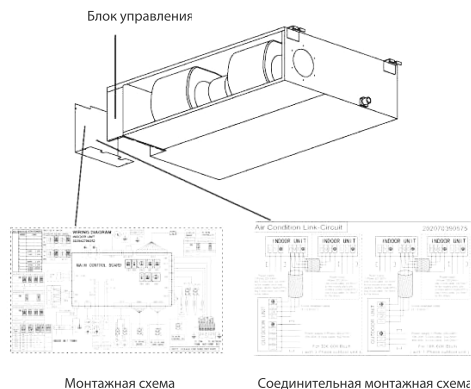
3. Присоедините U-образные зажимы к клеммам. Совместите цвета/наклейки проводов с наклейками на клеммной колодке, прочно прикрутите U-образный зажим каждого провода к соответствующей клемме.
4. Соедините кабель с кабельным зажимом.
5. Изолируйте неиспользуемые провода изолянтной лентой. Не допускайте их соприкосновения с другими электрическими или металлическими деталями.
6. Снова установите крышку на электрический блок управления.

Монтаж проводки внутреннего модуля

1. Подготовьте кабель для подключения
 - a. При использовании инструментов для зачистки проводов зачистите резиновую оболочку с обоих концов сигнального кабеля так, чтобы открытым оставалось ок. 15 см (5.9») провода.
 - b. Зачистите изоляцию с обоих концов проводов.

Монтаж проводки

- с. При помощи устройства для обжима проводов обожмите U-образные зажимы, расположенные на концах проводов.
2. Снимите крышку с электрического блока управления внутреннего модуля.
3. Присоедините U-образные зажимы к клеммам. Совместите цвета/наклейки проводов с наклейками на клеммной колодке, прочно прикрутите U-образный зажим каждого провода к соответствующей клемме. См. серийный номер и монтажную схему, расположенные на крышке электрического блока управления.



Магнитное кольцо (если поставляется, упаковано с дополнительными принадлежностями)



ОСТОРОЖНО

- При подключении проводов строго следуйте монтажной схеме.
 - Контур хладагента может стать очень горячим. Не допускайте соприкосновения промежуточного кабеля с медной трубкой.
4. Соедините кабель с кабельным зажимом. Кабель не должен провисать или быть натянутым на U-образные зажимы.
 5. Снова установите крышку на электрический блок управления.

Устранение неисправностей

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружении неисправностей обратитесь к способам их

устранения, указанным в таблице ниже. В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

Неисправности и их возможные причины:

Неисправность	Возможная причина	Действия
Кондиционер не работает	Перебои в электропитании	Подождите, пока восстановится электропитание
	Вилка не плотно вставлена в розетку	Плотно вставьте вилку в розетку
	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления	Замените элементы питания
	Задано время включения кондиционера по таймеру	Подождите, пока кондиционер включится по таймеру, или отмените настройку таймера
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задана слишком высокая или слишком низкая температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру воздуха
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
Кондиционер работает, но не охлаждает и не обогревает помещение	Действует трехминутная задержка включения компрессора	Немного подождите
	Неправильно задана температура воздуха	Удалите посторонние предметы, затем включите кондиционер
	Неправильно задана температура воздуха	Правильно задайте температуру
Если кондиционер работает неисправно, немедленно отключите электропитание. По вопросам устранения неисправности обратитесь в торговое представительство фирмы-изготовителя, назовите модель кондиционера, условия эксплуатации и неисправность		

Невозможно изменить настройку		
Неисправность	Возможная причина	Действия
Невозможно изменить скорость вращения вентилятора.	На дисплее отображается надпись "AUTO" (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ).	В автоматическом режиме кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора.
	На дисплее отображается надпись "DRY" (ОСУШЕНИЕ).	В режиме осушения кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора. Вручную выбрать скорость вращения вентилятора можно только в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ и ОБОГРЕВ.

На дисплее пульта не отображается значок передачи команд ДУ на внутренний блок		
Неисправность	Возможная причина	Действия
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ОТКЛ) команда ДУ не передается на внутренний блок	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления.	Команда не передается из-за отсутствия электропитания пульта ДУ. Замените батарейки.

Неисправности и их возможные причины:

На дисплее не отображается значение температуры		
Неисправность	Возможная причина	Действия
На дисплее не отображается значение заданной температуры.	На дисплее отображается надпись FAN ONLY (режим ВЕНТИЛЯЦИИ).	В режиме ВЕНТИЛЯЦИИ задать температуру воздуха нельзя.

С дисплея исчезают значки		
Неисправность	Возможная причина	Действия
По истечении заданного времени работы по таймеру дисплей погас.	Кондиционер отключился по таймеру.	По истечении заданного времени работы по таймеру кондиционер отключается.
По истечении заданного времени работы по таймеру с дисплея исчезла надпись TIMER ON.	Кондиционер включился по таймеру.	По истечении заданного времени по таймеру кондиционер автоматически включается, и на панели управления загорается соответствующий индикатор.

Отсутствует звуковой сигнал, подтверждающий прием команды ДУ		
Неисправность	Возможная причина	Действия
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ОТКЛ) пульта ДУ во внутреннем блоке не раздается звуковой сигнал, подтверждающий прием команды	При нажатии кнопки ИК-излучатель пульта ДУ не был направлен на приемник сигналов внутреннего блока.	Направьте ИК-излучатель пульта ДУ на приемник сигналов внутреннего блока и дважды нажмите кнопку ON/OFF

Технические характеристики

Модель	Комплект	ZACD-18 H/ICE/ FI/A22/N1	ZACD-24 H/ICE/ FI/A22/N1	ZACD-36 H/ICE/ FI/A22/N1	ZACD-48 H/ICE/ FI/A22/N1	ZACD-60 H/ICE/ FI/A22/N1
	Внутренний блок	ZACD-18 H/ICE/ FI/A22/N1/in	ZACD-24 H/ICE/ FI/A22/N1/in	ZACD-36 H/ICE/ FI/A22/N1/in	ZACD-48 H/ICE/ FI/A22/N1/in	ZACD-60 H/ICE/ FI/A22/N1/in
	Наружный блок	ZACO-18 H/ICE/ FI/A22/N1/out	ZACO-24 H/ICE/ FI/A22/N1/out	ZACO-36 H/ICE/ FI/A22/N1/out	ZACO-48 H/ICE/ FI/A22/N1/out	ZACO-60 H/ICE/ FI/A22/N1/out
Средняя площадь помещения, м ²		55	70	100	140	160
Производительность (охлаждение/ обогрев), Вт/ч		18000/19000	24000/26000	36000/40000	48000/55000	55000/60000
Потребляемая мощность (охлаждение/обогрев), Вт		2200/1750	2870/2300	3505/3435	5350/4815	6360/5540
Напряжение, В~Гц		220-240~50, 1 фаза		380-415~50, 3 фазы		
Сила тока (охлаждение/обогрев), А		9,7/7,9	13,5/11,3	5,9/5,7	9,2/8,3	11,0/9,3
Коэффициент энергоэффективности (охлаждение/обогрев)		2,40/3,18	2,45/3,31	3,01/3,41	2,63/3,35	2,53/3,17
Класс энергоэффективности (EER/COP)		E/D	E/C	B/B	D/C	E/D
Класс электрозащиты		1 класс	1 класс	1 класс	1 класс	1 класс
Класс пылевлагозащиты		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Уровень звукового давления, дБА	Внутренний блок	37	38	38	42	44
	Наружный блок	62	62	62	63	63
Циркуляция воздуха (внутренний блок), м ³ /час		1000	1360	1800	2150	2400
Диаметр труб хладагента, дюйм	Жидкостные	1/4	3/8	3/8	3/8	3/8
	Газовые	1/2	5/8	3/4	3/4	3/4
Максимальная длина трассы, м		25	25	30	50	50
Максимальный перепад высот, м		15	15	20	30	30
Рабочая температура (охлаждение/обогрев), °C		-15 – +43/-7 – +24				
Размеры прибора (ШxВxГ), мм	Внутренний блок	880x674x210	1100x774x249	1100x774x249	1200x874x300	1200x874x300
	Наружный блок	805x554x330	890x673x342	946x810x410	900x1170x350	900x1170x350
Размеры упаковки (ШxВxГ), мм	Внутренний блок	1070x725x270	1305x805x305	1305x805x305	1405x915x365	1405x915x365
	Наружный блок	915x615x370	995x740x398	1090x875x500	1032x1307x443	1032x1307x443
Вес (нетто/брутто), кг	Внутренний блок	23,8/29,5	32,2/39,0	32,2/39,4	46,0/54,5	46,0/54,5
	Наружный блок	37,8/40,4	52,9/55,9	74,4/78,9	98,6/109,3	99,7/111,2

Подключение трубопровода хладагента

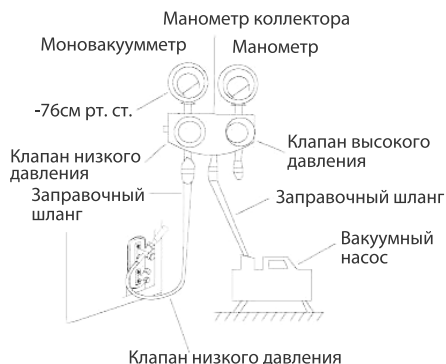
Правила техники безопасности

ОСТОРОЖНО

- Используйте вакуумный насос с показаниями манометра менее -0,1 МПа и объемом нагнетаемого воздуха более 40 л/мин.
- Наружный модуль не требует вакуумирования. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОТКРЫВАТЬ запорные газовые и жидкостные клапаны, расположенные на наружном блоке.
- Убедитесь в том, что спустя 2 часа показание сопряженного измерителя составляет -0,1 МПа или ниже. Если по прошествии трех часов показание прибора все еще превышает -0,1 МПа, убедитесь в отсутствии утечек газа или воды в трубе. При отсутствии утечек выполните вакуумирование еще раз в течение 1 или 2 часов.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ газообразный хладагент для вакуумирования системы.

Инструкции по вакуумированию

Перед использованием манометра коллектора и вакуумного насоса прочтите настоящее руководство по эксплуатации для того, чтобы убедиться в том, что вы умеете ими пользоваться.



- Подсоедините заправочный шланг манометрического коллектора к сервисному отверстию на клапане низкого давления наружного модуля.
- Подсоедините заправочный шланг манометрического коллектора к вакуумному насосу.
- Откройте клапан низкого давления на манометрическом коллекторе. Клапан высокого давления оставьте закрытым.
- Включите вакуумный насос для откачки воздуха из системы.

- Процесс вакуумирования должен длиться не менее 15 минут или до тех пор, пока показание на сопряженном измерителе не будет равняться -76 см рт.ст. (-1×105 Па).
- Закройте клапан низкого давления на манометрическом коллекторе и отключите вакуумный насос.
- Подождите 5 минут, затем убедитесь в отсутствии изменений в давлении системы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При отсутствии изменений в давлении системы открутите колпачок с уплотненного клапана (клапан высокого давления). Изменения в давлении системы могут говорить об утечке газа.

- Вставьте шестигранный гаечный ключ в уплотненный клапан (клапан высокого давления) и откройте клапан, повернув ключ на 1/4 по направлению против часовой стрелки. Послушайте звук газа, выходящего из системы, затем спустя 5 секунд закройте клапан.



- В течение одной минуты наблюдайте за манометром для того, чтобы убедиться в отсутствии изменений в давлении. Оно должно быть немного выше атмосферного давления.
- Отсоедините заправочный шланг от сервисного отверстия.
- При помощи шестигранного гаечного ключа полностью откройте клапаны высокого и низкого давления.

ОСТОРОЖНО ОТКРОЙТЕ КЛАПАНЫЕ ШТОКИ

При открытии клапанных штоков вращайте шестигранный гаечный ключ до тех пор, пока он не упрется в стопор.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ принудительное дополнительное открытие клапана.

12. Закрутите рукой крышки клапанов, затем затяните их при помощи соответствующего инструмента.

Указания по добавлению хладагента

ОСТОРОЖНО

- Заправка хладагента должна выполняться после монтажа проводки, вакуумирования и испытания на герметичность.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРЕВЫШАТЬ** максимально допустимый уровень хладагента или перезаправлять системы. Несоблюдение указанного

требования может привести к повреждению устройства или оказать отрицательное воздействие на его функционирование.

- Заправка системы непригодными материалами может стать причиной взрывов или несчастных случаев. Убедитесь в использовании соответствующего хладагента.
- Контейнеры с хладагентом следует открывать потихоньку. При заправке системы всегда надевайте защитную одежду.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ СМЕШИВАТЬ** типы хладагентов.

Модель	Макс. длина трасс (L)	Макс. перепад высот (H)	Добавление хладагента (превыш. 5 м)
ZACD-18 H/ICE/FI/A22/N1/in	25 (м)	15 (м)	11 (г/м)
ZACD-24 H/ICE/FI/A22/N1/in	25 (м)	15 (м)	30 (г/м)
ZACD-36 H/ICE/FI/A22/N1/in	30 (м)	20(м)	60 (г/м)
ZACD-48 H/ICE/FI/A22/N1/in	50 (м)	30 (м)	60 (г/м)
ZACD-60 H/ICE/FI/A22/N1/in	50 (м)	30 (м)	60 (г/м)

Дозаправка (Хладагент R410A):

- Для ZACD-12/18 H/ICE/FI/A22/N1/in Xg = 11 г/м (общая длина трубки более 5 м)
- Для ZACD-24 H/ICE/FI/A22/N1/in Xg = 30 г/м (общая длина трубки более 5 м)
- Для ZACD-48/60 H/ICE/FI/A22/N1/in, ZACD-36 H/ICE/FI/A22/N1/in Xg = 60 г/м (общая длина трубки более 5 м)

Внимание!

Минимальная длина трубки хладагента 4 м.

Пробная эксплуатация

Перед проведением пробной эксплуатации

Пробная эксплуатация проводится по завершении установки всей системы. Перед проведением испытания подтвердите следующие пункты:

- a) Внутренний и наружный модули установлены надлежащим образом.
- b) Трубки и провода подключены надлежащим образом.
- c) Возле впускного и выпускного отверстий прибора отсутствуют препятствия, способные снизить рабочие характеристики и привести к отказу изделия.
- d) Отсутствие утечек в системе охлаждения.
- e) Система водоотвода не имеет препятствий, и отвод осуществляется в безопасное место.
- f) Теплоизоляция установлена надлежащим образом.
- g) Заземляющие провода подключены надлежащим образом.
- h) Учтены длина труб и дополнительный объем заправляемого хладагента.
- i) Питающее напряжение соответствует значению, указанному на кондиционере воздуха.

ОСТОРОЖНО

Невыполнение пробной эксплуатации может привести к повреждению устройства, имущества и телесным повреждениям.

Инструкции по проведению пробной эксплуатации

1. Откройте стопорные жидкостный и газовый клапаны.
2. Включите главный сетевой выключатель и дайте блоку прогреться.
3. Переведите кондиционер воздуха в режим ОХЛАЖДЕНИЯ.
4. Для внутреннего модуля
 - a. Убедитесь в том, что пульт дистанционного управления и его кнопки работают надлежащим образом.
 - b. Убедитесь в том, что жалюзи перемещаются надлежащим образом, и их положение меняется при помощи пульта дистанционного управления.
 - c. Дважды убедитесь в том, что температура в помещении фиксируется правильно.
 - d. Убедитесь в том, что индикаторы на пульте дистанционного управления и дисплее внутреннего блока работают надлежащим образом.

- e. Убедитесь в надлежащей работе ручных кнопок, расположенных на внутреннем модуле.
 - f. Убедитесь в отсутствии препятствий в системе водоотвода, а также в том, что отвод воды осуществляется постепенно.
 - g. Убедитесь в отсутствии вибрации или несвойственных шумов во время работы.
5. Для наружного модуля
- a. Проверьте систему охлаждения на наличие утечек.
 - b. Убедитесь в отсутствии вибрации или несвойственных шумов во время работы.
 - c. Убедитесь в том, что ветер, шум и вода, создаваемые модулем, не причиняют неудобств вашим соседям и не создают угрозу безопасности.
 6. Испытание системы слива
 - a. Убедитесь в том, что вода из сливной трубы отводится равномерно. В новых зданиях необходимо провести данное испытание до завершения установки потолка.
 - b. Снимите испытательную крышку. Добавьте 2 000 мл воды в резервуар через подсоединенную трубу.
 - c. Включите главный сетевой выключатель и переведите кондиционер воздуха в режим ОХЛАЖДЕНИЯ.
 - d. Послушайте звук сливного насоса на наличие каких-либо несвойственных шумов.
 - e. Убедитесь в том, что вода сливается. В зависимости от типа водоотводной трубы слив воды может осуществляться с задержкой до одной минуты.
 - f. Убедитесь в отсутствии утечек во всех трубопроводах.
 - g. Остановите кондиционер воздуха. Отключите главный сетевой выключатель и снова установите диагностическую крышку.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если прибор работает со сбоями или не так, как вы ожидали, перед обращением в отдел обслуживания покупателей обратитесь к Разделу Поиск и устранение неисправностей, расположенному в Руководстве пользователя.

Транспортировка и хранение

Кондиционеры в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Условия транспортирования при температуре от минус 50 до плюс 50 °С и при относительной влажности до 80 % при плюс 25 °С. При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и пере-

мещения упаковок с кондиционерами внутри транспортного средства. Транспортирование и штабелирование производить в соответствии с манипуляционными знаками указанными на упаковке. Кондиционеры должны храниться в упаковке изготовителя в условиях хранения от плюс 1 °С до плюс 40 °С и относительной влажности до 80 % при 25 °С.

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Гарантия

Гарантия - 3 года. Гарантийное обслуживание кондиционера производится в соответствии с

гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Комплектация

- Кондиционер воздуха (внешний и наружный блок)
- Крепления для монтажа на стену
- Внутренний блок сплит-системы
- Проводной пульт управления
- Инструкция (руководство пользователя)

- Гарантийный талон (в инструкции)

Опционально:
Соединительные межблочные провода.

Утилизация

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию

по утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Дата изготовления

Дата изготовления зашифрована в code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN |XXXXXXXX|XXXX|XXXXXXXX|XXXXX|

месяц и год производства

Сертификация

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Р-Климат»

Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4

Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67

e-mail: info@rusklimat.ru

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Занусси – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией AB Electrolux (публ.).

Сделано в Китае

Інструкція з експлуатації

Ми дякуємо вам за зроблений вибір!

Ви вибрали першокласний продукт від Zanussi, який, ми сподіваємося, принесе вам багато радості в майбутньому. Zanussi прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити ваше життя ще більш зручним. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати ваш новий вентилятор і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо, що він зробить ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні. Хай щастить!

Зміст

Призначення кондиціонера	39
Умови безпечної експлуатації	39
Рекомендації щодо економії електроенергії	40
Правила безпечної експлуатації	40
Система захисту	40
Будова кондиціонера	42
Провідний пульт управління	43
Встановлення провідного пульта	45
Догляд і обслуговування	46
Правила техніки безпеки	47
Огляд установки	48
Установка внутрішнього блоку	49
Експлуатаційні характеристики вентилятора	50
Установка зовнішнього блоку	54
Встановлення водовідвідної труби	57
Підключення трубопроводу холодоагенту	59
Монтаж проводки	62
Усунення несправностей	65
Технічні характеристики	67
Підключення трубопроводу холодоагенту	68
Пробна експлуатація	70
Транспортування і зберігання	71
Термін експлуатації	71
Комплектація	71
Утилізація	71
Дата виготовлення	71
Гарантія	72
Сертифікація	72
Протокол тестового запуску	74
Протокол про приймання обладнання після проведення пусконаладжувальних робіт	76
Гарантійний талон	92



Примітка

У тексті даної інструкції кондиціонер повітря може мати такі технічні назви, як прилад, пристрій, апарат і т.п.

Призначення кондиціонера

Кондиціонер побутовий типу спліт-система призначений для створення оптимальної температури повітря при забезпеченні санітарно гігієнічних норм в житлових, громадських і

адміністративно-побутових приміщеннях. Кондиціонер здійснює охолодження, осушення, нагрів, вентиляцію й очищення повітря від пилу.

Умови безпечної експлуатації

- Використовуйте правильну напругу живлення відповідно до вимог в заводському паспорті. В іншому випадку можуть відбутися серйозні збої, виникнути небезпека для життя або пожежа.
- Не допускайте потрапляння бруду в автоматичний вимикач джерела живлення або розетки. Надійно підключіть шнур джерела енергії, щоб уникнути отримання удару електричним струмом або пожежі. Забороняється відключати автоматичний вимикач джерела живлення і не висмикуйте шнур в процесі роботи пристрою. Це може призвести до пожежі.
- Ні в якому разі не розрізайте і не пережिमайте шнур джерела живлення, оскільки внаслідок цього шнур живлення може бути пошкоджений. У разі пошкодження кабелю живлення можна отримати удар електричним струмом або може спалахнути пожежа. Ні в якому разі не вставляйте палиці або аналогічні предмети у зовнішній блок приладу. Так як вентилятор обертається при високій швидкості, така дія може стати причиною отримання тілесного ушкодження.
- Для Вашого здоров'я шкідливо, якщо охоложене повітря потраплятиме на Вас протягом тривалого часу. Рекомендується відхилити напрямок повітряного потоку таким чином, щоб провітрювалася вся кімната.
- Вимкніть прилад за допомогою пульта дистанційного керування в разі, якщо стався збій в роботі.
- Не проводьте ремонт приладу самостійно. Якщо ремонт буде виконаний не мають відповідної кваліфікації фахівцем, то це може стати причиною поломки кондиціонера, а також удару електричним струмом або пожежі. Не допускайте попадання повітряного потоку на газовий пальник і електричну плиту.
- Не торкайтеся функціонуючих кнопок вологими руками.
- Не допускайте попадання будь-яких предметів на зовнішній блок кондиціонера.
- Кондиціонер повинен бути заземлений.
- Забороняється вносити зміни в конструкцію кондиціонера. В іншому випадку це може привести до таких наслідків, як витік води, коротке замикання, удар електричним струмом, поломка, пожежа та ін.
- Такі роботи, як, наприклад, пайка труб, повинні виконуватися далеко від легкозаймистих предметів, в тому числі від холодоагенту.
- Якщо мережевий шнур пошкоджений, він повинен бути замінений.
- Місце, де цей продукт встановлений, повинна мати надійне електричне заземлення. Будь ласка, не підключайте кабель для заземлення цього продукту до різних трубах, воздуховодам, дренажним лініям, об'єктам блискавкозахисту, а також іншим трубам, щоб уникнути удару струмом і пошкоджень, викликаних іншими факторами.
- Підключення повинно проводитися кваліфікованим електриком. Всі підключення повинні відповідати електротехнічним правилам і нормам.
- Перевірте напругу живлення в електричній мережі, вона повинна відповідати стандартам.
- Необхідно підключати кондиціонер до мережі електроживлення, яка має ПЗВ і автоматичний вимикач. Ніколи не використовуйте бензин або інші горючі гази поблизу кондиціонера, це дуже небезпечно.
- Для включення і виключення кондиціонера скористайтеся кнопкою вкл. / вимкн.
- Нічого не прикріплюйте до вентиляційного отвору для забору і виходу повітря як на внутрішньому, так і на зовнішньому блоці. Це небезпечно, тому що вентилятор обертається на високій швидкості.
- Не охолоджуйте і не нагрівайте кімнату занадто сильно, якщо в ній присутні маленькі діти або інваліди.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під наглядом або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом для недопущення ігор з приладом.

Рекомендації щодо економії електроенергії

Виконання таких рекомендацій забезпечить економію електроенергії:

- Не спрямовуйте потік обробленого повітря безпосередньо на людей.
- Підтримуйте комфортну температуру повітря, уникайте переохолодження і перегріву приміщення.
- В режимі охолодження не допускайте потрапляння прямих сонячних променів в приміщення, закривайте вікна шторами.
- Щоб уникнути витoku охолодженого або нагрітого повітря з приміщення не відкривайте без необхідності двері і вікна.
- Для включення і відключення кондиціонера в заданий час користуйтеся таймером.
- Щоб уникнути зниження ефективності або

виходу кондиціонера з ладу не закривайте сторонніми предметами воздухозаборну і повітряний решітки.

- При тривалій перерві в роботі вимкніть кондиціонер від мережі електроживлення і витягніть елементи живлення з пульта управління. Коли кондиціонер підключений до мережі електроживлення, електроенергія споживається, навіть якщо кондиціонер не працює. При поновленні експлуатації підключіть кондиціонер до мережі електроживлення за 12 годин до початку роботи.
- Забруднений повітряний фільтр знижує ефективність охолодження і нагрівання, тому чистите його кожні два тижні.

Правила безпечної експлуатації

Передпускові перевірки

- Після тривалої перерви в роботі кондиціонера очистіть повітряний фільтр. При постійній експлуатації кондиціонера чистите повітряний фільтр раз в два тижні.
- Слідкуйте, щоб повітрязабірні і воздуховипускні решітки внутрішнього і зовнішнього блоків не були загороджені сторонніми предметами.

Правила безпечної експлуатації

Щоб уникнути ураження електричним струмом та пожежі не лейте воду або іншу рідину і не допускайте попадання бризок на внутрішній блок і пульт дистанційного керування.

Щоб уникнути пожежі не зберігайте легкозаймисті матеріали (клеї, лаки, бензин) поруч з кондиціонером.

Щоб уникнути травм і пошкодження кондиціонера не торкайтеся повітрязабірних і повітряних решіток при роботі направляючої заслінки.

Не засовуйте пальці та сторонні предмети через повітрязабірну та повітровипускні решітки. Це може привести до травми від обертового вентилятора.

Щоб уникнути травм не знімайте кожух з вентилятора зовнішнього блоку.

Не вмикайте і не вимикайте кондиціонер мережним вимикачем. Використовуйте для цього кнопку вкл / вилк на пульті дистанційного керування.

Не дозволяйте дітям гратися з кондиціонером.

Не намагайтеся самостійно відремонтувати кондиціонер. Зверніться до кваліфікованого фахівця.

Заземлення забезпечує безпеку при проведенні ремонту та чищенні кондиціонера. Проте при проведенні будь-яких робіт рекомендується відключати його від мережі електроживлення вимикачем.

Увага!

Перед початком експлуатації кондиціонера уважно вивчіть цю інструкцію. Кондиціонер призначений для підтримки комфортних умов в приміщенні. Використовуйте його тільки за прямим призначенням відповідно до вимог даної інструкції.

Вимоги при експлуатації

Температурний діапазон експлуатації

- Переконайтеся, що кондиціонер підключений до мережі електроживлення відповідно до вимог цього керівництва.
- Не використовуйте кондиціонер не за його прямим призначенням (сушка одягу, заморожування продуктів і т.п.).
- Не допускайте дітей для роботи з кондиціонером.
- Не захарашуйте отвори входу і виходу повітря зовнішнього і внутрішнього блоків.
- Не використовуйте кондиціонер, якщо приміщення задимлене, а також якщо в повітрі приміщення великий вміст пилу, отруйних речовин, кислотних або лужних парів.

Правила безпечної експлуатації

Режим роботи	Повітря в приміщенні	Зовнішнє повітрях
Охолодження	$\geq 17\text{ }^{\circ}\text{C}$	від -15 до $43\text{ }^{\circ}\text{C}$
Обігрів	$\leq 30\text{ }^{\circ}\text{C}$	від -7 до $24\text{ }^{\circ}\text{C}$
Осушення	від 17 до $32\text{ }^{\circ}\text{C}$	від 11 до $43\text{ }^{\circ}\text{C}$

Увага!

Експлуатація кондиціонера з порушенням зазначених вище умов може привести до виходу його з ладу.

Примітка!

- Якщо зазначені умови експлуатації не виконуються, то спрацювають пристрої захисту,

що веде до порушення нормальної роботи агрегату.

- Якщо кондиціонер працює в режимі охолодження при високій відносній вологості (більш 80%), то на лопатках заслінок може утворюватися конденсат і стікати на підлогу.
- Кондиціонер комплектується заводським зимовим комплектом. Робота в режимі охолодження можлива при температурі зовнішнього повітря від -15 до $43\text{ }^{\circ}\text{C}$ (може змінюватися вгору і вниз, залежно від вологості і вітрового навантаження).
- Для захисту кондиціонера передбачена 3-хвилинна затримка пуску компресора після включення кондиціонера.

Система захисту

Устройство захисту может автоматически выключить кондиционер в следующих случаях:

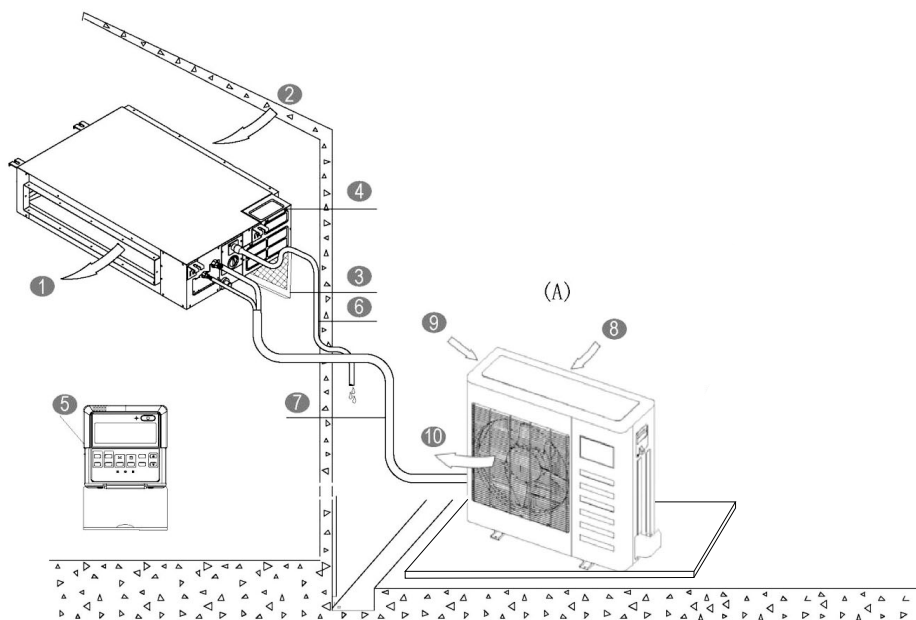
Режим	Причина
ОБІГРІВ	Якщо температура повітря поза приміщенням вище $24\text{ }^{\circ}\text{C}$
	Якщо температура повітря поза приміщенням нижче $-7\text{ }^{\circ}\text{C}$
	Якщо температура в кімнаті вище $30\text{ }^{\circ}\text{C}$
ОХОЛОДЖЕННЯ	Якщо температура повітря поза приміщенням вище $43\text{ }^{\circ}\text{C}$
	Якщо температура повітря поза приміщенням нижче $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$
ОСУШЕННЯ	Якщо температура повітря в кімнаті нижче $18\text{ }^{\circ}\text{C}$

Примітка!

Не регулюйте вручну вертикальні жалюзі, в іншому випадку може статися їх поломка. Щоб запобігти утворенню конденсату, не допускайте тривалого напрямку повітряного потоку вниз в режимі «Охолодження» або «Осушення».

Будова кондиціонера

Кондиціонер складається з внутрішнього і зовнішнього блоків, з'єднаних трубопроводами. Управління кондиціонером здійснюється за допомогою пульта дистанційного керування або панелі керування та індикації внутрішнього блоку.



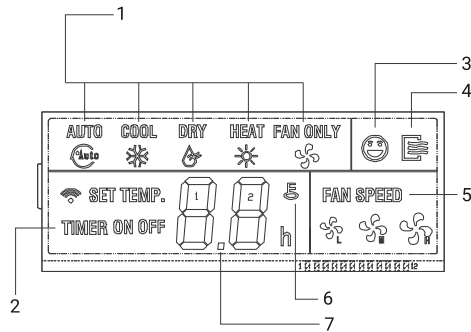
Внутрішній блок

- 1 Отвір для випуску повітря
- 2 Отвір для впуску повітря
- 3 Повітряний фільтр (додаткове опція, повну інформацію про комплектації уточнюйте у свого дилера)
- 4 Електрична шафа управління
- 5 Провідний пульт управління (в деяких моделях)
- 6 Водовідвідна труба

Зовнішній блок

- 7 Сполучна трубка
- 8 Отвір для впуску повітря
- 9 Отвір для впуску повітря (з бокової і задньої сторони)
- 10 Отвір для випуску повітря

Провідний пульт управління



ЖК-дисплей провідного пульта управління

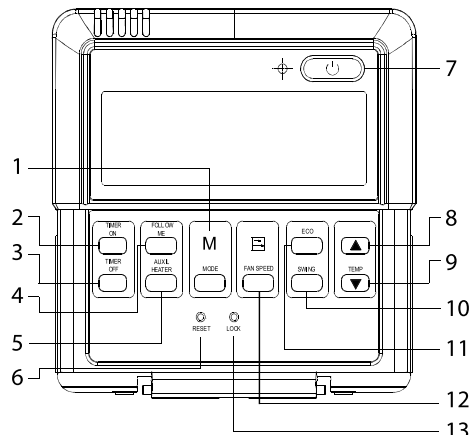
Видима на дисплеї інформація:

- 1 Режими роботи (MODE): «AUTO» [Автоматичний режим], «COOL» [Охолодження], «DRY» [Осушення], «HEAT» [Нагрівання] або «FAN ONLY» [Тільки вентилятор].
- 2 Індикатор включення / вимикання таймера.
- 3 Індикатор включення температурного датчика.
- 4 Індикатор включення / вимикання.
- 5 Швидкість вентилятора (FAN): «AUTO» [Автоматичний режим], «LOW» [Низька швидкість], «MED» [Середня швидкість] і «HIGH» [Висока швидкість].
- 6 Блокування
- 7 Індикатор температури

i Примітка:

Деякі повітряні кондиціонери не мають режиму MED; в цьому випадку режим MED вважається як HIGH

НАЗВИ І ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ ПРОВОДОВОГО ПУЛЬТА УПРАВЛІННЯ



1. Кнопка вибору режиму (MODE).

Кнопка вибору режиму (MODE).

Кнопка використовується для вибору режиму роботи кондиціонера. При натисканні кнопки режими роботи чергуються в наступному порядку:

AUTO [Автоматичний режим] - COOL [Охолодження] - DRY [Осушення] - HEAT [Нагрівання] - FAN [Вентилятор]

i Примітка:

Якщо система використовується тільки для режиму охолодження, то режим нагріву відсутня.

2. Кнопка включення таймера (TIMER ON).

Для активізації таймера натисніть цю кнопку. При кожному натисканні кнопки час буде переводитися вперед на 0,5 години. Якщо заданий час перевищить 10 годин, то кожне натискання буде збільшувати час на 1 годину. Якщо ви хочете скасувати налаштування таймера включення, то задайте за допомогою таймера час 0.0.3.

3. Кнопка вимикання таймера (TIMER OFF).

Для активізації таймера натисніть цю кнопку. При кожному натисканні кнопки час буде переводитися вперед на 0,5 години. Якщо заданий час перевищить 10 годин, то кожне натискання буде збільшувати час на 1 годину. Якщо ви хочете скасувати установку таймера, то задайте за допомогою таймера час 0.0.

Правила безпечної експлуатації

4. Кнопка перемикання між датчиками температури внутрішнього блоку і пульта управління.

У режимах AUTO - COOL - HEAT натиснути кнопку «Follow Me» при цьому включиться датчик температури пульта управління і на дисплеї відобразиться температура в зоні знаходження пульта. При повторному натисканні кнопки датчик температури пульта відключиться і включиться датчик внутрішнього блоку. На дисплеї відобразиться температура в зоні внутрішнього блоку.

5. Кнопка включення електричного нагрівача.

Ця кнопка використовується, якщо у внутрішній блок вбудований електричний нагрівач.

6. Кнопка скидання Replace (RESET), (прихована).

Для натискання кнопки скидання використовуйте тонкий предмет діаметром близько 1 мм, при цьому всі поточні установки скидаються і їх необхідно провести заново.

7. Кнопка включення / виключення (ON / OFF).

При натисканні цієї кнопки в стані OFF [Вимк] починає світитися індикатор OPERATION [Робота] і провідний пульт управління переходить в режим ON [Включено], при цьому передається інформація про поточний режим роботи - температура, швидкість вентилятора, таймер і т.п. При натисканні цієї кнопки в стані ON індикатор OPERATION гасне, одночасно з цим передається сигнал виключення. Якщо були встановлені таймер включення або виключення, то перед вимиканням провідний пульт управління скасує ці установки.

8 (9). Кнопки вибору температури (TEMP).

При натисканні кнопки збільшується (зменшується) задається температура в приміщенні. При безперервному натисканні кнопки задається температура збільшується (зменшується) зі швидкістю 1 ° C за 0,5 секунди.

10. Кнопка переміщення горизонтальних заслінок (SWING)*.

При першому нажатті цієї кнопки во время работы кондиционера включается функция перемещения жалюзи. При втором нажатті этой кнопки функция перемещения выключается. (Наличие этой функции зависит от блока кондиционера).

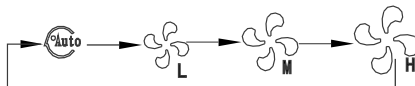
11. Кнопка економічного режиму (ECONOMICAL).

При натисканні цієї кнопки кондиціонер переводиться в економічний режим, друге

натиснення цієї кнопки скасовує економічний режим. Цей режим підходить, наприклад, для часу сну.

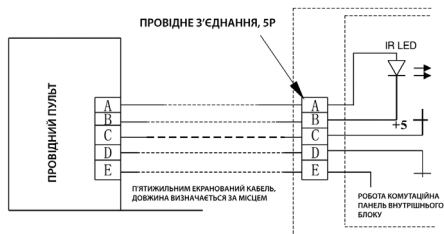
12. Кнопка вибору швидкості вентилятора (FAN SPEED).

Виберіть цю кнопку один з режимів роботи вентилятора: «AUTO» [Автоматичний режим], «LOW» [Низька швидкість], «MED» [Середня швидкість] і «HIGH» [Висока швидкість]. Кожного разу при натисканні кнопки швидкість буде циклічно перемикатися, як показано нижче.



13. Кнопка блокування (прихована)

Ця кнопка натискається тонким предметом з діаметром близько 1 мм, при цьому блокуються поточні установки. Щоб вийти з режиму блокування натисніть цю кнопку ще раз.



Примітка по монтажу:

Якщо для роботи кондиціонера необхідний провідний пульт управління постійної частоти, у внутрішньому блоці необхідно передбачити 5-дроту сполучну колодку з клемми A, B, C, D, E; встановіть джерело інфрачервоних сигналів і з'єднайте його анод і катод з клемми A і B поруч з приймачем в щіті управління внутрішнього блоку, потім з'єднайте клемми + 5V, GND, Run в щіті управління з клемми C, D, E, відповідно.

Передбачте достатній запас довжини кабелю для технічного обслуговування комутаційної панелі провідного пульта управління.

* В даних моделях не використовується

Встановлення провідного пульта

Аварійне управління застосовується, якщо пульт дистанційного керування загублений або вийшов з ладу, або розрядились акумулятори. За допомогою кнопки АВАРІЙНОГО УПРАВЛІННЯ (MANUAL BUTTON), розташованої на панелі управління внутрішнього блоку, можна вибрати режим ОХОЛОДЖЕННЯ (COOL) або Автоматичний режим роботи кондиціонера (AUTO). Натискаючи цю кнопку, оберіть режим роботи кондиціонера в наступній послідовності: Автоматичний, ОХОЛОДЖЕННЯ, кондиціонер ВІДКЛЮЧЕНИЙ, знову АВТОМАТИЧНИЙ і т. п.

1. АВТОМАТИЧНИЙ режим роботи

Індикатор електроживлення (OPERATION) загоряється, і кондиціонер починає працювати в автоматичному режимі. У цьому режимі можна керувати кондиціонером з пульта ДК.

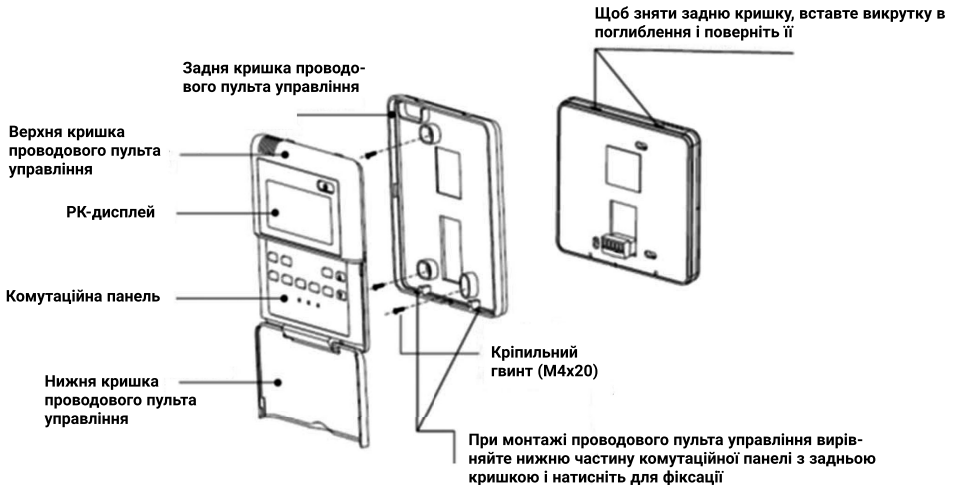
2. Режим ОХОЛОДЖЕННЯ

Індикатор електроживлення (OPERATION) починає блимати, і кондиціонер починає працювати в режимі охолодження з висо-

кою швидкістю обертання вентилятора. В цьому режимі управляти кондиціонером з пульта дистанційного керування не можна. Через 30 хвилин кондиціонер переходить на АВТОМАТИЧНИЙ режим роботи.

3. ВІДКЛЮЧЕННЯ

Індикатор електроживлення (OPERATION) гасне. Кондиціонер відключається.



Догляд і обслуговування

Увага!

Перед очищенням кондиціонера повітря переконайтеся в тому, що живлення вимкнено.

Переконайтеся в тому, що дроти не порвані і не від'єднані.

Сухою серветкою протріть внутрішній модуль і пульт дистанційного керування.

Вологу серветку можна використовувати для очищення внутрішнього модуля в тому випадку, якщо він сильно забруднений.

Не використовуйте вологі серветки для очищення пульта дистанційного керування.

Не використовуйте для очищення серветки, просочені хімічними реагентами і не залишайте їх на приладі на довгий час.

Вони можуть пошкодити або знебарвити поверхню пристрою.

Не використовуйте бензин, розчинники, полірувальний порошок або подібні розчинники для очищення.

Вони можуть привести до тріщин або деформації пластмасовою поверхні.

Технічне обслуговування після тривалого періоду невикористання

(Наприклад, на початку сезону)

Перевірте отвори для впуску й випуску повітря внутрішнього і зовнішнього модулів на наявність сторонніх предметів і витягніть їх.

Очистіть повітряні фільтри і корпуси внутрішніх модулів.

Детальну інформацію про проведення очистки див. В розділі «Очищення повітряного фільтра». Очищені повітряні фільтри встановіть назад в той же стан.

Перевірте отвори для впуску й випуску повітря внутрішнього і зовнішнього модулів на наявність сторонніх предметів і витягніть їх.

Очистіть повітряні фільтри і корпуси внутрішніх модулів.

Детальну інформацію про проведення очистки див. В розділі «Очищення повітряного фільтра». Очищені повітряні фільтри встановіть назад в той же стан.

Перед повторним запуском пристрою увімкніть живлення на 12 годин з метою забезпечення безперебійної роботи. Як тільки подача живлення відновиться, відобразиться дисплей пульта дистанційного керування.

Технічне обслуговування перед тривалим періодом невикористання

(Наприклад, в кінці сезону)

Залиште внутрішній модуль що працює в режимі вентилявання на півдня з метою осушення внутрішніх компонентів модулів.

Очистіть повітряні фільтри і корпуси внутрішніх модулів. Докладну інформацію про проведення очистки див. в розділі «Очищення повітряного фільтра». Очищені повітряні фільтри встановіть назад в той же стан.

Очищення повітряного фільтра (в деяких моделях)

Повітряний фільтр перешкоджає проникненню пилу чи інших частинок всередину. У разі заміщення фільтру ефективність роботи кондиціонера повітря може значно знизитися.

Отже, при тривалому використанні необхідно здійснювати очищення фільтра один раз в два тижні.

Якщо кондиціонер повітря встановлений в курному місці, робите очищення повітряного фільтра частіше.

Якщо скупчення пилу занадто важке для видалення, замініть фільтр на новий (змінний повітряний фільтр - додаткова опція).

Очищення фільтра повинен здійснювати відповідний фахівець з обслуговування.

• Якщо, в придбаній вами установці вентилятор розташований позаду, відкрутіть регулюючі гвинти (2 гвинта) і витягніть фільтр.

• Коли, в придбаній вами установці вентилятор розташований знизу, злегка підніміть фільтр для того, щоб витягти фіксуючі пристрої з настановних отворів і від'єднайте фільтр, як показано стрілкою на малюнку нижче.

Очистіть повітряний фільтр (Для цього можна використовувати пиლოსос або чисту воду. Якщо пилу занадто багато, використовуйте для очищення м'яку щітку і слабке миючий засіб і висушіть в прохолодному місці).

Правила техніки безпеки

Перед установкою прочитайте правила техніки безпеки.

Неналежна установка внаслідок недотримання інструкцій може призвести до серйозних пошкоджень і травм

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Уважно прочитайте правила техніки безпеки перед установкою.
- У певних функціональних середовищах, таких як кухні, приміщення для установки серверів та ін., Настійно рекомендується використання спеціально спроектованих установок кондиціонування повітря.
- Установка, ремонт і обслуговування таких установок кондиціонування повітря повинні виконуватися тільки підготовленими і кваліфікованими технічними фахівцями.
- Неналежна установка може призвести до ураження електричним струмом, короткого замикання, витоку, пожежі або іншим ушкодженням устаткування і травм персоналу.
- Ретельно дотримуйтеся інструкцій з установки, наведеними в цій інструкції.
- Неналежна установка може призвести до ураження електричним струмом, короткого замикання, витоку, пожежі або іншим ушкодженням устаткування.
- Перед установкою пристрою враховуйте сильні ветри, тайфуни і землетруси, які можуть вплинути на ваш пристрій і розміщуйте його

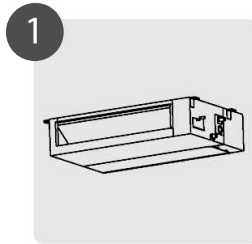
відповідним чином. Недотримання цієї вимоги може привести до відмови обладнання.

- Після установки переконайтеся у відсутності витоків холодоагенту і працює належним чином пристрої. Холодоагент є токсичним і легкозаймистою і становить серйозну загрозу для здоров'я і безпеки.

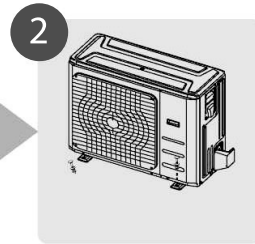
Примітка про фторовані гази

1. Справжня установка кондиціонування повітря містить фторовані гази. Детальну інформацію про тип і кількість газу дивіться на відповідній наклейці на самій установці.
2. Установку, сервісне обслуговування, технічне обслуговування та ремонт пристрою повинні виконувати атестовані технічні фахівці.
3. Демонтаж і утилізацію пристрою повинні виконувати атестовані технічні фахівці.
4. Якщо в системі встановлена система виявлення витоків, її необхідно перевіряти на предмет герметичності не рідше одного разу на рік.
5. При перевірці пристрою на предмет герметичності настійно рекомендується вести облік всіх перевірок.

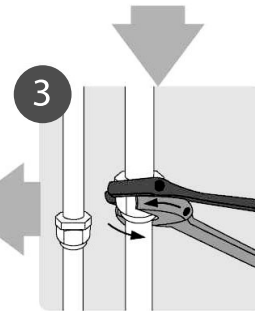
Огляд установки



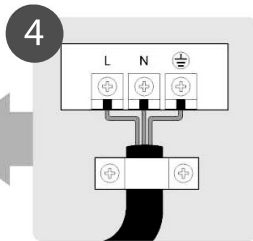
Установка внутреннего блока



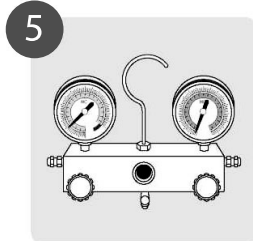
Установка внешнего блока



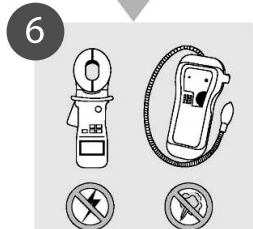
Скидання тиску з системи з холодоагентом



Підключення проводів



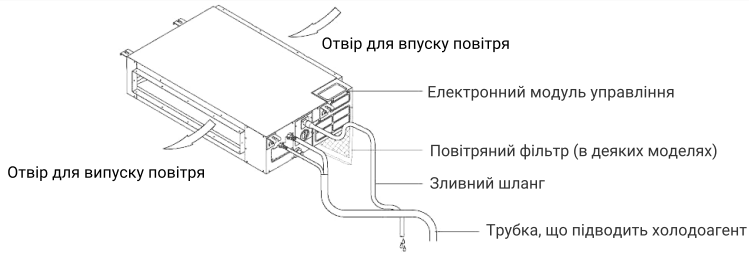
Підключення трубок з холодоагентом



Виконання пробного пуску

Установка внутрішнього блоку

Деталі внутрішнього блоку



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Міцно встановіть внутрішній модуль на конструкцію, здатну витримати його вагу. Якщо конструкція дуже слабка, модуль може впасти, привівши до тілесних ушкоджень, пошкодження модуля і майна або навіть летального випадку
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** встановлювати внутрішній модуль у ванній або пральні, так як надмірна вологість може привести до ураження електричним струмом або корозії проводки.

ОБЕРЕЖНО!

- Встановіть параметри внутрішнього і зовнішнього блоків, прокладку кабелів і проводів на відстані не менше 1 м (3.2') від телевізорів і радіо, щоб уникнути статичних перешкод і спотворень зображення. Залежно від моделі приладу відстань в 1 м (3.2') може бути недостатнім.
- При установці внутрішнього модуля на металеву частину будівлі, вона повинна бути заземлена.

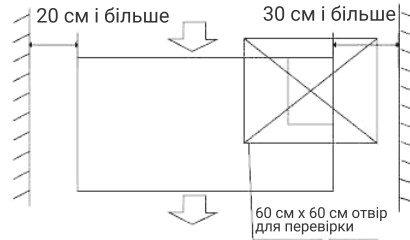
Інструкції по установці внутрішнього блоку

Крок 1: Оберіть місце установки

Внутрішній модуль слід встановлювати в місці, що відповідає наступним вимогам:

- Достатній простір для установки і технічного обслуговування.
- Достатній простір для сполучних і водовідвідних трубок.
- Горизонтальна стеля, конструкція якої може витримати вагу внутрішнього модуля.
- Отвори для впуску й випуску повітря не заблоковані.
- Повітряний потік може заповнити всі приміщення.
- Відсутня безпосередня радіація від нагрівачів.
- Установка є вбудованою.

Простір для проведення технічного обслуговування



ОБЕРЕЖНО!

НЕ встановлюйте прилад в наступних місцях:

- У місцях з можливістю гідророзриву або свердління з масляним охолодженням.
- Прибережні ділянки з високою вмістом солі в повітрі. Близькість геотермічної активності і корозійно-активних газів
- Будинки, схильні до коливань потужності
- Замкнутий простір
- Ділянки з сильними електромагнітними хвилями
- Ділянки, на яких зберігаються легкозаймисті матеріали або газ
- Приміщення з високою вологістю, наприклад, ванні або пральні

Крок 2: Підвішування внутрішнього блоку.

1. Обов'язково зазначте точки, в яких ви будете просвердлювати отвори для стельових гаків

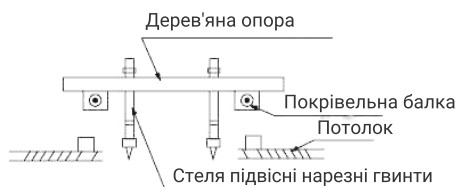
Дерев'яна конструкція

Встановіть дерев'яну опору поперек покрівельної балки, потім встановіть підвісні гвинти.

Установка внутрішнього блоку

Дерев'яна конструкція

Встановіть дерев'яну опору поперек покрівельної балки, потім встановіть підвісні гвинти.



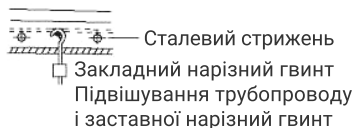
Нові бетонні блоки

Вставте або вкладіть гвинти.



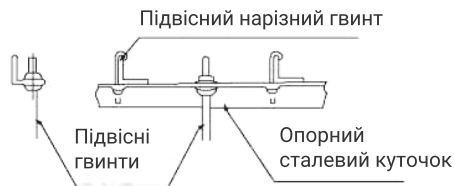
Раніше встановлені бетонні блоки

Використовуйте заставної нарізний гвинт дюбель і стопор



Сталева покрівельна балка

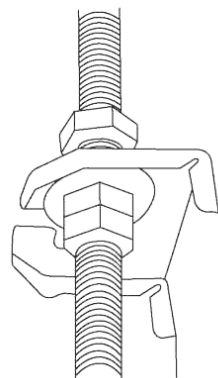
Встановіть і використовуйте опорний сталевий куточок.



ОБЕРЕЖНО!

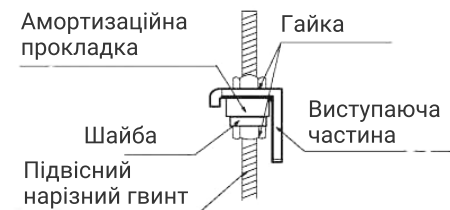
Корпус модуля слід повністю вирівняти по відношенню до отвору. Перед продовженням дій переконайтеся в тому, що модуль і отвори мають однаковий розмір.

2. По завершенню установки основного блоку встановіть труби і прокладете дроти. Вибираючи місце початку робіт, визначте напрямки труб, що підлягають подовженню. У тих випадках, де задіяна стеля, перед монтажем блоку вставте труби холодоагенту, водовідвідні труби і дроти внутрішнього і зовнішнього блоків з точками підключення.
3. Встановіть підвісні гвинти.
 - Відріжте покрівельну балку.
 - Зміцніть місце обріза. Зміцніть покрівельну балку.
4. Після вибору місця установки перед монтажному блоку вставте труби холодоагенту, водовідвідні труби і дроти внутрішнього і зовнішнього блоків з точками підключення.
5. Просвердлите 4 отвори діаметром 10 см в місцях розташування стельових гаків на стелі зсередини. Тримайте дріль під кутом 90° до стелі.
6. Зафіксуйте гвинт за допомогою шайб і гайок, що входять в комплект поставки.
7. Встановіть чотири підвісних гвинта.
8. Для підйому і закріплення модуля скористайтеся допомогою не менше двох осіб. Вставте підвісні гвинти в отвори для підвішування модуля. Закріпіть їх за допомогою шайб і гайок.



Установка внутрішнього блоку

9. Підвісьте внутрішній модуль на підвісні гвинти. Щоб уникнути витоків встановіть внутрішній модуль горизонтально за допомогою індикатора рівня.

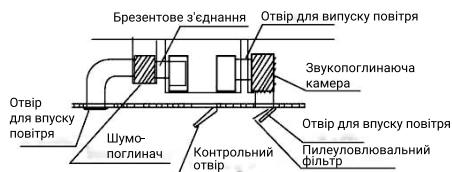


ПРИМІТКА:

Переконайтеся в тому, що ухил водовідвідної труби становить не менше 1/100.

Крок 3: Встановлення воздуховода і додаткового приставки

1. Встановіть фільтр (опціональний) відповідно до розміру отвору для впуску повітря.
2. Між корпусом і воздуховодом встановіть гнучку проставку.
3. Отвори для впуску й випуску повітря повинні бути віддалені один від одного на достатній відстані, щоб уникнути попадання повітря, що виходить в отвір для впуску повітря.
4. Підключіть повітропровід в наступному порядку:



5. При установці внутрішнього блоку керуйтеся нижченаведеними рекомендаціями щодо значень статичного тиску.

Модель (БТЕ/ч)	Статичний тиск (Па)
12К	30
18К	70
24К	70
30К~36К	80
42К~60К	100

ПРИМІТКА:

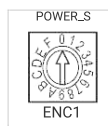
1. Повітровід не повинен спиратися на внутрішній модуль.
2. Щоб уникнути вібрації при приєднанні воздуховода використовуйте негорючу гнучку проставку.
3. Щоб уникнути утворення конденсату на зовнішню поверхню воздуховода нанесіть пеноізоляцію. На вимогу кінцевого споживача на внутрішню поверхню воздуховода можна нанести підкладку, що сприяє зниженню рівня шуму.

Крок 4: Управління (тільки для інверторних моделей)

- Потужність системи і мережева адреса кондиціонера повітря можна задати за допомогою перемикачів, розташованих на головному щиті управління внутрішнього модуля.
- Перед установкою зазначених показників вимкніть живлення. Після виконання установки перезапустіть пристрій.
- Забороняється здійснювати установку при включеному живленні.

- 1 Потужність внутрішнього модуля задана за замовчуванням відповідно до таблиці нижче:

Код потужності в кінських силах











ENC1	Код важільного перемикача	Потужність (кВт)
Примітка Потужність була встановлена на заводі, ніхто не може регулювати її, за винятком кваліфікованого фахівця	4	5,3
	5	5,6
	7	7,1
	8	9,0
	10,5	
	14,0	
	9	16,0

Установка внутрішнього блоку

2. Установка мережевої адреси

Кожен кондиціонер повітря в мережі має тільки одну мережеву адресу, що дозволяє відрізнити їх один від одного. Адресний код кондиціонера повітря в мережі LAN встановлюється за допомогою перемикачів коду S1 і S2 на головному щиті управління внутрішнього модуля. Діапазон установки - 0-63.

Потужність (кВт)		Мережевий адресний код
S1	S2	
		00~15
		16~31
		32~47
		48~63

Крок 5: Регулювання напрямку отворів для впуску повітря (Від задньої сторони до нижньої сторони)

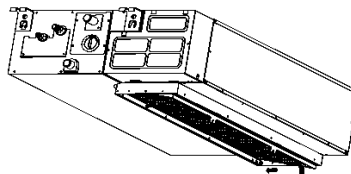
1. Зніміть вентиляційну панель і фланець, обріжте скоби на бічній направляючій.



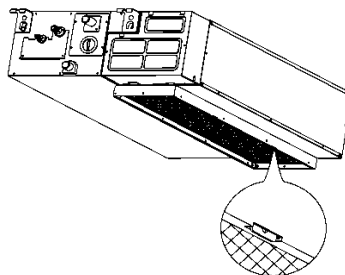
2. Наклейте прикладену ущільнювальну губку, як показано на малюнку нижче, потім поміняйте місцями фланець поворотного повітря і панель поворотного повітря.



3. При установці фільтрувальної тканини вставте її у фланець, трохи нахиливши від отвору поворотного повітря і притисніть.



4. Установка завершена, якщо фільтрувальна тканина зафіксувалася засувками повітрозабірного фланця.

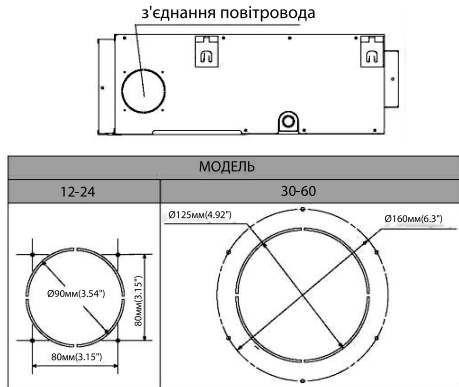


ПРИМІТКА:

Всі малюнки, наведені в цьому посібнику, призначені тільки для наочності. Набутий вами кондиціонер повітря може трохи відрізнитися конструкцією, і при цьому мати таку ж форму. Крок 6: Установка повітряводу.

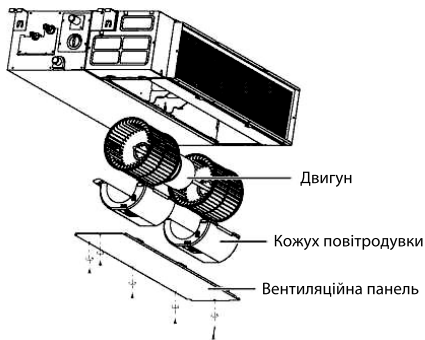
Установка внутрішнього блоку

Крок 7: Технічне обслуговування двигуна і насоса для відводу конденсату
(Як приклад представлена задня вентиляційна панель):



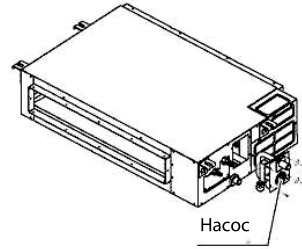
Технічне обслуговування двигуна:

1. Зніміть вентиляційну панель.
2. Зніміть кожух повітрорудки.
3. Зніміть двигун.



Технічне обслуговування насоса:

1. Вийміть чотири гвинта з насоса для відводу конденсату.
2. Вимкніть джерело живлення насоса і від'єднайте кабель реле рівня води.
3. Зніміть насос.



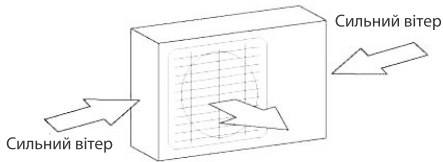
Установка зовнішнього блоку

Інструкції по установці зовнішнього блоку

Крок 1: Оберіть місце установки.

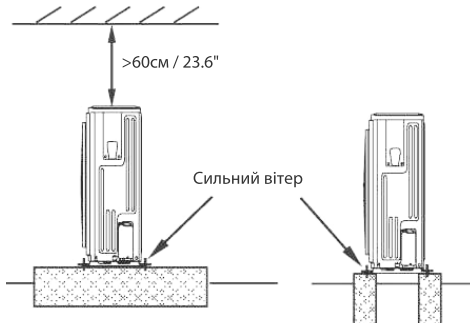
Зовнішній слід встановлювати в місці, що відповідає наступним вимогам:

- Встановлюйте зовнішній блок в максимально можливої близькості до внутрішнього блоку.
- Залиште достатньо вільного простору для виконання установки і технічного обслуговування.
- Отвори для впуску й випуску повітря не повинні захарачуватися або піддаватися впливу сильного вітру.
- Переконайтеся в тому, що місце установки зовнішнього блоку не буде піддано снігові замети, скупченню листя або іншим сезонних явищ. При наявності можливості забезпечте модуль навісом. Переконайтеся в тому, навіс не перешкоджає потоку повітря.
- Місце встановлення повинно бути сухим і добре провітрюваним.
- В ньому має бути достатньо простору для установки сполучних трубок і кабелів, а також для доступу до них з метою проведення технічного обслуговування.

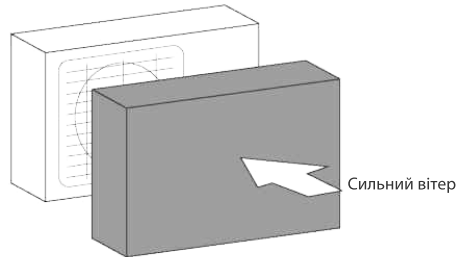


Крок 2: Встановіть зовнішній модуль.

Закріпіть зовнішній модуль чотирма анкерними Гвинтами (М 10)



- На ділянці не повинні бути присутніми горючі гази і хімічні речовини.
- Довжина трубки, що з'єднує зовнішній і внутрішній блоки, не повинна перевищувати максимально допустиму довжину трубки.
- По можливості НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ зовнішній блок на ділянці, яке знаходиться під впливом прямих сонячних променів.
- При наявності можливості переконайтеся в тому, що зовнішній блок розташований далеко від сусідів з тим, щоб виходить від нього шум не заподіював їм занепокоєння.
- Якщо місце установки піддається впливу сильного вітру (наприклад, поблизу морського узбережжя), зовнішній блок необхідно розмістити біля стіни для того, щоб укрити його від вітру. У разі необхідності скористайтеся навісом.
- Встановіть параметри внутрішнього і зовнішнього блоків, прокладете кабелі та проводи на відстані не менше 1 м (3.2') від телевізорів і радіо, щоб уникнути статичних перешкод і спотворень зображення. Залежно від радіохвиль відстань в 1 метр може бути недостатнім для усунення всіх перешкод.

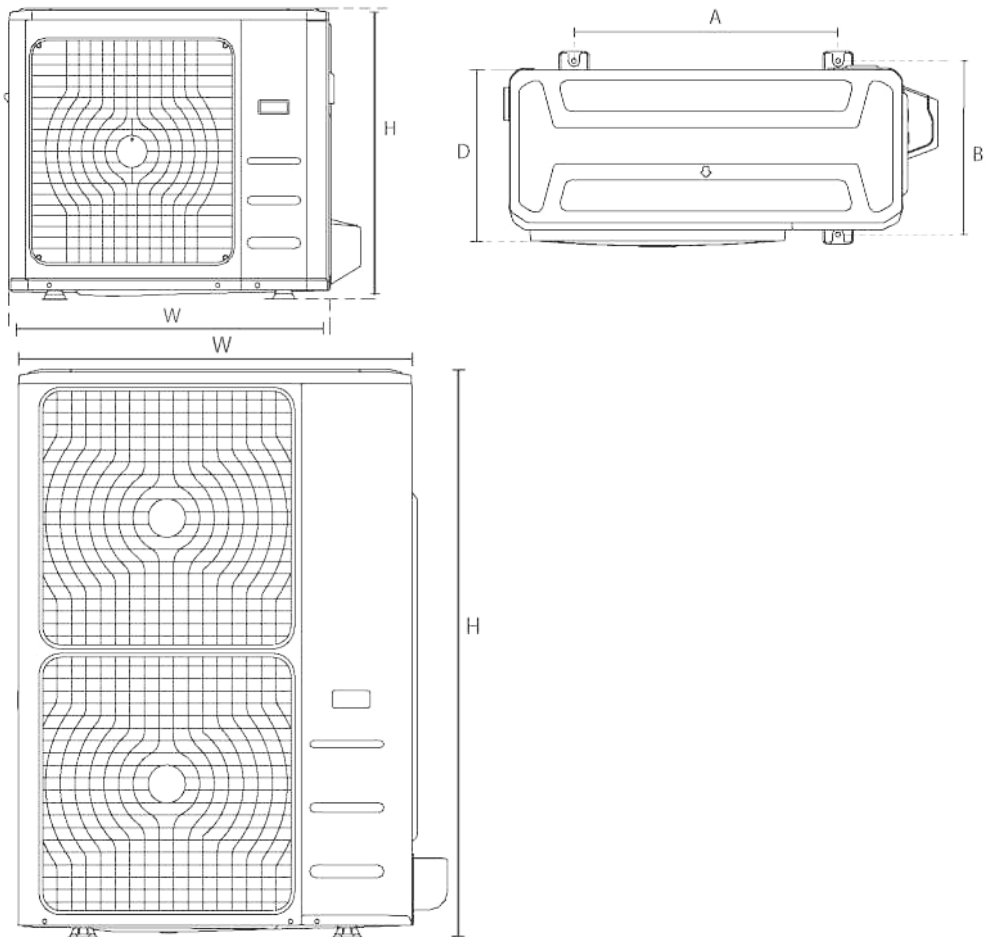


ОБЕРЕЖНО!!

- Видаліть всі перешкоди, здатні заблокувати циркуляцію повітря.
- Дотримуйтесь специфікаціям довжини з метою забезпечення простору, достатнього для виконання установки і технічного обслуговування.

Установка зовнішнього блоку

Зовнішній блок роздільного типу

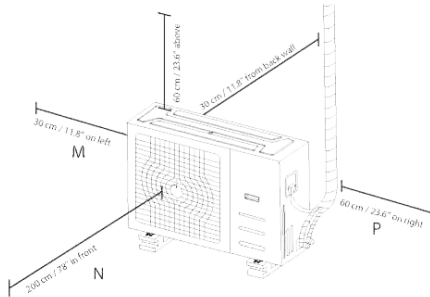


Найменування	Розміри зовнішнього блоку ШхВхГ, мм	монтажні розміри	
		відстань А	відстань В
ZACO-12 H/ICE/FI/A22/N1/out ZACO-18 H/ICE/FI/A22/N1/out	770x555x300	487	298
ZACO-24 H/ICE/FI/A22/N1/out	845x702x363	540	350
ZACO-36 H/ICE/FI/A22/N1/out	946x810x410	673	403
ZACO-48 H/ICE/FI/A22/N1/out ZACO-60 H/ICE/FI/A22/N1/out	900x1170x350	590	378

Установка зовнішнього блоку

ПРИМІТКА:

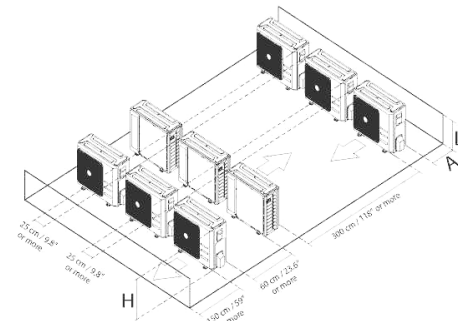
Мінімальна відстань між зовнішнім блоком і стінами, вказане в керівництві по установці, не застосовується до повітронепроникних приміщень. Переконайтеся в тому, що як мінімум два з трьох напрямків (M, N, P) модуля нічим не загороджені.



Ряди послідовної установки

Таблиця 5.3 Залежність H, A і L.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 см або більше
	$1/2H < L \leq H$	30 см або більше
$L > H$	Не може бути встановлений	



Установка зливного з'єднання

Якщо зливний з'єднання укомплектовано гумовим ущільненням, виконайте наступне:

1. Встановіть гумове ущільнення на кінці зливного з'єднання, яке буде підключатися до зовнішнього модулю.
2. Вставте зливне з'єднання в отвір в основному піддоні модуля.

3. Повертайте зливний отвір на 90° до тих пір, поки воно не почуєте і не буде направлено на передню частину модуля.
4. Підключіть подовжувач зливного шлангу (не входить в комплект) до зливного з'єднання з метою переміщення води з модуля під час режиму обігріву.

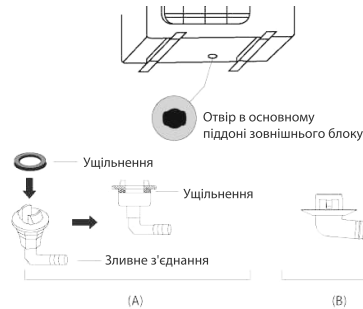
Якщо зливне з'єднання не укомплектовано гумовим ущільненням, зробіть наступне:

Вставте зливний з'єднання в отвір в основному піддоні модуля. Зливне з'єднання почуєте клацання.

Підключіть подовжувач зливного шлангу (не входить в комплект) до зливного з'єднання з метою переміщення води з модуля під час режиму обігріву.

ПРИМІТКА:

Переконайтеся в тому, що вода відводиться в безпечне місце, де вона не призведе до пошкоджень або небезпеки підсковзнутися.



Вказівки по висвердлюванню отворів в стіні

Вам необхідно висвердлити отвір в стіні для трубопроводу з холодоагентом, а також сигнального кабелю, що з'єднує внутрішній модуль з зовнішнім.

1. Визначте розташування отвори в стіні з урахуванням розташування зовнішнього модуля.
2. Просвердлите отвір в стіні за допомогою 65-мм (2.5 «) пустотілого свердла.

ПРИМІТКА:

При свердлінні отвору в стіні будьте обережні, щоб не зачепити дроти, водопровід або інші чутливі елементи.

1. 1. Встановіть в отвір захисну манжету. Вона забезпечить захист країв отвору і його ущільнення після закінчення процесу установки..

Установка водовідвідної труби

Водовідвідна труба використовується для зливу води з модуля. Неналежа установка може привести до пошкодження модуля і майна.

ОБЕРЕЖНО!

- Щоб уникнути утворення конденсату, здатного привести до збитків, що наносяться водою, ізолюйте всі труби.
- Якщо водовідвідна труба вигнута або встановлена неправильно, вода може просочуватися і викликати несправність реле рівня води.
- У режимі обігріву вода буде відводиться з зовнішнього модуля. Переконайтеся в тому, що зливний шланг розташований у відповідному місці, не приводячи до збитків, що наноситься водою і небезпеки подсковзнутися.
- Не тягніть зливний шланг примусово. Це може привести до його від'єднання.

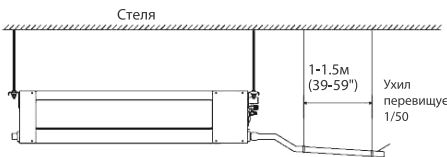
Вказівки щодо придбаних труб

Перед встановленням зверніть увагу поліетиленова труба (зовнішній діаметр = 3.7-3.9 см, внутрішній діаметр = 3.2 см), яку можна придбати в господарському магазині або у вашого дилера. Установка внутрішньої водовідвідної труби Встановіть водовідвідну трубу так, як показано на малюнку 1.2.

- Щоб уникнути утворення конденсату і витоків нанесіть на водовідвідну трубу теплоізоляцію.
- Прикріпіть вхідний отвір зливного шланга до випускній трубі модуля. Покрийте ізоляцією вхідного отвору шлангу і міцно зафіксуйте його трубним затиском. (Мал. 1.1)



Мал. 1.1



Мал. 1.2

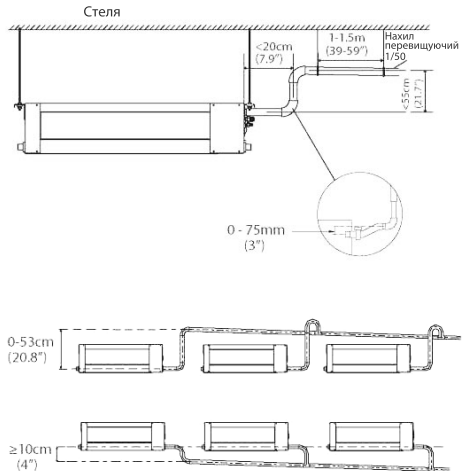
Вказівки з установки зливного шлангу

- При використанні подовженого водовідвідної

труби стягніть внутрішнє з'єднання за допомогою додаткової захисної трубки щоб уникнути її звільнення.

- Водовідвідна труба повинна мати ухил не менше 1/100 з метою запобігання зворотної течії води в кондиціонер повітря.
- Щоб уникнути провисання трубопроводу розмістіть підвісні дрони на відстані 1-1.5 м кожен.
- Якщо вихідний отвір зливного шлангу вище, ніж з'єднання на корпусі насоса, передбачте водопідіймальну трубу для випускного отвору внутрішнього блоку. Водопідіймальну трубу слід встановлювати на відстані, що не перевищує 55 см від плити перекриття. Відстань між модулем і водопідіймною трубою не повинно перевищувати 20 мм. Неправильна установка може привести до зворотного течією води в модуль і затоплення.
- Щоб уникнути утворення повітряних бульбашок підтримуйте зливний шланг в горизонтальному положенні або злегка піднятим вгору (<75мм).

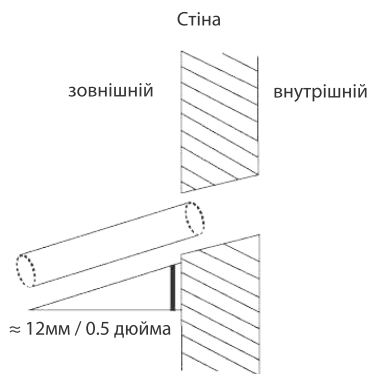
Установка водовідвідної труби в установках з насосом



- Просвердлите отвір в стіні за допомогою 65-мм пустотілого свердла. Переконайтеся в тому, що отвір просвердлений під невеликим кутом так, щоб зовнішній кінець отвори розташовувався нижче внутрішнього на 12 мм. Це забезпечить належний злив води. Встановіть в отвір захисну манжету. Вона забезпечить

Установка водовідвідної труби

захист країв отвору і його ущільнення після закінчення процесу установки.



ПРИМІТКА:

При свердлінні отвору в стіні будьте обережні, щоб не зачепити дроти, водопровід та інші чутливі елементи.

4. Проведіть зливний шланг через отвір в стіні. Переконайтеся в тому, що вода відводиться в безпечне місце, де вона не призведе до пошкоджень або небезпеки підсковзнутися.

ПРИМІТКА:

Вихідний отвір водовідвідної патрубков має бути розташований як мінімум на 5 см вище за землю. Якщо воно буде стосуватися землі, модуль може засмітитися і зламатися. При відведенні води безпосередньо в каналізаційну систему переконайтеся в тому, що в зливному отворі встановлена U-подібна або S-образна труба, що поглинає запахи. В іншому випадку запахи будуть повертатися в будинок.

Випробування системи зливу

Переконайтеся у відсутності сторонніх предметів в водовідвідній трубі.

Дане випробування проводиться в тільки що побудованих будинках перед укладанням стелі.

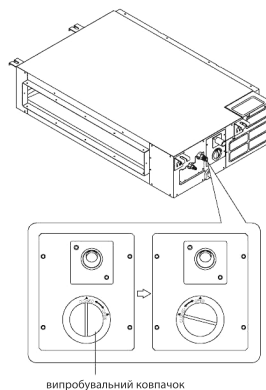
Модулі без насоса.



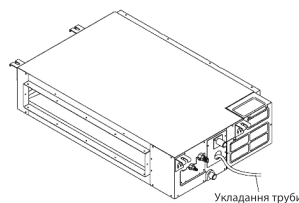
Заповніть піддон 2 літрами води. Переконайтеся у відсутності сторонніх предметів в водовідвідній трубі.

Модулі з насосом.

1. Зніміть випробувальну кришку. Заповніть піддон 2 літрами води.



випробувальний ковпачок



2. Переведіть установку в режим ОХОЛОДЖЕННЯ. Ви почуєте роботу зливного насоса. Переконайтеся в тому, що вода відводиться належним чином (можлива 1-хвилинна затримка, в залежності від довжини зливного шлангу). Переконайтеся щоб не було витоків із з'єднань.
3. Вимкніть кондиціонер повітря і встановіть назад ковпачок.

Підключення трубопроводу холодоагенту

Правила техніки безпеки

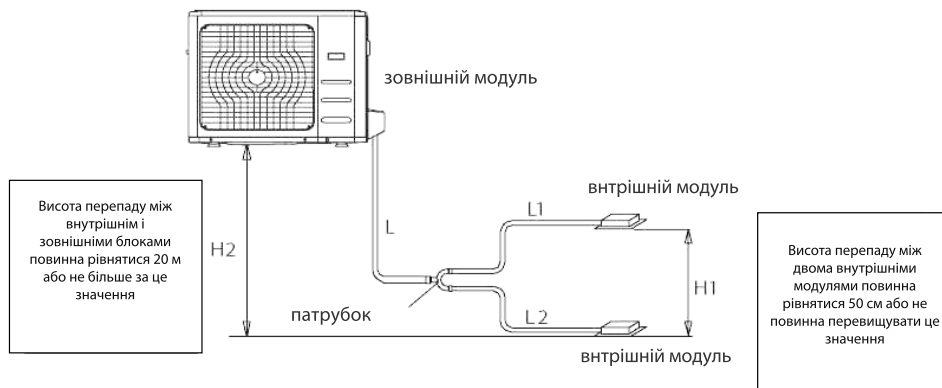
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Вся трубна розводка в місці установки повинна виконуватися атестованим технічним фахівцем і повинна відповідати вимогам локальних і національних нормативних актів.
- При установці кондиціонера повітря в невеликому приміщенні необхідно вжити особливих заходів щодо запобігання скупчення парів холодоагенту в приміщенні в небезпечній концентрації, що перевищує безпечну межу навіть у разі витoku. Витік холодоагенту і скупчення його в концентрації, що перевищує допустиму межу, є джерелом небезпеки внаслідок нестачі кисню.
- При установці системи охолодження переконайтеся в тому, що повітря, пил, вологість або сторонні речовини не потрапляють в контур холодоагенту. Забруднення в системі можуть призвести до зниження робочої потужності, підвищення тиску в контурі холодоагенту, вибуху або травм.
- Якщо під час установки стався витік охолоджуючого засобу необхідно провітрити приміщення. Витік газоподібний холодоагент є токсичним і вогнебезпечним. Після завершення монтажних робіт переконайтеся у відсутності витоків холодоагенту.

Труба холодоагенту з двома внутрішніми модулями

При установці декількох внутрішніх блоків з одним зовнішнім модулем переконайтеся в тому, що довжина труби холодоагенту і висота перепаду між внутрішнім і зовнішнім модулями задовольняють вимогам нижченаведеної схеми:

Вказівки по довжині і висоті труб



Переконайтеся в тому, що довжина труби холодоагенту, кількість вигинів і висота перепаду між внутрішнім і зовнішнім модулями задовольняють вимогам, представленим в Таблиці 7.1:

Таблиця 7.1: Максимальна довжина і висота перепаду в залежності від типу моделі. (Одиниця виміру: м / фут)

Потужність (БТЕ/ч)	Довжина трубки	Максимальна висота падіння
12K	15/49	8/26
18K-24K	25/82	15/49
30K-36K	30/98.4	20/65.6
42K-60K	50/164	30/98.4

Таблиця 7.12

Допустима довжина				
Довжина трубопроводу	Загальна довжина трубопроводу	18K+18K	30M/98'	L+Макс (L1, L2)
		24K+24K 30K+30K	50M/164'	
	(найбільша відстань від патрубку)		15M/49'	L1, L2
	(найбільша відстань від патрубку)		10M/32.8'	L1-L2
Висота перепаду	Висота перепаду між внутрішнім і зовнішнім		20M/65.6'	H1
	Висота перепаду между внутрішнім и зовнішнім		0.5M/1.6'	H2

Підключення трубопроводу холодоагенту

Розмір сполучних труб для внутрішнього модуля

Розмір сполучних труб для внутрішнього модуля 410A

Потужність внутрішнього модуля (А)	Длина		
	Сторона газу	Сторона	Доступний патрубок
18K	Ф12.7(0.5")	Ф6.35(0.25")	CE-FQZHN-01C
24K	Ф15.9(0.626")	Ф9.5(0.375")	CE-FQZHN-01C
30K	Ф15.9(0.626")	Ф9.5(0.375")	CE-FQZHN-01C

Інструкції по підключенню трубопроводу для холодоагенту

Учитывая данные нижеследующей таблицы, выберите диаметр соединительных труб наружного блока. В случае если основная дополнительная труба больше основной трубы, выберите наибольшую.

Розмір сполучних труб для зовнішнього модуля 410A

Модель	Довжина		
	Сторона газу	Сторона	1-й патрубок
36K	Ф15.9(0.626")	Ф9.5(0.375")	CE-FQZHN-01C
48K	Ф15.9(0.626")	Ф9.5(0.375")	CE-FQZHN-01C
60K	Ф15.9(0.626")	Ф9.5(0.375")	CE-FQZHN-01C

Інструкції по підключенню трубопроводу для холодоагенту

ОБЕРЕЖНО

- Патрубок необхідно встановлювати горизонтально. Кут, що перевищує 10°, може стати причиною неправильного функціонування.
- НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ сполучну трубу до тих пір, поки не будуть встановлені зовнішній і внутрішній модулі.
- Щоб уникнути витоків води оберніть теплоізоляційним матеріалом газу і водопровід.

Крок 1: Відріжте труби

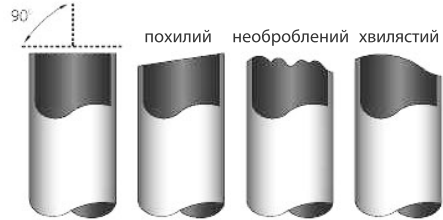
При підготовці труб холодоагенту дотримуйтесь особливої обережності при відрізанні і розширенні. Це забезпечить ефективну роботу і знизить потребу в подальшому технічному обслуговуванні.

1. Виміряйте відстань між внутрішнім і зовнішнім блоком.
2. За допомогою труборіза відріжте трубу розміром трохи довше, ніж вимірювання відстаней.

ОБЕРЕЖНО

- Не деформуйте трубу під час різання. Дотримуйтесь особливої обережності, щоб не пошкодити, що не пом'яти або деформувати трубу під час різання, тому що це призведе до значного зниження теплової потужності приладу.

1. Переконайтеся в тому, що труба відрізана точно під кутом 90°. Приклади неправильних відрізів:



Крок 2: Видаліть задирки.

Задирки можуть чинити негативний вплив на герметичне ущільнення з'єднання труби холодоагенту. Вони повинні бути видалені повністю.

1. Щоб уникнути попадання задирок в трубу тримайте її під кутом вниз.
2. За допомогою розгортки або інструменту для видалення задирок видаліть всі задирки з вирізаної частини труби.



Крок 3: Кінці розвальцьованої труби

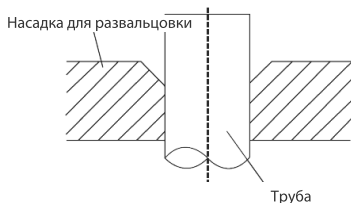
Правильна розвальцьовування важливе для досягнення герметичного ущільнення.

1. Після видалення задирок з відрізаною труби обмотайте її кінці ПВХ-стрічкою, щоб уникнути попадання сторонніх матеріалів в трубу.
2. Оберніть трубу ізоляційним матеріалом.
3. Одягніть конусні гайки на обидва кінці труби. Переконайтеся в тому, що лицьовою стороною вони звернені в правильному напрямку, так як після розвальцьовування неможливо буде насадити їх або змінити їх напрямку.

Підключення трубопроводу холодоагенту



- При готовності до виконання розвальцювання видаліть ПВХ-стрічку з торців труби.
- Зафіксуйте насадку для розвальцювання на торці труби. Кінець труби повинен виходити за межі насадки для розвальцювання.



- Встановіть розвальцювальні інструмент на насадку для розвальцювання.
- Повертайте ручку розвальцювальні інструменту за годинниковою стрілкою до тих пір, поки труба не буде повністю розвальцюваною. Розвальцювання труби виконуйте відповідно до розмірів, зазначеними в Таблиці 7.5.

Розміри труби, що виходить за межі насадки для розвальцювання

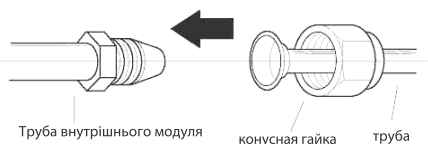
Діаметр труби	Момент затяжки	Розмір розвальцювання (А) (Одиниця виміру: мм / Т дюйм)		Форма розвальцювання
		Мин.	Макс.	
0 6.4	18-20 Нм (183-204 кгс/см)	8.4/0.33	8.7/0.34	
0 9.5	25-26 Нм (255-265 кгс/см)	13.2/0.52	13.5/0.53	
0 12.7	35-36 Нм (357-367 кгс/см)	16.2/0.64	16.5/0.65	
0 15.9	45-47 Нм (459-480 кгс/см)	19.2/0.76	19.7/0.78	
0 19.1	65-67 Нм (663-683 кгс/см)	23.2/0.91	23.7/0.93	
0 22	75-85 Нм (765-867 кгс/см)	26.4/1.04	26.9/1.06	

- Зніміть інструмент і насадку для розвальцювання, потім оглянете торець труби на наявність тріщин і нерівностей.

Крок 4: З'єднайте трубки

Спочатку підключіть мідні трубки до внутрішнього модулю, потім до зовнішнього. Спочатку підключіть трубку низького тиску, потім трубку високого тиску.

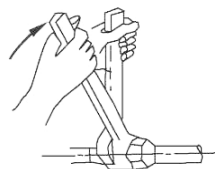
- При накручування конусних гайок нанесіть тонкий шар холодоагенту на розвальцювані торці трубок.
- Вирівняйте центри двох трубок, що підлягають з'єднанню.



- Як можна тугіше затягніть рукою конусну гайку.
- Гайковим ключем закрутіть гайку на трубі модуля.
- При міцній фіксації гайки використовуйте динамометричний ключ для затягування конусної гайки відповідно до значень моменту затягування, зазначеними у Таблиці.

ПРИМІТКА:

При приєднанні і від'єднанні труб до / від модуля використовуйте обидва ключа: гайковий і динамометричний.



ОБЕРЕЖНО

- Оберніть трубу ізоляційним матеріалом. Безпосередній дотик до неізольованих труб може привести до опіків і обморожень.
- Переконайтеся в правильності підключення труби. Надмірна затягування може привести до пошкодження розтруба, а недостатня затяжка - до витoku.

Підключення трубопроводу холодоагенту

Вказівки щодо мінімального радіусу вигину

Акуратно зігніть трубку посередині відповідно до нижченаведеного малюнка.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ згинати трубку більш ніж на 90° і більше 3 разів.

Зігніть трубу за допомогою великих пальців



Мін. Радіус 10 см

- Після приєднання мідних трубок до внутрішнього блоку оберніть об'язувальної стрічкою силовий кабель, сигнальний кабель і трубопровід.

Монтаж проводки

Правила техніки безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед роботою з приладом вимкніть джерело живлення.
- Монтаж проводки слід виконувати відповідно з локальними і національними нормативними актами.
- Монтаж проводки повинен виконувати кваліфікований технічний фахівець. Неправильно виконані з'єднання можуть призвести до відмови електрообладнання, травм або пожежі.
- Для даного приладу необхідно використовувати незалежний ланцюг і окрему розетку.
- НЕ використовуйте цю розетку для інших приладів або зарядних пристроїв. Неможливість перенесення навантаження або похибки при монтажі проводки можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі та пошкодження модуля і майна.
- Підключіть силовий кабель до клем і зафіксуйте затискачем. Небезпечне підключення може стати причиною пожежі.
- Переконайтеся в тому, що монтаж проводки виконаний правильно, і кришка панелі керування встановлена належним чином. Недотримання зазначених вимог може привести до перегріву в точках підключення, пожежі і поразки електричним струмом.
- Переконайтеся в тому, що підключення головного джерела живлення виконано за до-

ПРИМІТКА:

НЕ СКРУЧУЙТЕ сигнальний кабель з іншими проводами. При зв'язуванні цих елементів не скручуйте і не схрещуйте сигнальний кабель з іншими проводами.

- Простягніть цей трубопровід через стіну і підключіть до зовнішнього модулю.
- Заізолюйте весь трубопровід, включаючи клапани зовнішнього модуля.
- Відкрийте запірні клапани зовнішнього модуля для того, щоб запустити циркуляцію хладагента між внутрішнім і зовнішнім модулями.

ОБЕРЕЖНО

Після завершення монтажних робіт переконайтеся у відсутності витоків холодоагенту. При наявності витоків холодоагенту негайно провітрити приміщення і спорожніть систему (див. Розділ цього посібника Відкачування повітря).

помогою перемикача, розціплює все полюса з зазором між контактами не менше 3 мм.

- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** ЗМІНЮВАТИ довжину силового кабелю або використовувати подовжувач.

ОБЕРЕЖНО

- Перед підключенням проводів внутрішнього модуля підключіть проводи зовнішнього модуля.
- Переконайтеся в тому, що модуль заземлений. Заземлення повинно бути віддалене від газо- і водопроводів, громовідводів, телефонних проводів і інших заземлюючих проводів. Неправильно виконане заземлення може призвести до ураження електричним струмом.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** підключати модуль до джерела живлення до завершення установки труб і прокладки проводів.
- Переконайтеся в тому, що електричний провід не перетинається з сигнальним проводом. Це може привести до виникнення спотворень і перешкод.

Монтаж проводки

Щоб уникнути виникнення спотворень при запуску компресора (інформацію про потужності приладу дивіться на табличці):

- Цей продукт слід підключати до головної розетки. Як правило, опір джерела живлення повинен складати 32 Ом.
- Не слід підключати будь-яке обладнання до цього ланцюга харчування.

Зверніть увагу на характеристики запобіжників

Друквана плата (PCB) кондиціонера повітря оснащена запобіжником, який забезпечує захист від перевантаження по струму. Технічні характеристики запобіжника надруковані на платі. Наприклад: T5A / 250В змінного струму і T10A / 250В змінного струму.

Монтаж проводки зовнішнього модуля

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед выполнением любых электромонтажных работ отключите основной источник питания системы.

1. Підготуйте кабель для підключення
 - a. Перш за все, необхідно вибрати правильний розмір кабелю. Використовуйте кабелі H07RN-F.

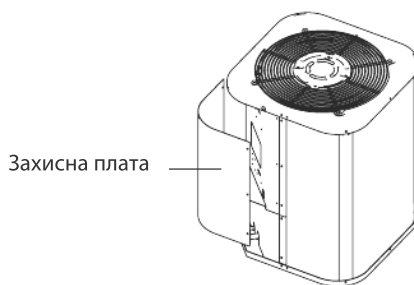
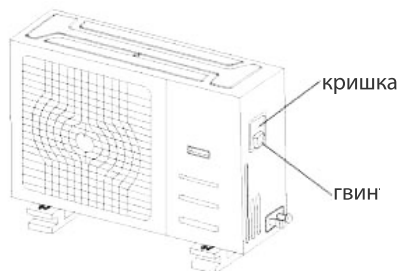
Номинальный ток приладу (А)	Номинальный площа поперечного перерізу (мм ²)
≤ 6	0,75
6 – 10	1
10 – 16	1,5
16 – 25	2,5
25- 32	4
32 – 45	6

- b. При використанні інструментів для зачистки дротів зачистіть гумову оболонку з обох кінців сигнального кабелю так, щоб відкритим залишалося ок. 15 см (5.9 «) дроти.
- c. Зачистіть ізоляцію з торців.
- d. За допомогою пристрою для обтиску проводів обжіміть u-образні затискачі, розташовані на кінцях.

ПРИМІТКА:

При підключенні дротів суворо дотримуйтесь монтажні схеми, розташованої на внутрішній частині кришки розподільного ящика.

2. Зніміть кришку розподільного ящика зовнішнього модуля. Якщо кришка на зовнішньому модулі відсутня, відкрутіть гвинт зі щитка для техобслуговування і зніміть захисний щиток.



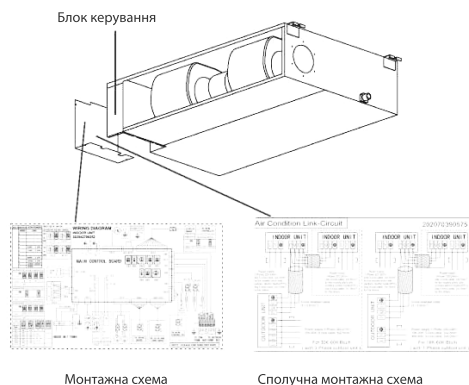
3. Приєднайте u-образні затискачі до клеєм. Зіставте кольори / наклейки проводів з наклейками на клемній колодці, міцно прикрутіть u-образний затиск кожного проводу до відповідної клеми.
4. З'єднайте кабель з кабельним зажимом.
5. Ізольуйте невикористовувані проводи ізоляцією. Не допускайте їх зіткнення з іншими електричними або металевими деталями.
6. Знову встановіть кришку на електричний блок управління.

Монтаж проводки внутрішнього модуля

1. Підготуйте кабель для підключення
 - a. При використанні інструментів для зачистки проводів зачистіть гумову оболонку з обох кінців сигнального кабелю так, щоб відкритим

Монтаж проводки

- залишалося ок. 15 см (5.9 «) дроти.
- Зачистіть ізоляцію з обох кінців проводів.
 - За допомогою пристрою для обтискання проводів обіжміть u-образні затискачі, розташовані на кінцях проводів.
 - Зніміть кришку з електричного блоку управління внутрішнього модуля.
 - Приєднайте u-образні затискачі до клем. Зіставте кольори / наклейки проводів з наклейками на клемній колодці, міцно прикрутіть u-образний затиск кожного проводу до відповідної клемми. Див. серійний номер і монтажну схему, розташовані на кришці електричного блоку управління.



Магнітне кільце (якщо постачається, упаковано з додатковими приналежностями)

ОБЕРЕЖНО

- При підключенні проводів суворо дотримуйтеся монтажною схемою.
 - Контур холодоагенту може стати дуже гарячим. Уникайте контакту проміжного кабелю з мідною трубкою.
- З'єднайте кабель з кабельним зажимом. Кабель не повинен провисати або бути натягнутим на u-образні затискачі.
 - Знову встановіть кришку на електричний блок управління.

Усунення несправностей

У разі виникнення проблем з експлуатацією або виявленні несправностей зверніться до способів їх усунення, зазначеним в таблиці нижче.

У разі неможливості вирішення проблем зазначеними способами зверніться до сервісного центру.

Несправності та їх можливі причини:

Несправність	Можлива причина	Дія
Кондиціонер не працює	Перебої в електроживленні	Зачекайте, поки відновиться електроживлення
	Вилка нещільно вставлена в розетку	Щільно вставте вилку в розетку
	Розрядилися батареї пульта дистанційного керування	Замініть елементи живлення
	Визнач час включення кондиціонера по таймеру	Зачекайте, поки кондиціонер включиться по таймері, або скасуйте налаштування таймера
Недостатня холода-або теплопродуктивність	Задана занадто висока або занадто низька температура повітря в приміщенні	Правильно задайте температуру повітря
	Повітряний фільтр забитий пилом	Очистіть повітряний фільтр
	Сторонні предмети загороджують воздухозаборную або повітряний ґрати зовнішнього блоку	Видаліть сторонні предмети
Кондиціонер працює, але не охолоджує і не обігріває приміщення	Діє трихвилинна затримка включення компресора	трохи почекайте
	Неправильно задана температура повітря	Видаліть сторонні предмети, потім включите кондиціонер
	Неправильно задана температура повітря	Правильно задайте температуру
Якщо кондиціонер працює несправно, негайно вимкніть електроживлення. З питань усунення несправності зверніться в торгове представництво фірми-виробника, назвіть модель кондиціонера, умови експлуатації та несправність		

Неможливо змінити налаштування		
Несправність	Можлива причина	Дія
Неможливо змінити швидкість обертання вентилятора.	На дисплеї відображається напис "AUTO" (Автоматичний РЕЖИМ РОБОТИ).	В автоматичному режимі кондиціонер автоматично вибирає швидкість обертання вентилятора.
	На дисплеї відображається напис "DRY" (ОСУШЕННЯ).	У режимі осушення кондиціонер автоматично вибирає швидкість обертання вентилятора. Вручну вибрати швидкість обертання вентилятора можна тільки в режимах ОХОЛОДЖЕННЯ, ВЕНТИЛЯЦІЯ і ОБІГРІВ.

На дисплеї пульта не відображається значок передачі команд ДУ на внутрішній блок		
Несправність	Можлива причина	Дія
При натисканні кнопки ON / OFF (ВКЛ / ВИКЛ) команда ДУ не передається на внутрішній блок	Розрядилися батареї	Команда не передається из-за отсутствия электропитания пульта ДУ. Замените батарейки.
пульта дистанційного керування.	Команда не передається из-за відсутності електроживлення пульта дистанційного керування. Замініть батарейки.	

Несправності та їх можливі причини

На дисплеї не відображається значення температури		
Несправність	Можлива причина	Дія
На дисплеї не відображається значення заданої температури.	На дисплеї відображається напис FAN ONLY (режим ВЕНТИЛЯЦІЇ).	У режимі ВЕНТИЛЯЦІЇ задати температуру повітря не можна.

З дисплея зникають значки		
Несправність	Можлива причина	Дія
Після закінчення заданого часу роботи за таймером дисплей погас.	Кондиціонер відключився за таймером.	Після закінчення заданого часу роботи за таймером кондиціонер відключається.
Після закінчення заданого часу роботи за таймером з дисплея зник напис TIMER ON.	Кондиціонер включився за таймером.	Після закінчення заданого часу за таймером кондиціонер автоматично включається, і на панелі управління спалахує відповідний індикатор.

Відсутня звуковий сигнал, що підтверджує прийняття команди ДУ		
Несправність	Можлива причина	Дія
При натисканні кнопки ON / OFF (ВКЛ / ВИКЛ) пульта дистанційного керування у внутрішньому блоці не роздає звуковий сигнал, що підтверджує прийняття команди	При натисканні кнопки ІЧ-випромінювач пульта дистанційного керування не був спрямований на приймач сигналів внутрішнього блоку.	Направте ІЧ-випромінювач пульта дистанційного керування на приймач сигналів внутрішнього блоку і двічі натисніть кнопку ON / OFF

Технічні характеристики

Модель	Комплект	ZACD-18 H/ICE/ F/A22/N1	ZACD-24 H/ICE/ F/A22/N1	ZACD-36 H/ICE/ F/A22/N1	ZACD-48 H/ICE/ F/A22/N1	ZACD-60 H/ICE/ F/A22/N1
	Внутрішній блок	ZACD-18 H/ICE/ F/A22/N1/in	ZACD-24 H/ICE/ F/A22/N1/in	ZACD-36 H/ICE/ F/A22/N1/in	ZACD-48 H/ICE/ F/A22/N1/in	ZACD-60 H/ICE/ F/A22/N1/in
	Наружний блок	ZACO-18 H/ICE/ F/A22/N1/out	ZACO-24 H/ICE/ F/A22/N1/out	ZACO-36 H/ICE/ F/A22/N1/out	ZACO-48 H/ICE/ F/A22/N1/out	ZACO-60 H/ICE/ F/A22/N1/out
Середня площа приміщення, м ²		55	70	100	140	160
Продуктивність (охолодження / обігрів), Вт / год		18000/19000	24000/26000	36000/40000	48000/55000	55000/60000
Споживана потужність (охолодження / обігрів), Вт		2200/1750	2870/2300	3505/3435	5350/4815	6360/5540
Напруга, В ~ Гц		220-240~50, 1 фаза			380-415~50, 3 фази	
Сила струму (охолодження / обігрів), А		9,7/7,9	13,5/11,3	5,9/5,7	9,2/8,3	11,0/9,3
Коефіцієнт енергоефективності (Охолодження / обігрів)		2,40/3,18	2,45/3,31	3,01/3,41	2,63/3,35	2,53/3,17
Клас енергоефективності (EER/COP)		E/D	E/C	B/B	D/C	E/D
Клас електрозащити		1 клас	1 клас	1 клас	1 клас	1 клас
Клас пилевогазозахити		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Рівень звукового тиску, дБА	Внутрішній блок	37	38	38	42	44
	Зовнішній блок	62	62	62	63	63
Циркуляція повітря (Внутрішній блок), м ³ / год		1000	1360	1800	2150	2400
Діаметр труб холодоагента, дюйм	Рідкісні	1/4	3/8	3/8	3/8	3/8
	Газові	1/2	5/8	3/4	3/4	3/4
Максимальна довжина траси, м		25	25	30	50	50
Максимальний перепад висот, м		15	15	20	30	30
Робоча температура (охолодження/обігрів), °C		-15 – +43/-7 – +24				
Розміри приладу (ШxВxГ), мм	Внутрішній блок	880x674x210	1100x774x249	1100x774x249	1200x874x300	1200x874x300
	Зовнішній блок	805x554x330	890x673x342	946x810x410	900x1170x350	900x1170x350
Розміри упаковки (ШxВxГ), мм	Внутрішній блок	1070x725x270	1305x805x305	1305x805x305	1405x915x365	1405x915x365
	Зовнішній блок	915x615x370	995x740x398	1090x875x500	1032x1307x443	1032x1307x443
Вага (нетто/брутто), кг	Внутрішній блок	23,8/29,5	32,2/39,0	32,2/39,4	46,0/54,5	46,0/54,5
	Зовнішній блок	37,8/40,4	52,9/55,9	74,4/78,9	98,6/109,3	99,7/111,2

Підключення трубопроводу холодоагенту

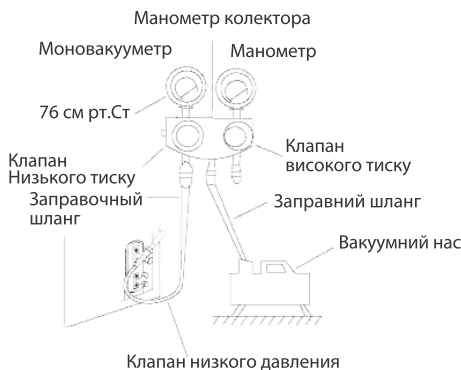
Правила техніки безпеки

ОБЕРЕЖНО

- Використовуйте вакуумний насос з показаннями манометра менш -0,1 МПа і обсягом повітря, що нагнітається більше 40 л / хв.
- Зовнішній модуль не вимагає вакуумування. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ВІДКРИВАТИ** запірні газові і рідинні клапани, розташовані на зовнішньому блоці.
- Переконайтеся в тому, що через 2 години показання сполученого вимірювача становить -0,1 МПа або нижче. Якщо після трьох годин показання приладу все ще перевищує -0,1 МПа, переконайтеся у відсутності витоків газу або води в трубі. При відсутності витоків виконайте вакуумування ще раз протягом 1 або 2 годин.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ** газоподібний холодоагент для вакуумування системи.

Інструкції по вакуумуванню

Перед використанням манометра колектора і вакуумного насоса прочитайте цей посібник з експлуатації для того, щоб переконатися в тому, що ви вмієте ними користуватися.



1. Підключіть заправний шланг манометричного колектора до сервісного отвору на клапані низького тиску зовнішнього модуля.
2. Підключіть заправний шланг манометричного колектора до вакуумного насоса.
3. Відкрийте клапан низького тиску на манометричному колекторі. Клапан високого тиску залиште закритим.
4. Увімкніть вакуумний насос для відкачування повітря з системи.

5. Процес вакуумування повинен тривати не менше 15 хвилин або до тих пір, поки показання на зв'язаному вимірнику не дорівнюватиме -76 см рт.ст. (-1 × 105 Па).
6. Закрийте клапан низького тиску на манометричному колекторі і відключіть вакуумний насос.
7. Зачекайте 5 хвилин, потім переконайтеся у відсутності змін в тиску системи.

ПРИМІТКА:

При відсутності змін в тиску системи відкрутіть ковпачок з ущільненого клапана (клапан високого тиску). Зміни в тиску системи можуть говорити про витік газу.

8. Вставте шестигранний гайковий ключ в ущільнений клапан (клапан високого тиску) і відкрийте клапан, повернувши ключ на 1/4 у напрямку проти годинникової стрілки. Послухайте звук газу, що виходить із системи, потім через 5 секунд закрийте клапан.



9. Протягом однієї хвилини поспостерігайте за манометром для того, щоб переконатися у відсутності змін в тиску. Воно повинно бути трохи вище атмосферного тиску.
10. Від'єднайте заправний шланг від сервісного отвору.
11. За допомогою шестигранного гайкового ключа повністю відкрийте клапани високого і низького тиску.

ОБЕРЕЖНО ВІДКРИЙТЕ клапанні штоки

При відкритті клапанних штоків обертайте шестигранний гайковий ключ до тих пір, поки він не упреться в стопор.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ЗДІЙСНЮВАТИ примусове додаткове відкриття клапана.

12. Закрутіть рукою кришки клапанів, потім затягніть їх за допомогою відповідного інструменту.

Підключення трубопроводу холодоагенту

Вказівки по додаванню холодоагенту

ОБЕРЕЖНО

- Заправка холодоагенту повинна виконуватися після монтажу проводки, вакуумування і випробування на герметичність.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ПЕРЕВИЩУВАТИ максимально допустимий рівень холодоагенту або перезавправлять системи. Недотримання зазначеної вимоги може привести до порушень нормальної роботи або негативно вплинути на його функціонування.
- Заправка системи непридатними матеріалами

може стати причиною вибухів або нещасних випадків. Переконайтеся в використанні відповідного холодоагенту.

- Контейнери з холодоагентом слід відкривати потихеньку. При заправці системи завжди надягайте захисний одяг.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ЗМІШУВАТИ типи холодоагентів.

Модель	Макс. довжина трас (L)	Макс. перепад висот (H)	Додавання холодоагенту (перевищений. 5 м)
ZACD-18 H/ICE/FI/A22/N1/in	25 (м)	15 (м)	11 (г/м)
ZACD-24 H/ICE/FI/A22/N1/in	25 (м)	15 (м)	30 (г/м)
ZACD-36 H/ICE/FI/A22/N1/in	30 (м)	20(м)	60 (г/м)
ZACD-48 H/ICE/FI/A22/N1/in	50 (м)	30 (м)	60 (г/м)
ZACD-60 H/ICE/FI/A22/N1/in	50 (м)	30 (м)	60 (г/м)

Дозаправка (Холодоагент R410A):

- Для ZACD-12/18 H/ICE/FI/A22/N1/in Xg = 11 г/м (загальна довжина трубки більш 5 м)
- Для ZACD-24 H/ICE/FI/A22/N1/in Xg = 30 г/м (загальна довжина трубки більш 5 м)
- Для ZACD-48/60 H/ICE/FI/A22/N1/in, ZACD-36 H/ICE/FI/A22/N1/in Xg = 60 г/м (загальна довжина трубки більш 5 м)

Увага!

Мінімальна довжина трубки холодоагенту 4 м.

Пробна експлуатація

Перед проведенням пробної експлуатації

Пробна експлуатація проводиться по завершенні установки всієї системи. Перед проведенням випробування підтвердіть наступні пункти:

- a) Внутрішній і зовнішній модулі встановлені належним чином.
- b) Трубки й проведення підключені належним чином.
- c) Біля впускного і випускного отворів приладу відсутні перешкоди, здатні знизити робочі характеристики і привести до відмови виробу.
- d) Відсутність витоків в системі охолодження.
- e) Система водовідведення не має перешкод, і відведення здійснюється в безпечне місце.
- f) Теплоізоляція встановлена належним чином.
- g) Заземляючі дроти підключені належним чином.
- h) Враховано довжина труб і додатковий обсяг заправляєтьса холодоагенту.
- i) Живлення відповідає значенню, зазначеному на кондиціонері повітря.

ОБЕРЕЖНО

Невиконання пробної експлуатації може призвести до порушень нормальної роботи та майна та тілесних ушкоджень.

Інструкції щодо проведення пробного експлуатації

1. Відкрийте стопорні рідинний і газовий клапани.
2. Увімкніть головний вимикач і дайте блоку прогрітисся.
3. Переведіть кондиціонер повітря в режим ОХОЛОДЖЕННЯ.
4. Для внутрішнього модуля
 - a. Переконайтеся в тому, що пульт дистанційного керування і його кнопки працюють належним чином.
 - b. Переконайтеся в тому, що жалюзі перемищаються належним чином, і їхнє становище змінюється за допомогою пульта дистанційного керування.
 - c. Двічі переконайтеся в тому, що температура в приміщенні фіксується правильно.

- d. Переконайтеся в тому, що індикатори на пульті дистанційного управління і дисплеї внутрішнього блоку працюють належним чином.
 - e. Переконайтеся в належній роботі ручних кнопок, розташованих на внутрішньому модулі.
 - f. Перевірте, що немає перешкод в системі водовідведення, а також в тому, що відведення води здійснюється поступово.
 - g. Перевірте, що немає вібрації або невластивих шумів під час роботи.
- 5. Для зовнішнього модуля**
- a. Перевірте систему охолодження на наявність витоків.
 - b. Перевірте, що немає вібрації або невластивих шумів під час роботи.
 - c. Переконайтеся в тому, що вітер, шум і вода, створювані модулем, не завдають незручностей вашим сусідам і не створюють загрозу безпеці.
- 6. Випробування системи зливу**
- a. Переконайтеся в тому, що вода зі зливної труби відводиться рівномірно. У нових будівлях необхідно провести дане випробування до завершення установки стелі.
 - b. Зніміть випробувальну кришку. Додайте 2 000 мл води в резервуар через приєднану трубу.
 - c. Увімкніть головний вимикач і переведіть кондиціонер повітря в режим ОХОЛОДЖЕННЯ.
 - d. Послухайте звук зливного насоса на наявність будь-яких невластивих шумів.
 - e. Переконайтеся в тому, що вода зливається. Залежно від типу водовідвідної труби злив води може здійснюватися з затримкою до однієї хвилини.
 - f. Переконайтеся щоб не було витоків у всіх трубопроводах.
 - g. Зупиніть кондиціонер повітря. Вимкніть головний вимикач і знову встановіть діагностичну кришку.

ПРИМІТКА:

Якщо прилад працює зі збоями або не так, як ви очікували, перш ніж звертатися до відділу обслуговування покупців зверніться до Розділу Пошук і усунення несправностей, розташованому в Керівництві користувача.

Транспортування і зберігання

Кондиціонери в упаковці виробника можуть транспортуватися усіма видами критого транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на даному виді транспорту. Умови транспортування при температурі від мінус 50 до плюс 50 °С і при відносній вологості до 80 % при плюс 25 °С. При транспортуванні повинні бути виключені будь-які можливі удари і переміщення упаковок з кон-

диціонерами всередині транспортного засобу. Транспортування і штабелювання проводити відповідно з маніпуляційними знаками зазначеними на упаковці. Кондиціонери повинні зберігатися в упаковці виробника в умовах зберігання від плюс 1 °С до плюс 40 °С і відносної вологості до 80 % при 25 °С.

Термін експлуатації

Термін експлуатації приладу складає 10 років за умови дотримання відповідних правил по установці і експлуатації.

Комплектація

- Кріплення для монтажу на стіну
- Внутрішній блок спліт-системи
- Провідний пульт управління
- Інструкція (керівництво користувача)
- Гарантійний талон (у інструкції)

Опціонально:
Сполучні міжблочні дроти.

Утилізація

Після закінчення терміну служби кондиціонера повітря слід утилізувати. Детальну інформацію

по утилізації кондиціонеру Ви можете отримати у представника місцевого органу влади.

Дата виготовлення

Дата виготовлення зашифрована в code-128. Дата виготовлення визначається наступним чином:

SN XXXXXXXX | XXXX | XXXXXXXX | XXXXX

місяць і рік виробництва

Гарантія

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованих в гарантійному талоні. Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію і характеристики приладу, без попереднього повідомлення.

Тел. сервісного центру «Альфа-Сервіс»
(044) 451-59-02
(044) 451-52-32
(067) 442-86-33 або
0-800-50-53-17

Сертифікація

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:

ДСТУ EN 60335-2-40:2014,
ДСТУ EN 55014-1:2016,
ДСТУ EN 55014-2:2015

За сертифікат відповідності Ви можете звернутись до продавця. Інформація про сертифікацію продукції оновлюється щорічно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці, запитуйте копію у продавця).

Імпортер в Україні:

ТОВ «Торговий дім Клімат Країни» 08322,
Київська обл., Бориспільський р-н, с. Проліски
вул. Промислова, 9, офіс 4

Дата виготовлення вказується на етикетці приладу.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.). Зануссі – зареєстрована торгова марка, яка використовується відповідно до ліцензії AB Electrolux (публ.).

Виготовлено в Китаї

Протокол тестового запуска

Тестовый запуск бытовой системы кондиционирования выполнен

«_____» _____ 20____ г. в _____.

Во время тестового запуска определены основные параметры работы бытовой системы кондиционирования, представленные в таблице 1

Т А Б Л И Ц А 1 – Параметры бытовой системы кондиционирования при тестовом запуске

№	Контролируемый параметр	Требуется	Фактическое значение	
1	Рабочее напряжение, В	От 200 до 240		
2	Рабочий ток, А	Менее 110% от номинального значения	Охлаждение	
			Нагрев	
3	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате испарительного блока, °С	Не менее 8	Охлаждение	
			Нагрев	
4	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате компрессорно-конденсаторного блока, °С	От 5 до 12	Охлаждение	
			Нагрев	

Фактические значения параметров бытовой системы кондиционирования соответствуют (не соответствуют) требуемым значениям.

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника

подпись

Работы принял. Претензий не имею.

ФИО заказчика

подпись

Протокол тестового запуску

Тестовий запуск побутової системи кондиціонування виконаний

« ____ » _____ 20 ____ р. в _____.

Під час тестового запуску визначені основні параметри роботи побутової системи кондиціонування, представлені в таблиці 1

Т А Б Л И Ц Я 1 - Параметри побутової системи кондиціонування при тестовому запуску

№	Контрольований параметр	Необхідно	Фактичне значення	
1	Робоча напруга, В	Від 200 до 240		
2	Робочий струм, В	Менше 110% від номінального запуску	Охолодження	
			Нагрів	
3	Перепад температури повітря на теплообмінному апараті випарного блоку, °С	Не менше 8	Охолодження	
			Нагрів	
4	Перепад температури повітря на теплообмінному апараті компресорно-конденсаторного блоку, °С	Від 5 до 12	Охолодження	
			Нагрів	

Фактичні значення параметрів побутової системи кондиціонування відповідають (не відповідають) встановленим параметрам.

Під час тестового запуску побутова система кондиціонування перевірена на всіх режимах, передбачених заводом-виготовлювачем і визнана справної.

Пристрої захисту спрацьовують вчасно.

Пусконаладжувальні роботи закінчені.

ПІБ монтажника /підпис/

Роботи прийняв. Претензій не маю.

ПІБ замовника /підпис/

Приймання устаткування після проведення пусконаладжувальних робіт

м. _____

" ____ " _____ 20 ____ р.

Для проведення пусконаладжувальних робіт пред'явлено наступне обладнання:

змонтоване за адресою _____

Встановлено, що:

1. Проект розроблений _____
(найменування проектної організації, номери креслень і дати).

2. Монтажні роботи виконані _____
(найменування монтажної організації)

ПРИМІТКА - Паяні з'єднання мідних труб:

-(місце пайки); -(число пайок)

3. Дата початку монтажних робіт _____
(час, число, місяць і рік)

4. Дата закінчення монтажних робіт _____
(час, число, місяць і рік)

Встановлено, що побутова система кондиціонування готова (не готова) до тестового запуску

Відповідальний _____.

ПІБ монтажника

/підпис

Протокол о приемке оборудования после проведения пусконаладочных работ

Г. _____
« ____ » _____ 20 ____ г.

Для проведения пусконаладочных работ предъявлено следующее оборудование:

смонтированное по адресу: -----

Установлено, что:

1. Проект разработан -----

(наименование проектной организации, номера чертежей и даты).

2. Монтажные работы выполнены -----

(наименование монтажной организации)

П Р И М Е Ч А Н И Е — Паяные соединения медных труб:

..... (место пайки); (число паек)

3. Дата начала монтажных работ -----

(время, число, месяц и год)

4. Дата окончания монтажных работ -----

(время, число, месяц и год)

Установлено, что бытовая система кондиционирования готова (не готова)
к тестовому запуску

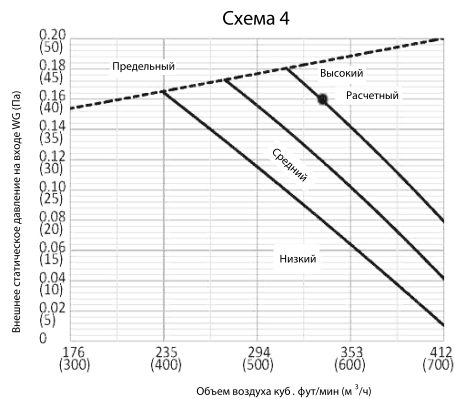
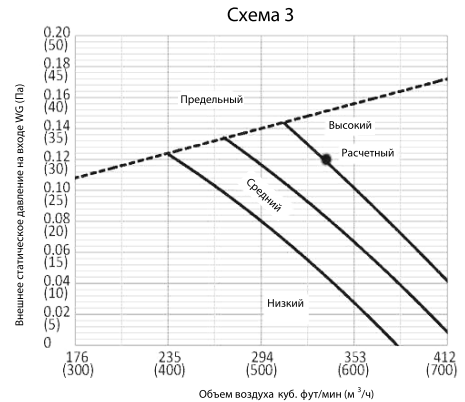
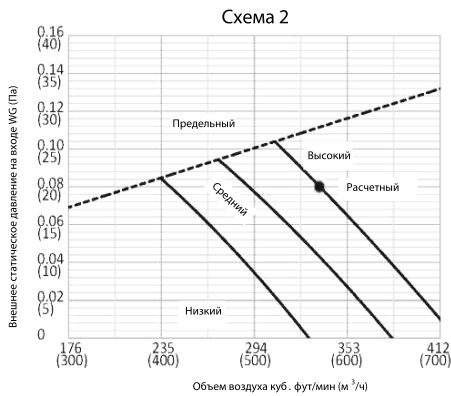
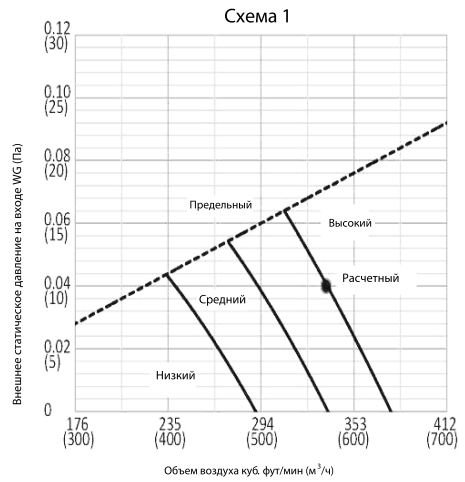
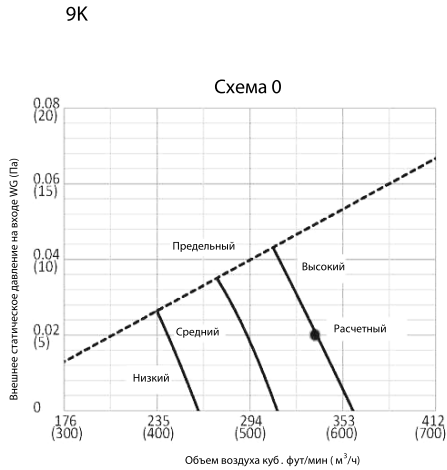
Ответственный _____

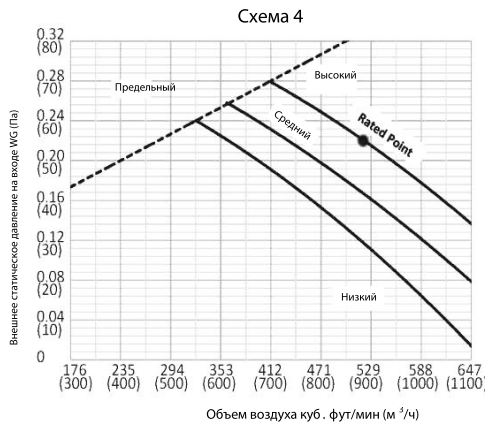
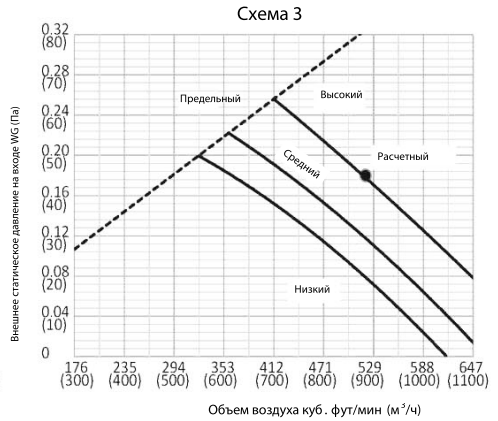
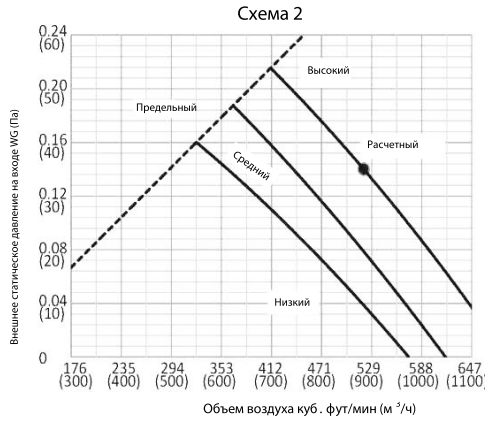
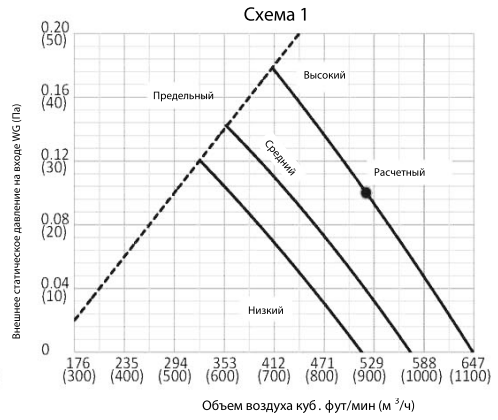
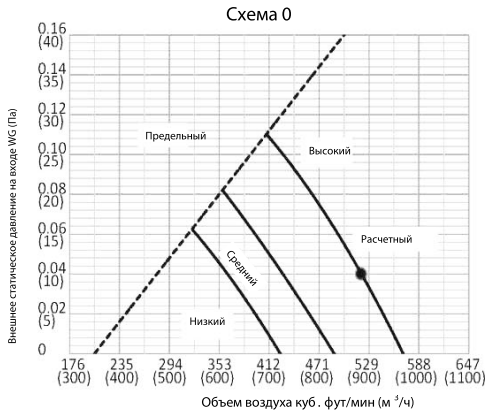
ФИО монтажника

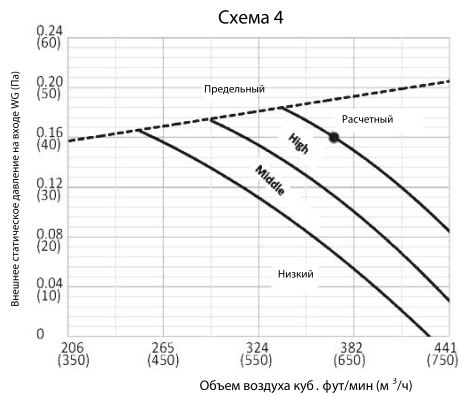
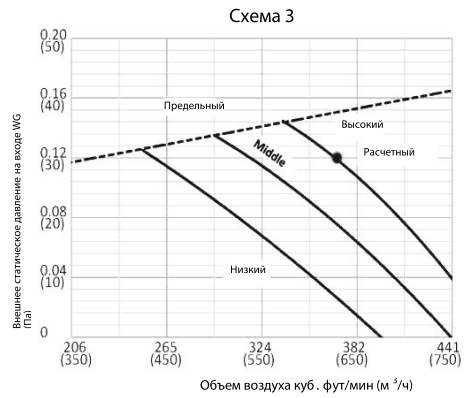
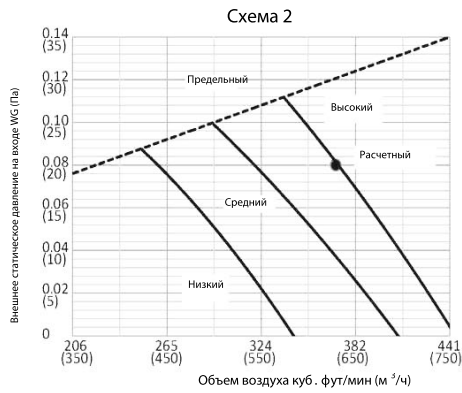
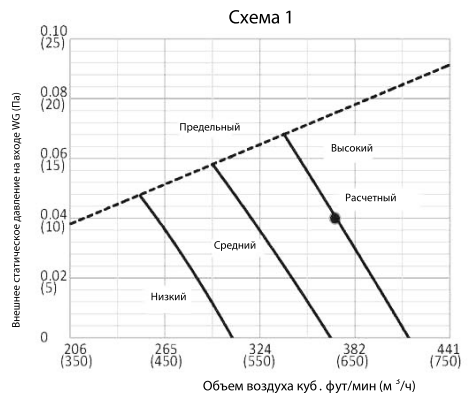
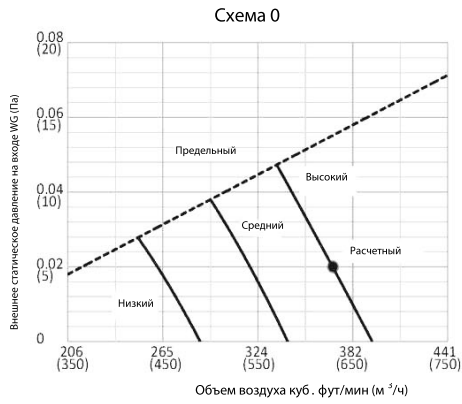
подпись

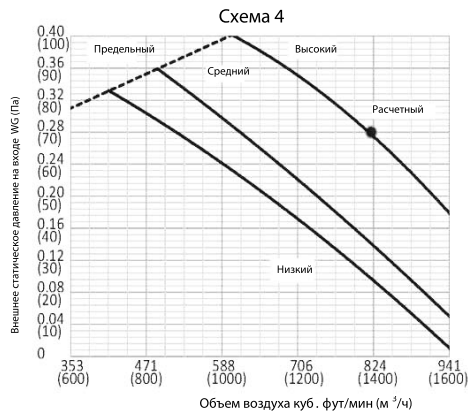
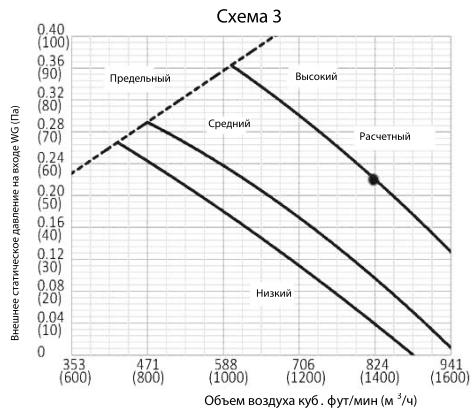
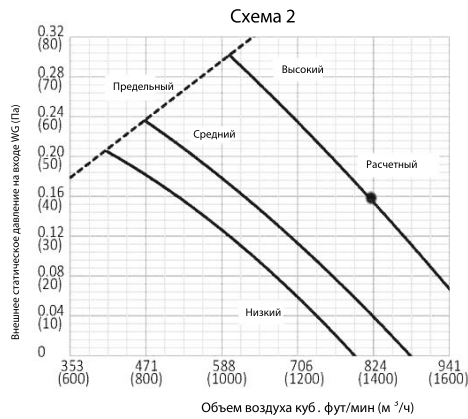
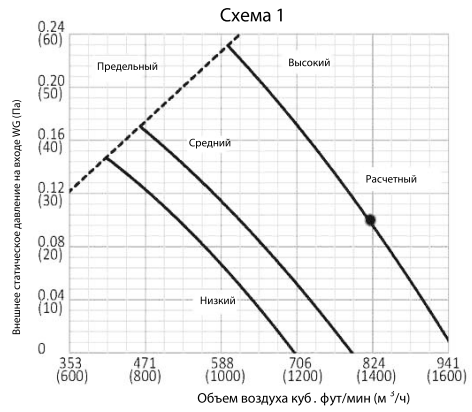
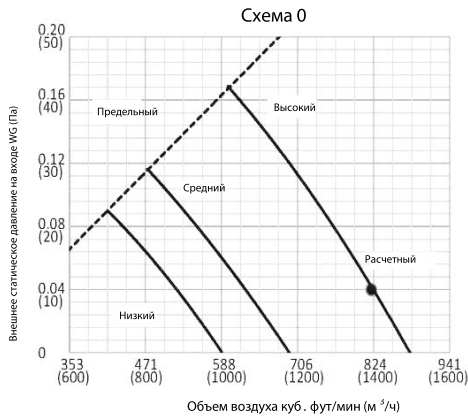
Експлуатаційні характеристики вентилятора

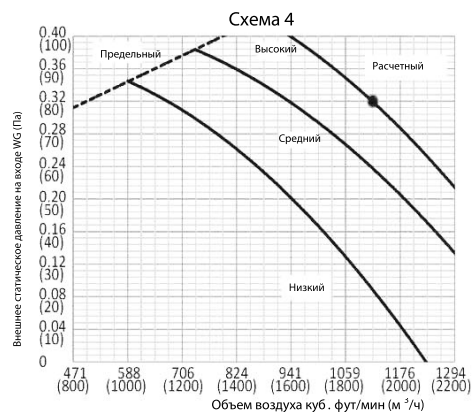
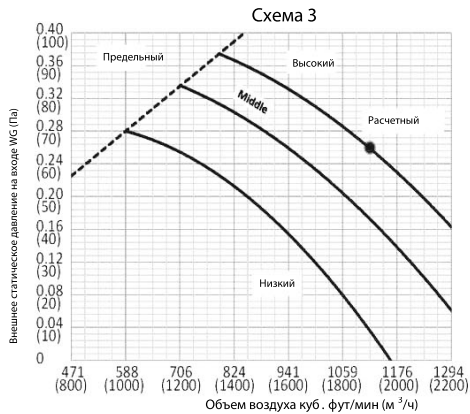
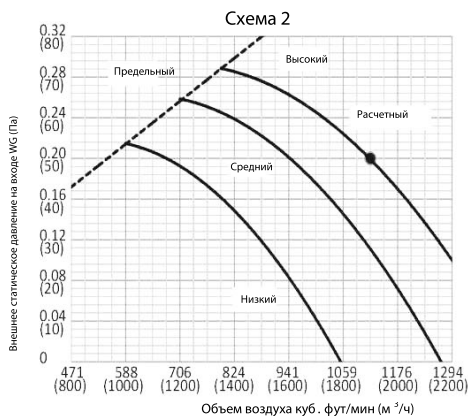
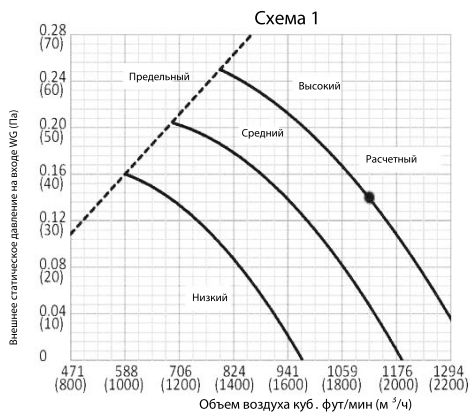
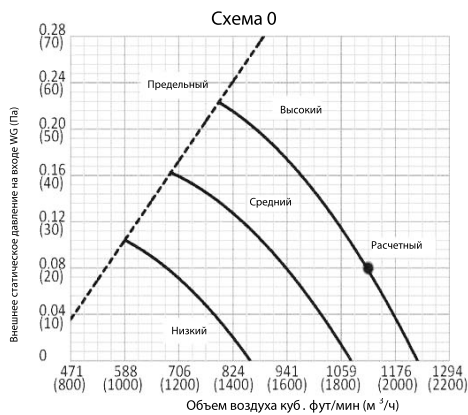
Крива статичного тиску (канал середнього статичного тиску)

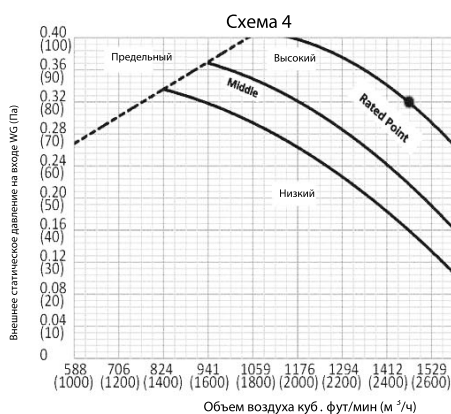
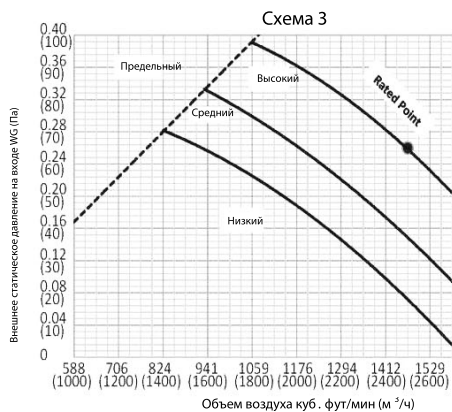
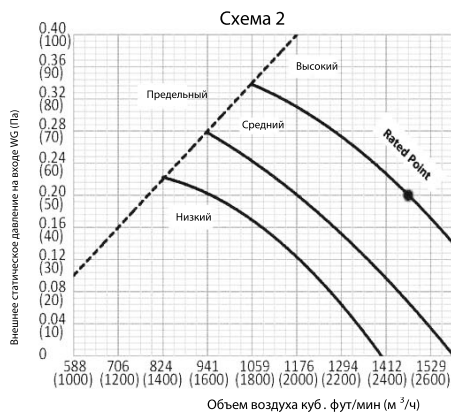
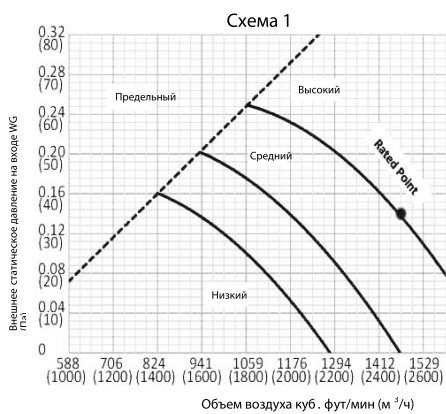
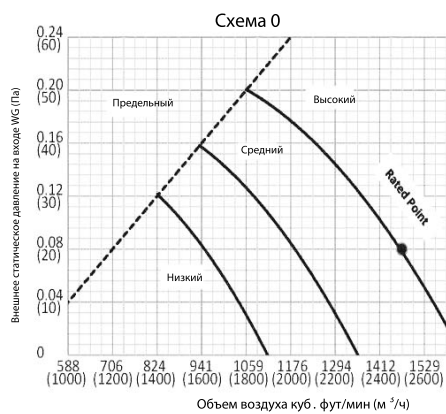






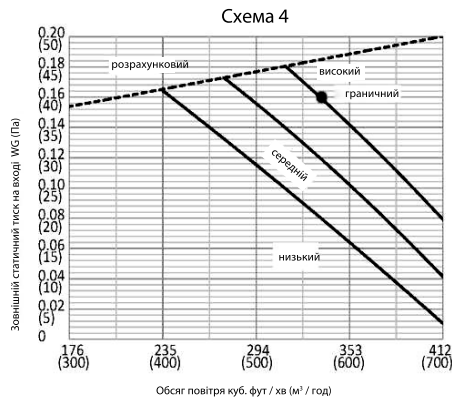
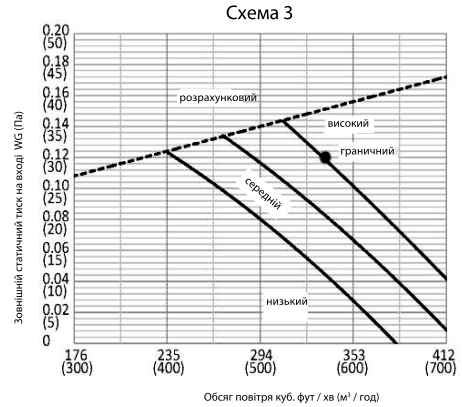
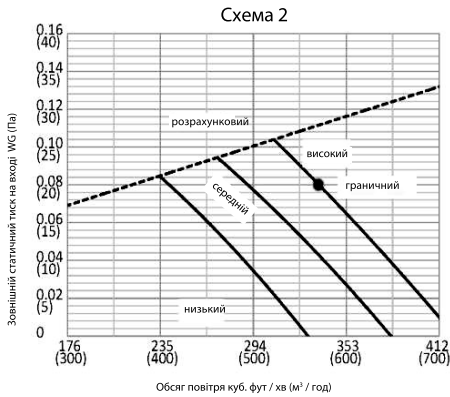
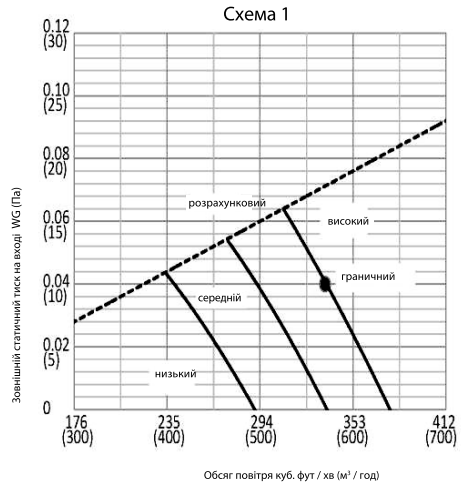
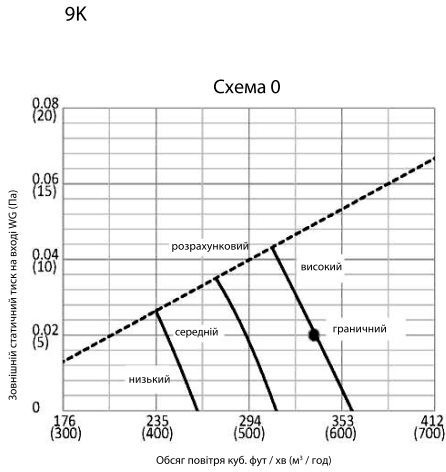


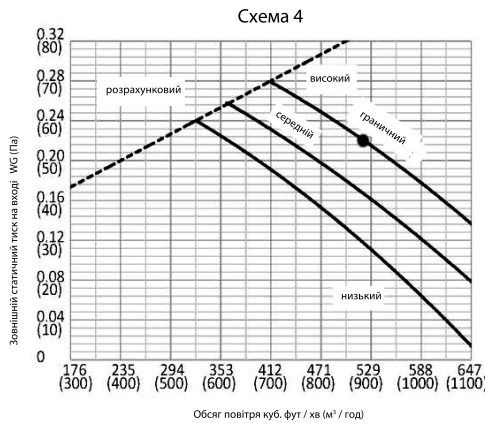
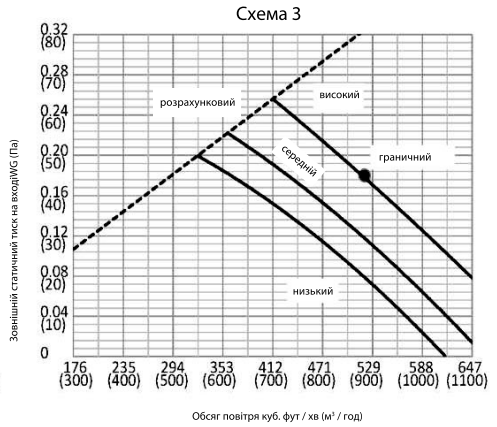
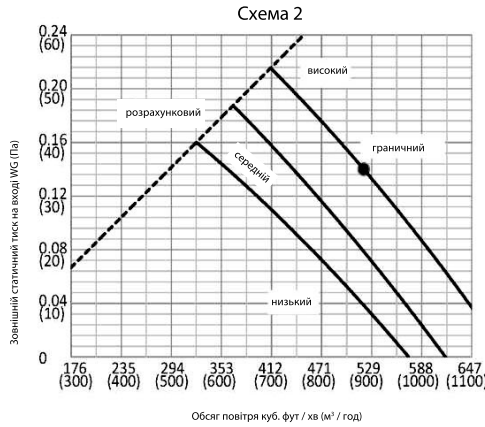
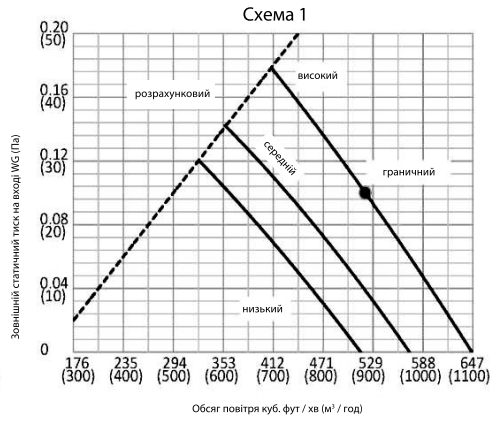
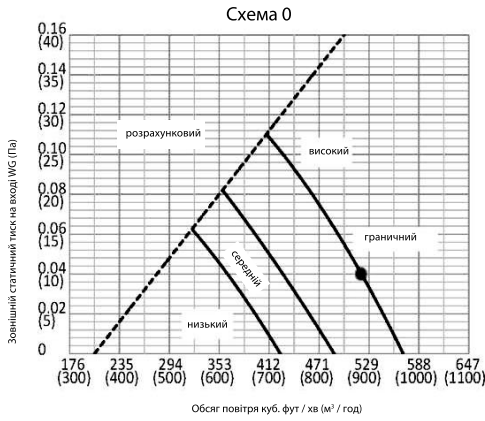


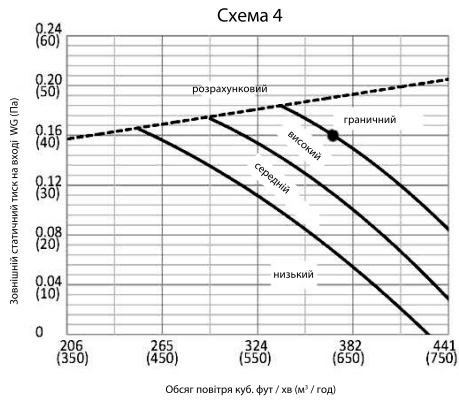
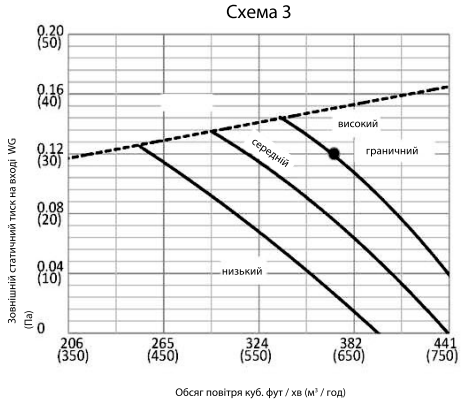
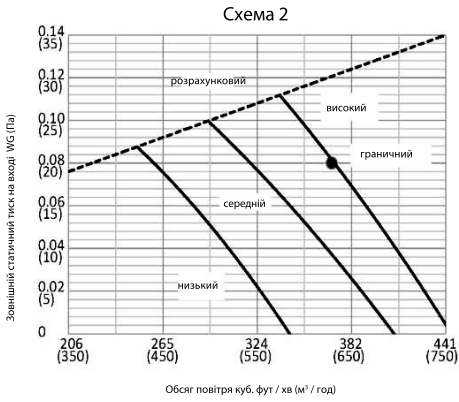
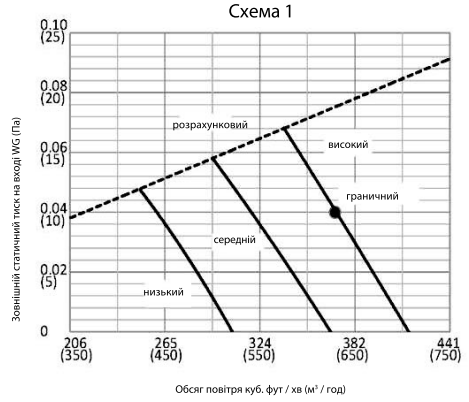
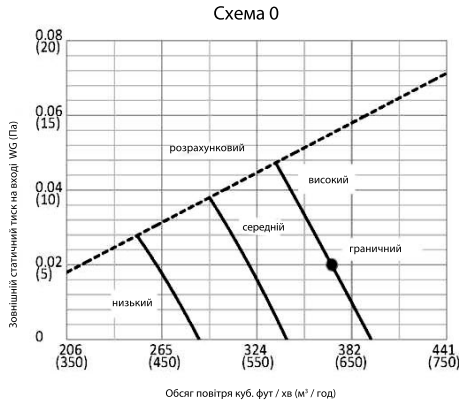


Експлуатаційні характеристики вентилятора

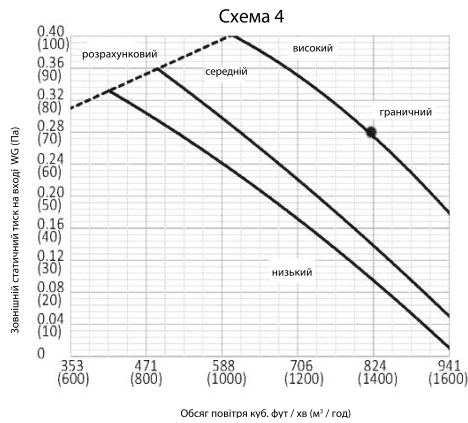
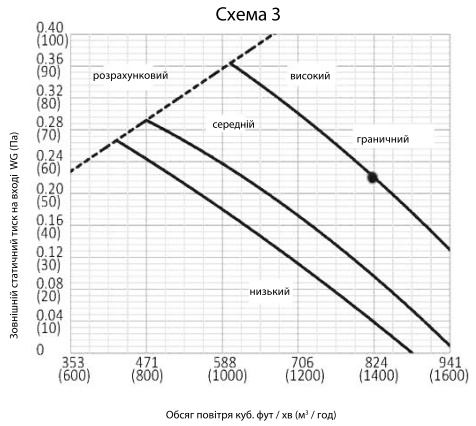
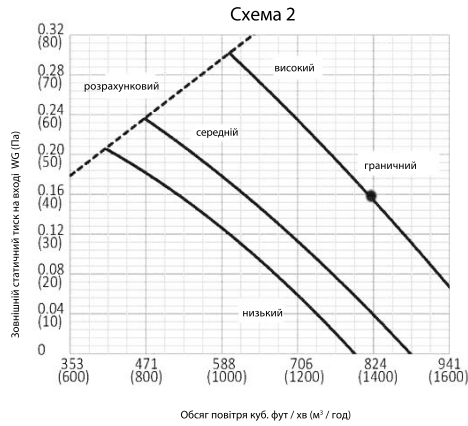
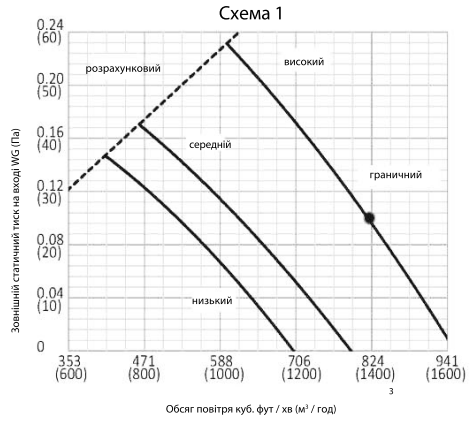
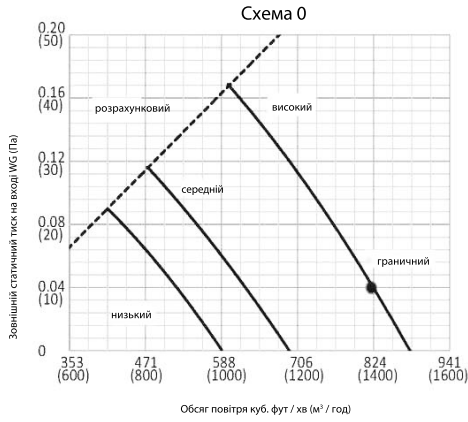
Крива статичного тиску (канал середнього статичного тиску)

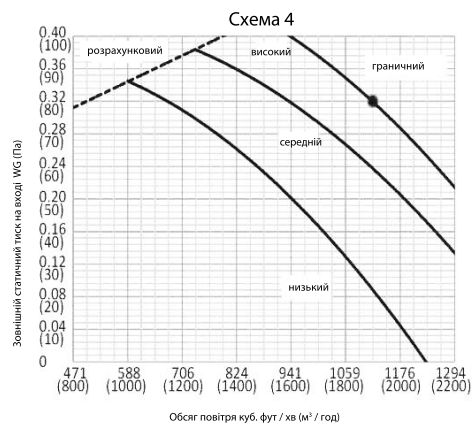
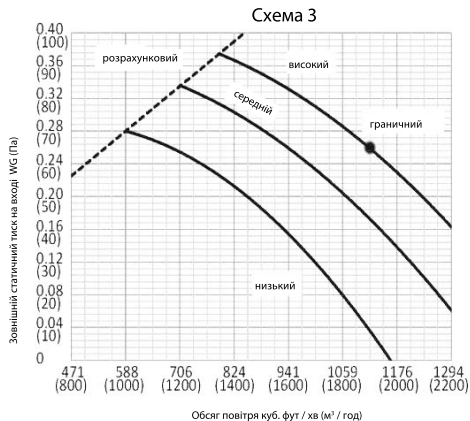
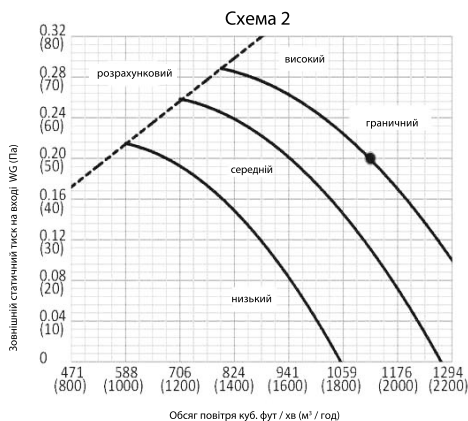
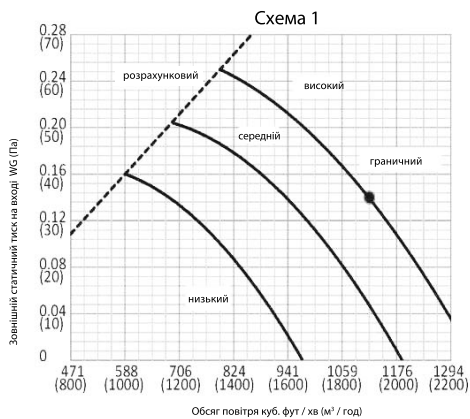
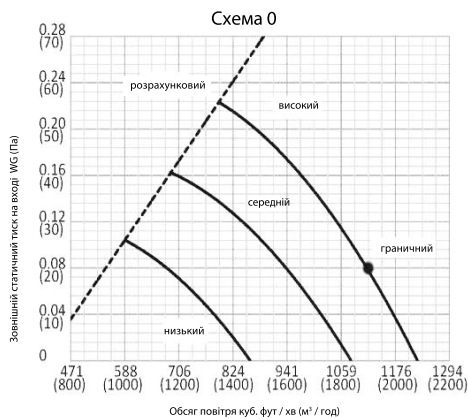


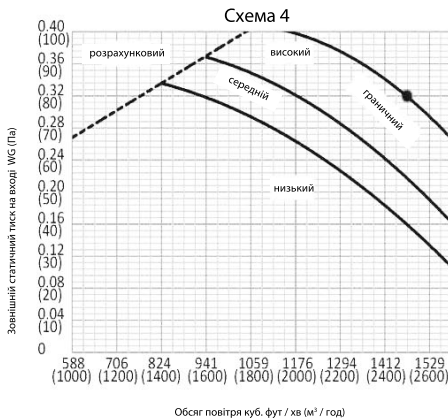
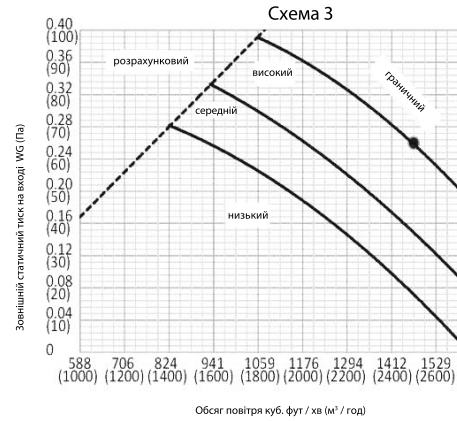
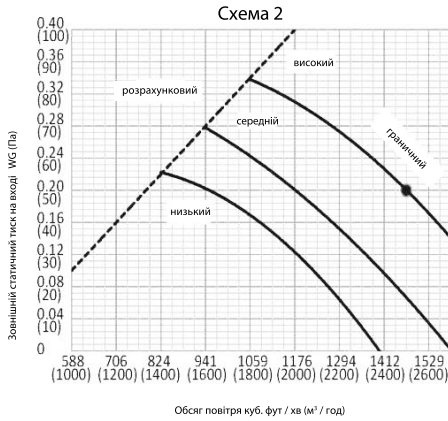
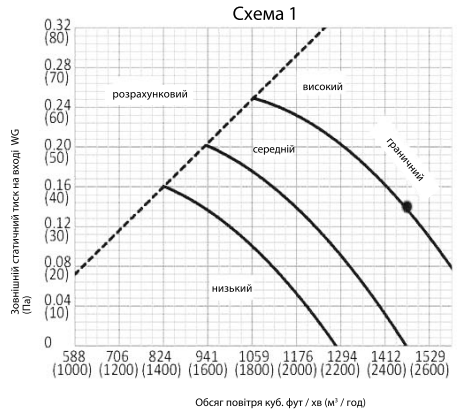
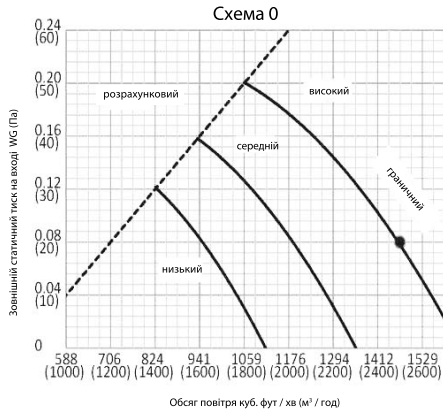




24K







Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для кондиционеров сплит-система бытовая обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (кондиционеры сплит-система бытовая). Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел. 8-800-500-07-75 (По России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365)

E-mail: customer@easy-comfort.ru

Адрес в Интернет: www.easy-comfort.ru

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Срок службы прибора 10 лет, если не указано иное.

Срок действия гарантии

Настоящий Гарантийный талон имеет силу, если он правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);

- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);

- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной несправности изделия;

- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;

- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и

Покупателя, которые причинили вред изделию;

- неправильного подключения изделия к электрической сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической сети;

- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.

- неправильного хранения изделия;

- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся /сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Уважаемый Покупатель!

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести его к неправильной работе и как следствие к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ 25 о «МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПАРИТЕЛЬНЫХ КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ В ЗДАНИЯХ И СООРУЖЕНИЯХ». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлена Покупателю в полном объеме;

- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного

изделия на русском языке и

- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;

- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/

.....
если изделие проверялось в присутствии Покупателя написать "работе"

купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись:

Дата:

Уважаемый Покупатель!

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести к его неправильной работе и как следствие выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ 25 «О МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПАРИТЕЛЬНЫХ КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ В ЗДАНИЯХ И СООРУЖЕНИЯХ». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ZANUSSI

Модель/Модель.....

Серийный номер/Серийний номер:

Дата покупки/Дата покупки:.....

Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ZANUSSI

Модель/Модель.....

Серийный номер/Серийний номер:

Дата покупки/Дата покупки:.....

Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Гарантійний талон

Цей документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. За відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу обчислюється з дати виробництва виробу. Для кондиціонерів спліт-система побутова обов'язковим також є зазначення дати пуску в експлуатацію і штамп авторизованій організації, що виробляла пуск в експлуатацію.

Забороняється вносити в Гарантійний талон небудь зміни, а також прати чи переписувати будь зазначені в ньому дані.

Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу.

Загальні правила установки (підключення) виробе

Установка (підключення) виробів допускається виключно фахівцями компанії, авторизованих на продаж та/або монтаж і гарантійне обслуговування відповідного типу обладнання, що мають ліцензію на даний вид робіт (кондиціонери спліт-система побутова). Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильне установки (підключення).

**Вітаємо Вас з придбанням техніки
відмінної якості!**

Додаткову інформацію про ці та інші вироби Ви можете отримати у Продавця.

**Гаряча лінія авторизованого сервісного центру в
Україні:**

«СЦ Альфа-Сервіс»

(044) 451-59-02

(044) 451-52-32

(067) 442-86-33

Гаряча телефонна лінія по Україні

0-800-50-53-17

Дзвінки згідно тарифів Вашого оператора.

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що проводила пуск в експлуатацію	

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Телефон:

Код заказа/Код заказа:

Дата ремонта/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Мастер/Майстер:

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Телефон:

Код заказа/Код заказа:

Дата ремонта/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Мастер/Майстер:

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик.

Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконливо просимо Вас, щоб уникнути непорозумінь до установки/експлуатації виробу уважно вивчіть його інструкцію з експлуатації.

Забораються вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Термін дії гарантії

Ця гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені: найменування та модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи та штамп Продавця.

Гарантія на кондиціонери, що вимагають спеціального монтажу (крім мобільних), становитиме 3 роки, якщо монтаж кондиціонера виконаний однією з АВТОРИЗОВАНИХ Монтажних Організацій, і 1 рік у разі, якщо монтаж кондиціонера проведено неуповноваженою організацією. Гарантійні зобов'язання на монтаж таких кондиціонерів несе на собі монтажна організація.

Зазначені вище гарантійні терміни поширюються тільки на вироби, які використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не пов'язаних з підприємницькою діяльністю. У разі використання виробу у підприємницькій діяльності, його гарантійний термін становить 3 (три) місяці. На спліт-системи серії ZACS / I-NRF Perfecto гарантійний термін становить 60 (шістдесят) місяців.

Гарантійний термін на комплектуючі вироби або складові частини (деталі які можуть бути зняті з виробу без застосування будь-яких інструментів, тобто решітки, насадки, щітки, трубки, шланги та інші подібні комплектуючі) складає 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, встановлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, становить три місяці з дня видачі Покупцями виробу після закінчення ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

Дійсність гарантії

Ця гарантія дійсна тільки на території України на вироби, куплені на території України. Гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Ця гарантія включає в себе виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або у Покупця (на розсуд сервісного центру). Гарантійний ремонт виробу виконується в термін не більше 45 (сорок п'яти) днів.

Ця гарантія не дає права на відшкодування та покриття збитків, що сталися в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки. Також звертаємо увагу Покупця на те, що відповідно до Житлового Кодексу України Покупець зобов'язаний погодити монтаж купленого устаткування з експлуатуючою організацією та компетентними органами місцевої виконавчої влади. Продавець і Виробник не несуть відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, пов'язані з використанням Покупцем купленого виробу належної якості без затвердженого плану монтажу та дозволу вищезазначених організацій.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування та сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адаптації та зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення та розширення звичайної сфери його застосування, яка вказана в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виробника.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ :

- якщо буде повністю/частково змінений, стертий, видалений або є нерозбірливим серійний номер виробу;
- використання виробу не за його прямим призначенням, не у відповідності з його Інструкцією з експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з переважанням або спільно з допоміжним обладнанням, що не рекомендоване Продавцем (виробником);
- наявності на виробі механічних ушкоджень (відколів, тріщин, і т.д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/запиленості, концентрованих парів, якщо будь-що з перерахованого стало причиною несправностей виробу;
- ремонту/наладки/інсталяції/адаптації/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;
- стихійних лих (пожежа, повінь, тощо) та інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виробника) і Покупця, які заподіяли шкоду виробу;

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАИСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ZANUSSI

Модель/Модель.....

Серийный номер/Серійний номер:.....

Дата покупки/Дата покупки:.....

Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАИСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ZANUSSI

Модель/Модель.....

Серийный номер/Серійний номер:.....

Дата покупки/Дата покупки:.....

Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Ф. І. О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Телефон:

Код заказа/Код закау:

Дата ремонту/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Мастер/Майстер:

* неправильного підключення виробу до електричної мережі, а також несправностей (не відповідність робочим параметрам і безпеки) електричної мережі;

* дефектів, що виникли внаслідок попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їх життєдіяльності, і т.д.

- * неправильного зберігання виробу;
- * необхідність заміни витратних матеріалів: ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляних/порцелянових/матерчатих та переміщуваних вручну деталей та інших додаткових швидкозношуваних/змінних деталей (комплектуючих) виробу, які мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу;
- * дефектів системи, в якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

Особливі умови гарантійного обслуговування кондиціонерів

Ця гарантія не поширюється на недоліки роботи виробу в разі, якщо Покупець за своєю ініціативою (без урахування відповідної інформації Продавця) вибрав і купив кондиціонер належної якості, але за своїми технічними характеристиками не призначений для приміщення, в якому він був згодом встановлений Покупцем.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- * Вся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів» надана Покупцю в повному обсязі;
- * Покупець отримав Інструкцію з експлуатації купленого виробу українською мовою і
- * Покупець ознайомлений і згоден з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;
- * Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектності/

.....
якщо виріб перевірявся в присутності
Покупця написати "роботи"

купленого виробу не має.

Покупець

Підпис:

Дата:

Ф. І. О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Телефон:

Код заказа/Код закау:

Дата ремонту/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Мастер/Майстер:

Шановний Покупець !

Нагадуємо, що некваліфікований монтаж кондиціонерів може привести до його неправильної роботи і як наслідок порушень в роботі виробу. Монтаж даного обладнання повинен проводитись згідно із стандарту СНІП «ПРО МОНТАЖ ТА ПУСКОНАЛАГОДЖЕННЯ ВИПАРОВУЮЧИХ І КОМПРЕСОРНО-КОНДЕНСАТОРНИХ БЛОКІВ ПОБУТОВИХ СИСТЕМ КОНДИЦІОНУВАННЯ У БУДИНКАХ І СПОРУДАХ». Гарантію на монтажні роботи та пов'язані з ними недоліки в роботі виробу несе монтажна організація. Виробник (продавець) має право відмовити в гарантії на виріб змонтований та введений в експлуатацію з порушенням стандартів та інструкцій.







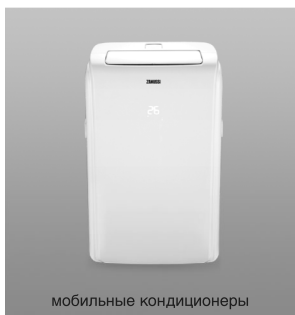
сплит-системы



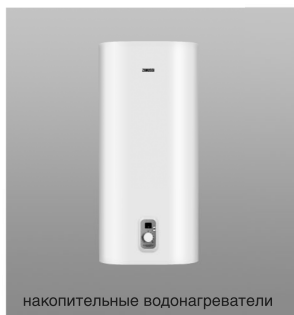
проточные водонагреватели



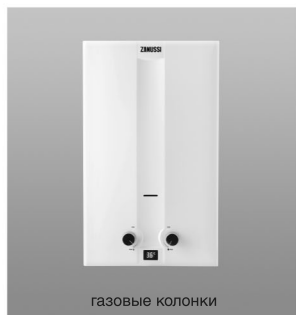
увлажнители



мобильные кондиционеры



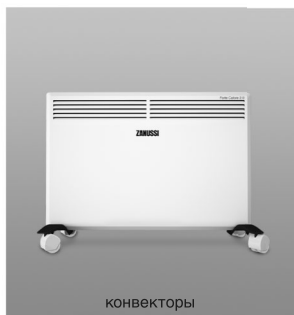
накопительные водонагреватели



газовые колонки



маслонаполненные радиаторы



конвекторы



тепловентиляторы

www.easy-comfort.ru

2022/1

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.
Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки.
Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути зроблені без попереднього повідомлення.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).
Занусси – зареєстрована торговая марка, используемая в соответствии с лицензией AB Electrolux (публ.).



104